

Haier

User Manual

Refrigerator-Freezer
HBW7519C
HBW7519DT

EN

CS

HR

SK

SL

EN

**WARNING: Risk of fire/flammable material****EN**

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

UPOZORENJE: opasnost od požara / zapaljivog materijala**HR**

Simbol označava opasnost od požara jer se upotrebljavaju zapaljivi materijali.

Pazite da ne prouzročite požar paljenjem zapaljivog materijala.

VAROVANIE: Riziko požiaru/horľavý materiál**SK**

Symbol označuje nebezpečenstvo požiaru, pretože sa používajú horľavé materiály.

Dávajte pozor, aby ste zabránili vzniku požiaru vznietením horľavého materiálu.

OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material**SL**

Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali.

Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál**CS**

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů.

Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

<u>5 Safety information</u>	•	<u>Before first use</u>	6
		<u>Installation</u>	6
		<u>Daily use</u>	7
<u>10 Intended use</u>	•	<u>Refrigerant gas information</u>	9
<u>11 Product description</u>	•		
<u>12 Control panel</u>	•		
<u>13 Use</u>	•	<u>Lock/unlock panel</u>	13
		<u>Adjust the temperature for fridge</u>	13
		<u>Adjust the temperature for freezer</u>	13
		<u>Interconnection function</u>	14
		<u>ECO function</u>	15
		<u>Holiday function</u>	15
		<u>Super Cool function</u>	15
		<u>Super Freeze function</u>	16
		<u>My Zone function select</u>	17
<u>19 Equipment</u>	•		
<u>20 Energy saving tips</u>	•		
<u>21 Care and cleaning</u>	•		
<u>23 Troubleshooting</u>	•		
<u>27 Installation</u>	•		
<u>33 Technical data</u>	•		
<u>35 Customer service</u>	•		

Thank you for purchasing a Haier Product.

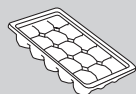
Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

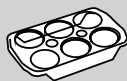
If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Ice cube tray



Egg tray



Energy label



Warranty card



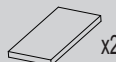
User manual



Screw



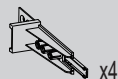
Cover



Sponge block



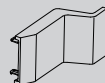
Slide guide



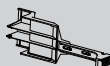
Slide asm.



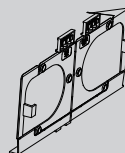
Fixed plate



Hinge cover



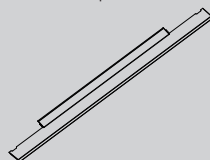
Fixed plate II



Bottom fixed plate



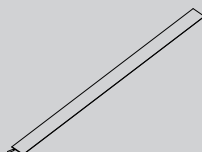
Top fixed plate



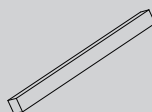
Bottom cover



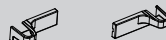
Bottom side cover



Seal strip



Seal sponge



Bottom hinge cover



WARNING – Important Safety information



NOTICE-General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.
- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The refrigerator temperature and freezer temperature are automatically set to 5°C and -18°C respectively. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see ADJUST THE TEMPERATURE.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources(e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



WARNING!

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.

**WARNING!**

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
 - ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
 - ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
 - ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
 - ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
 - ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
 - ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
 - ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
 - ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Maintenance / cleaning
- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
 - ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.



WARNING!

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information



WARNING!

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.

Intended use

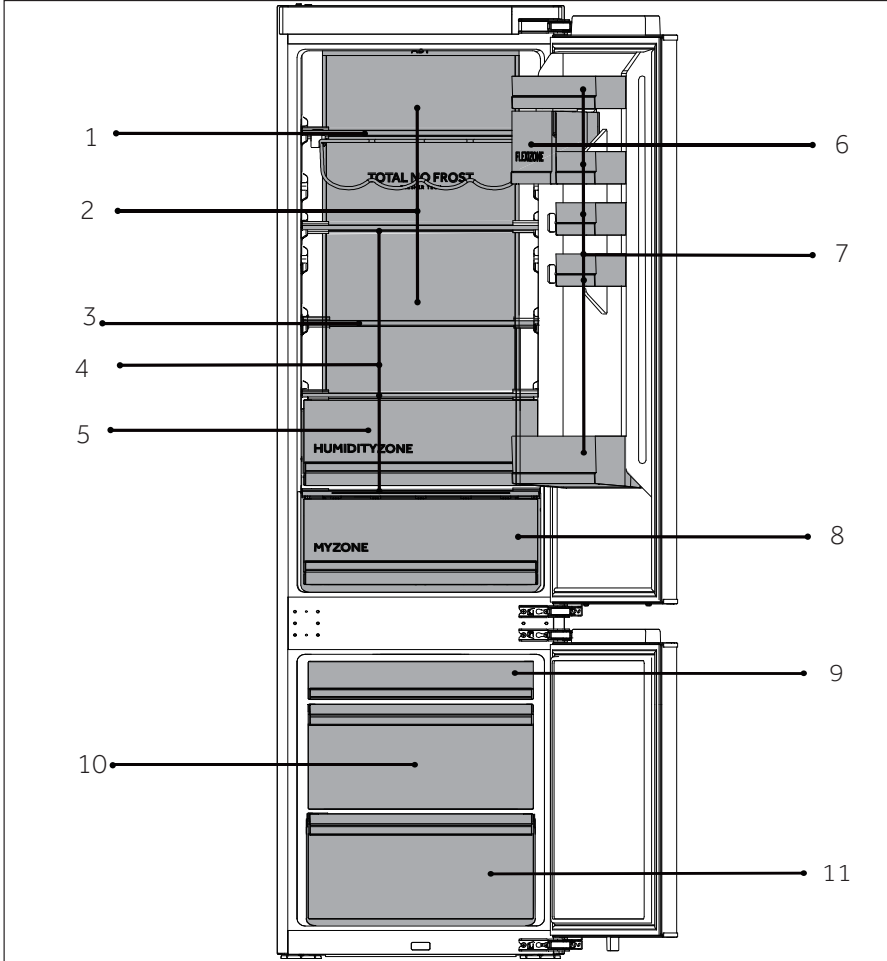
This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use. Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

Standards and directives

This product meets the requirements of all applicable EC directives with the corresponding harmonised standards, which provide for CE marking.

i NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



HBW7519C/HBW7519DT

A: Refrigerating chamber

B: Freezing chamber

1 Wine rack

2 Refrigerated air duct

3 Folding shelves

4 Ordinary shelves

5 Humidity Zone drawer

6 Sealed container (HBW7519C ONLY)

7 Bottle holder

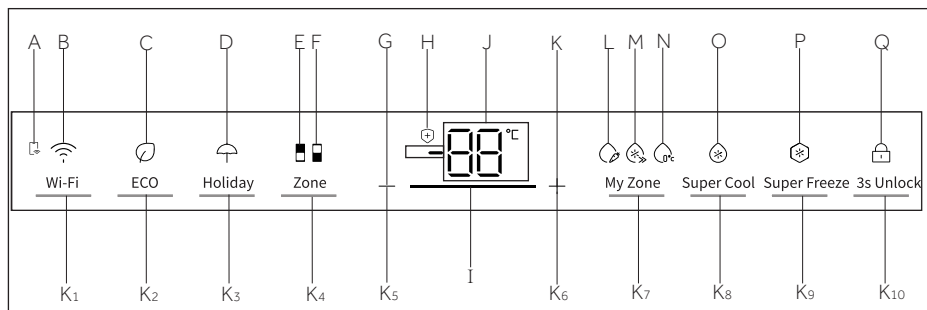
8 MyZone drawer

9 Upper freezer drawer

10 Middle freezer drawer

11 Lower freezer drawer

Control panel



Indicators:

- A Mobile APP connection
- B Wi-Fi function
- C ECO function
- D Holiday function
- E Fridge indicator
- F Freezer indicator
- G Temperature adjustment "-"
- H Bactericidal function
- I Gear strength effect display
- J Temperature display
- K Temperature adjustment "+"
- L Fruit&Veg function
- M QuickCool function
- N 0°C Fresh function
- O Super Cool function
- P Super Freeze function
- Q Lock and Unlock

Buttons:

- K1 Wi-Fi setting button
- K2 ECO function button
- K3 Holiday function button
- K4 Zone select button
- K5 Temperature adjustment button "-"
- K6 Temperature adjustment button "+"
- K7 My Zone function select button
- K8 Super Cool select button
- K9 Super Freeze select button
- K10 Lock and Unlock button

Sensor keys

The buttons on the control panel are sensor keys, which already respond when lightly touched with the finger.

Switch on /of the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the refrigerator is first powered on, the indicator "J" (Temperature display) illuminates. The fridge temperature and freezer temperature are automatically set to 5°C and -18°C respectively. The indicator "M"(QuickCool display) illuminates.

The My Zone are automatically set to QuickCool function.

Maybe the panel lock is active.



NOTICE

When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out of the power socket.

Lock/unlock panel

Automatic lock: When the fridge door and freezer door are closed and there is no key operation within 30 seconds, the display screen will be automatically extinguished and locked.

Manual lock: When the display screen is unlocked, press the button "K₁₀" (3S Unlock) and hold for 3 seconds, the buzzer rings once, the indicator "Q" (Panel lock) illuminates, and the display is locked.

Unlock: When the display screen is locked, press the button "K₁₀" (3S Unlock) and hold for 3 seconds, the buzzer rings once, the indicator "Q" (Panel lock) goes off, and the display is unlocked.

Adjust the temperature

The indoor temperatures are influenced by the following factors:

Ambient temperature, Frequency of door opening, Amount of stored foods installation of the appliance.

Adjust the temperature for fridge

When the display screen is unlocked, press the button "K₄" (Zone selector). The buzzer rings once, the indicator "E" (Fridge indicator) illuminates, and then here comes the temperature setting mode of the fridge.

Press the button "K₅" (Temperature adjustment button "-") every time, the buzzer rings once, the set temperature of the fridge will be reduced by 1. The fridge temperature will display in the sequence of "9°C -> 8°C -> 7°C -> 6°C -> 5°C -> 4°C -> 3°C -> 2°C -> 1°C".

Press the button "K₆" (Temperature adjustment button "+") every time, the buzzer rings once, the set temperature of the fridge will be increased by 1. The fridge temperature will display in the sequence of "1°C -> 2°C -> 3°C -> 4°C -> 5°C -> 6°C -> 7°C -> 8°C -> 9°C".



NOTICE

After setting the temperature, if there is no operation within 5 seconds, the system will be automatically determined and save the set temperature.

Adjust the temperature for freezer

When the display screen is unlocked, press the button "K₄" (Zone selector). The buzzer rings once, the indicator "F" (Freezer indicator) illuminates, and then here comes the

temperature setting mode of the freezer.

Press the button "K₅" (Temperature adjustment button "-") every time, the buzzer rings once, the set temperature of the freezer will be reduced by 1. The freezer temperature will display in the sequence of "-14°C->-15°C->-16°C->-17°C->-18°C->-19°C->-20°C->-21°C->-22°C->-23°C->-24°C".

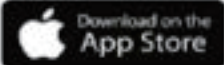
Press the button "K₆" (Temperature adjustment button "+") every time, the buzzer rings once, the set temperature of the freezer will be increased by 1. The freezer temperature will display in the sequence of "-24°C->-23°C->-22°C->-21°C->-20°C->-19°C->-18°C->-17°C->-16°C->-15°C->-14°C".



NOTICE

After setting the temperature, if there is no operation within 5 seconds, the system will be automatically determined and save the set temperature.

Step 1 Download the hOn-App from the stores.

   	
Step 2 Create your account in the hOn-App or log in if you already have an account. 	Step 3 Follow pairing instructions in the hOn-App. 

Wi-Fi function

1. Follow in App instructions to configure the Wi-Fi.
2. Once the Wi-Fi is configured and the connection established, the Wi-Fi icon "B" is bright and fixed.
3. If the Wi-Fi has already been configured, it will automatically reconnect according to the configuration information if turns on the Wi-Fi.
4. To turn off the Wi-Fi, press Wi-Fi button "K1" and the Wi-Fi icon "B" turns off.
5. To turn on the Wi-Fi and start the configuration, press Wi-Fi button "K1" and the Wi-Fi icon "B" starts flashing slowly. If want to configure Wi-Fi function, press the button "K1" for 3 sec, the Wi-Fi icon flashes quickly and enters the configuration mode. If want to turn off the Wi-Fi function, press button "K1" once. The above steps are repeated.
6. If the product has been configured and the Wi-Fi function was turn off, the refrigerator will not enter the configuration mode after reconnecting the power.

ECO function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K₂" (ECO function button), the buzzer rings once, the indicator "C" (ECO function) illuminates, and then the ECO function will be turned on.
2. When the display screen is unlocked, press the button "K₂" (ECO function button), the buzzer rings once, the indicator "C" (ECO function) goes off, and then the ECO function will be turned off.

Holiday function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K₃" (Holiday function button), the buzzer rings once, the indicator "D" (Holiday function) illuminates, and then the Holiday function will be turned on.
2. When the display screen is unlocked, press the button "K₃" (Holiday function button), the buzzer rings once, the indicator "D" (Holiday function) goes off, and then the Holiday function will be turned off.

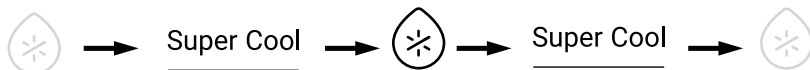


NOTICE

1. The Holiday function is mainly used for short-term travel and other life scenes, and the fridge room must be emptied when use the holiday function.
2. In the Holiday function, the temperature of the fridge room will be higher (about 17 °C), please pay attention to empty the food in the fridge room to avoid food deterioration.
3. In Holiday function, the setting of "Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh" icons in My zone will be switched off and the temperature of My zone cannot be adjusted. The fridge compartment and My zone will display in the previous setting once exiting the Holiday function.

Super Cool function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K₈" (Super Cool selector), the buzzer rings once, the indicator "O" (Super Cool function) illuminates, and then the Super Cool function will be turned on.
2. When the indicator "O" (Super Cool function) illuminates, press the button "K₈" (Super Cool selector), the buzzer rings once, the indicator "O" (Super Cool function) goes off, and then the Super Cool function will be turned off.
3. After the Super Cool function is turned on, the refrigerator will automatically turn off the function when it reaches the set temperature. If you want to exit manually, you can press the button "K₈" (Super Cool selector) to turn it off.





NOTICE

1. Under Super cool state, the fridge temperature cannot be adjusted. If either button "K₅" (Temperature adjustment button "-") or button "K₆" (Temperature adjustment button "+") is pressed to adjust the temperature of fridge, the indicator "O" (Super Cool indicator) will flash with a prompt sound to indicate that this operation cannot be carried out.
2. In the state of Super cool function, the Auto-set function cannot be turned on at the same time due to different control modes. When you choose one function that conflicts with another function, the original function will automatically exit.
3. This function will be automatically disable after 4 hours.

Super Freeze function

1. When the display screen is unlocked, press the button "K₉" (Super Freeze selector), the buzzer rings once, the indicator "P" (Super Freeze function) illuminates, and then the Super Freeze function will be turned on.
2. When the indicator "P" (Super Freeze function) illuminates, press the button "K₉" (Super Freeze selector), the buzzer rings once, the indicator "P" (Super Freeze function) goes off, and then the Super Freeze function will be turned off.
3. After the Super Freeze function is turned on, the refrigerator will automatically turn off the function when it reaches the set temperature. If you want to exit manually, you can press the button "K₉" (Super Freeze selector) to turn it off.



NOTICE

1. Under Super Freeze state, the freezer temperature cannot be adjusted. If either button "K₅" (Temperature adjustment button "-") or button "K₆" (Temperature adjustment button "+") is pressed to adjust the temperature of freezer, the indicator "P" (Super Freeze indicator) will flash with a prompt sound to indicate that this operation cannot be carried out.
2. Super Freeze function is designed to keep nutrition value of frozen food, it will be freeze food in the shortest time. If large quantities of frozen food are to be frozen at one time. Meanwhile, Super Freeze function should be set 24h in advance to make the freezer own relatively low temperature and put food in. At this time, the freezing speed of the freezer is improved, food can be frozen quickly, the nutrition of food is effectively kept, and the storage becomes quite convenient.
3. The Super Freeze function will automatically seitch off after 50 hours, The appliance is then operated at the previously set temperature.

My Zone function select

When the display screen is unlocked, press the button "K7" (My Zone function select button), the buzzer rings once, the indicator "L" (Fruit&Veg function) illuminates, and then the Fruit&Veg function will be turned on. If either button "K 7" is pressed to select the My Zone function, the buzzer rings once again, and the indicator "M" (Quick Cool function) illuminates, and then the QuickCool function will be turned on. The My Zone function options are "Fruit&Veg, QuickCool, and 0°C Fresh" in turn.



NOTICE

1. When the refrigerator is first powered on, the indicator "L" illuminates, the My Zone are automatically set to QuickCool function. One of the three My Zone indicator must be lit. When you select the My Zone function again, the previously lit My Zone indicator cannot be selected. Only one of the three functions can be configured. The three functions are mutually exclusive.
2. My Zone storage temperature setting number cannot be higher than the fridge temperature setting number.
3. To reduce the refrigerator compartment temperature use the 0°C Fresh function. To increase it, use the Fruit & Veg function.

My Zone drawer

The fridge compartment is equipped with a My Zone drawer. In accordance with the food's storage demands, the most suitable temperature can be selected to get the optimal nutritional value of the foods. Following modes are available.

Funciton Fruit&Veg

This function is suitable to store fruits and vegetables like apples and carrots, etc.

Function QuickCool

This function is suitable to store drinks like coke and beer, etc.

NOTICE : Fruit&Veg

Cold-sensitive fruits like pineapples, avocado, bananas, grapefruits and vegetables such as potatoes, aubergines, beans, cucumbers, zucchini and tomatoes and cheese should not be stored in the My Zone drawer.

Function 0°C Fresh

This function sets the temperature in the My Zone drawer to 0°C. Suitable to store of fresh food such as meat or instant products. Most foods stay fresh at 0°C, but not frozen.

NOTICE : 0°C Fresh

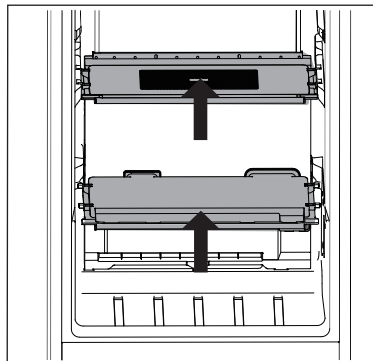
1. Due to different water contents of meat, some meat with more moisture will be frozen at temperatures lower than 0°C. So "immediately cut" meat should be stored in My Zone drawer, with temperatures min 0°C.
2. When you chose 0°C Fresh set the temperature of the refrigerating compartment in the low level (below 5 °C), in order to preserve your food in the optimal storage environment.

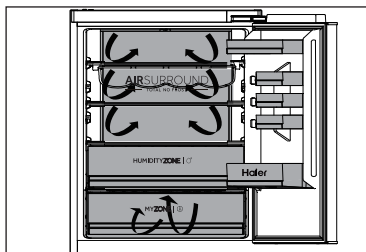
Humidity Zone drawer

In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetable, salads, etc.

NOTICE

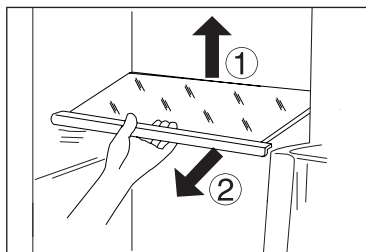
1. Do not remove the plastic cover inside the two zones.
2. They maintain the humidity.
3. Cold-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.





Multi-air-flow

1. The refrigerator is equipped with a multi-air-flow system, with which cool air flows are located on every shelf level. This helps to maintain a uniform temperature to ensure that your food is kept fresher for longer.



Adjustable shelves

1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

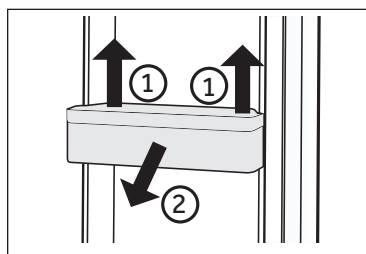


NOTICE

Ensure that all ends of a shelf are level.

Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



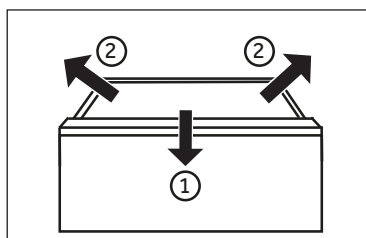
NOTICE

When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Removable drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent ①, lift and remove ②.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like super Freeze consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be places as far as possible without blocking the air outlet of the duct.



WARNING!

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

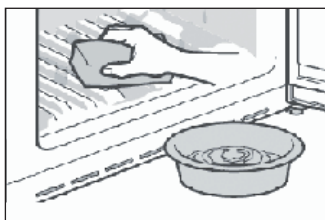
Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.



WARNING!

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.



- ▶ Always keep the door gasket clean.
- ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- ▶ 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- ▶ 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 4. In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact Haier service
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
- ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps:

Refrigerator compartment: 12 V max 2 W

Freezer compartment: 12 V max 2 W

Non-use for a longer period

If you do not use the appliance for a long time, AND you do not want to use the Holiday-function:

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ☒ Do not lift the appliance by its handles.
- ☒ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Super Freeze/Super Cool function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Super Freeze/Super Cool function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and toodamp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door /drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/door and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Display light work, but do not feel cool.	It is in the demo mode.	Please note what condition it is in, if it is in Demo mode, exit it. Exit: Hold the "ECO" button, and click the "Super freeze" key 5 times in 5s.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged . - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	-	This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	-	This is normal.
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working	This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.

To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

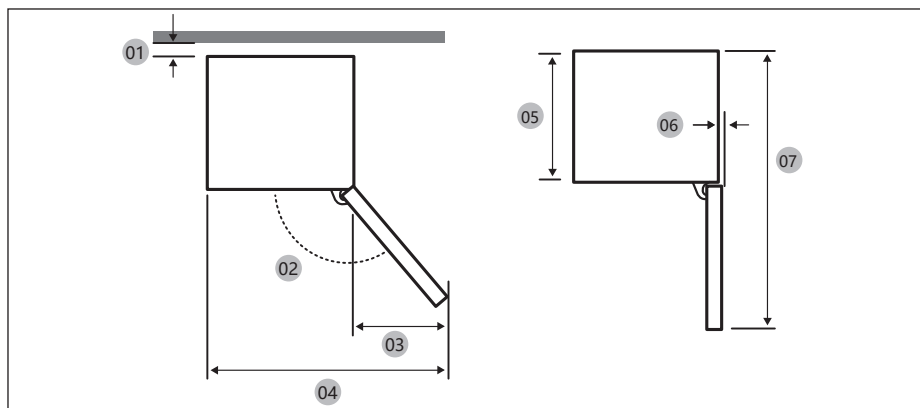
- ☒ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ☒ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ☒ Take the appliance out of the packaging.
- ☒ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 43° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators)

Space suggestion

Suggested space when door is opened (Without cabinet door panel)

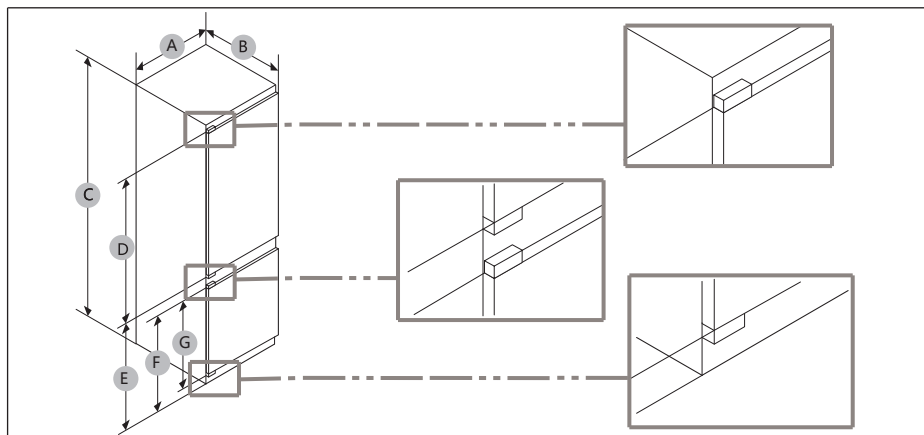


Model	HBW7519C HBW7519DT
01 *	10 (Min.) / 30 (Recommended)
02	95° (Recommended)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1210

(unit : mm)

* 01: From cabinet to rear of product.

Product dimention



Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
HBW7519C HBW7519DT	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

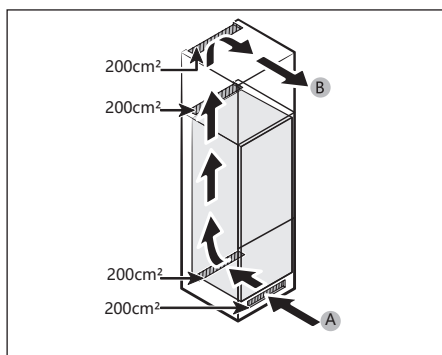


NOTICE

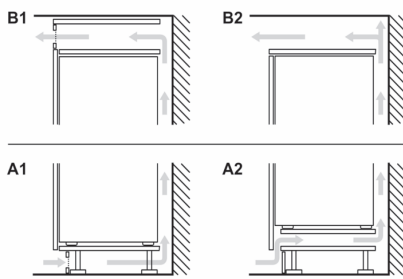
- The specified energy consumption is based on the condition of a 10 mm gap from cabinet to rear of product. The product will work properly even with a gap which is less than 10 mm, however it consumes slightly more energy.
- We recommend using a cabinet that is 19mm thick with hinges less than 17mm thick.
- The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.
- For built-in installation, see the Installation Guide.

Ventilaton cross-section

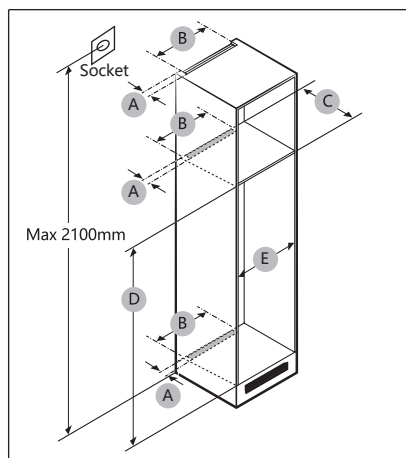
To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.



A :Air inlet $\geq 200\text{cm}^2$; Ventilation options
B :Air outlet $\geq 200\text{cm}^2$; Ventilation options



Cabinet dimension



CAUTION!

Any product failure due to the following is not covered by the Warranty.

1. Improper site conditions or incorrect cabinet sizes.
2. Defective cabinet.
3. Mistakes by the installer or the user.

Clearance

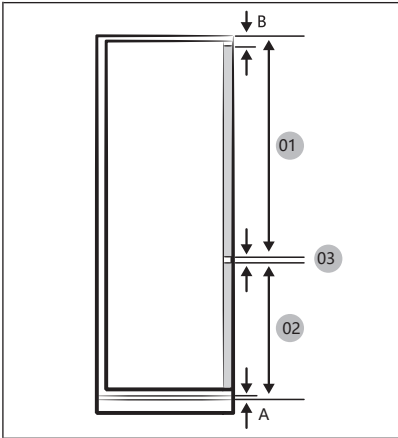
See the pictures and tables below for space requirements for installation.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Remark
HBW7519C HBW7519DT	Min.	50	400	560	1941	560	Hinge : 17mm
	Recommend			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	



NOTICE

- If the width of a cabinet is larger than 568mm, the gasket (between the refrigerator and the cabinet) can become loose.
- If the cabinet is higher than the maximum dimension (1945 mm), you must use other finishing materials to fill the gap.



NOTICE

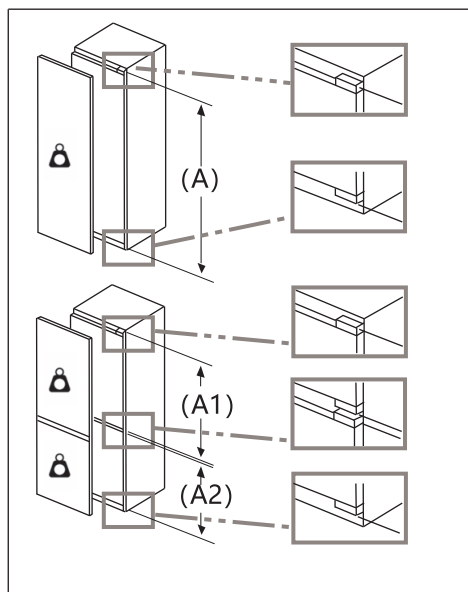
To install a cabinet requiring a 4 mm gap(03) , see the cabinet reference table below.

- A. Lower edge of the front panel above the air ventilation
B. Front panel overhang

Model	HBW7519C HBW7519DT
01	Min.1191+B Max.1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (fridge and freezer cabinet door panel gap)

(unit : mm)

Maximal permissible weight of the unit fronts

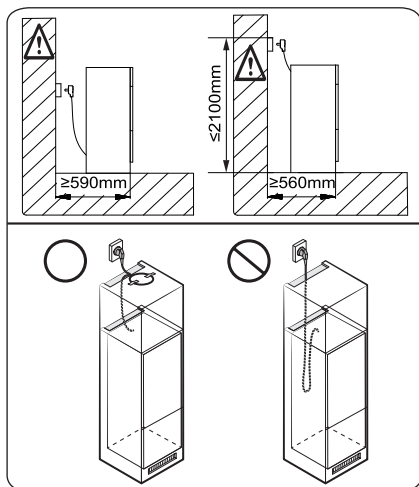


Fitted unit fronts that exceed the permissible weight may cause damage and result in functional impairment of the hinges.

 **Weight**
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

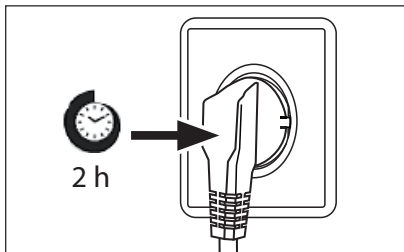
Consideration for socket outlet location and required space



NOTICE

If you install the refrigerator in a cabinet with a 560 mm depth, make sure the power cord is arranged on a side of the refrigerator before plugging into a power socket. If the power cord is in the rear of the refrigerator, it could decrease the energy efficiency.

Waiting time



To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

Brand	Haier	Haier
Model name/identifier	HBW7519C	HBW7519DT
Category of the model	Refrigerator freezer	Refrigerator freezer
Energy efficiency class	C	D
Annual energy consumption(kWh/year)(1)	156	190
Total volume(L)	300	300
Volume refrigerator(L)	214	214
Volume freezer(L)	86	86
Volume chiller section(L)	/	/
Volume auto ice maker(L)	/	/
Star rating	4	4
Temperature of other compartments>14°C	Non applicable	Non applicable
Frost-free system	Yes	Yes
Freezing capacity(kg/24h)	8	8
Climate rating(2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions(db(A)re1pW)	B 32	B 32
Temperature rise time(h)	12	10
Ice making capacity	/	/
Type of appliance	Built-in	Built-in

Model name	Energy efficiency class
HBW7519C	C
HBW7519DT	D

Explanations:

• Yes, featured

- (1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.
- (2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input current (A)	2
Main fuse (A)	16
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	1935/540/550

We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts. If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLE-SHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duration of the guarantee of the refrigerating appliance:

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*The period of spare parts for the repair of the appliance:

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.

<u>5 Bezpečnostní informace</u>	Před prvním použitím	6
	Instalace	6
	Každodenní používání	7
<u>10 Určené použití</u>	Informace o plyném chladivu	9
<u>11 Popis výrobku</u>		
<u>12 Ovládací panel</u>		
<u>13 Používání</u>	Zamknutí/odemknutí panelu	13
	Nastavení teploty v chladničce	13
	Nastavení teploty v mrazničce	13
	Funkce propojení	14
	Funkce ECO	15
	Funkce Holiday	15
	Funkce Super Cool	15
	Funkce Super Freeze	16
	Výběr funkce My Zone	17
<u>18 Vybavení</u>		
<u>20 Tipy pro úsporu energie</u>		
<u>21 Čištění a údržba</u>		
<u>23 Řešení problémů</u>		
<u>27 Instalace</u>		
<u>33 Technické údaje</u>		
<u>35 Zákaznický servis</u>		

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

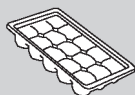
Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

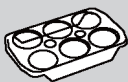
Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Forma na kostky ledu



Zásobník na vejce



Energetický štítek



Záruční list



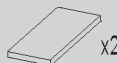
Uživatelská příručka



Šroub x4



Kryt x2



Houbovitá podložka x2



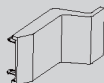
Vodící lišta x4



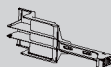
Sestava kolejniček x4



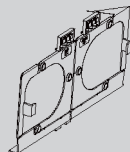
Pevná deska



Kryt závěsu



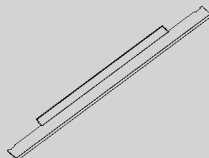
Pevná deska II



Dolní pevná deska



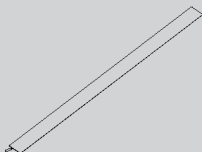
Horní pevná deska



Dolní kryt



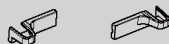
Dolní boční kryt



Těsnicí pás



Houbovitě těsnění



Dolní kryt závěsu



VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace



UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy



Informace týkající se životního prostředí



Likvidace

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstrihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvířek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část **INSTALACE**.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Power-Freeze pomůže rychle ochladit prostory.
- ▶ Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 5 °C a -18 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz **NASTAVENÍ TEPLOTY**.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohříváčů).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případě, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocenních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem. Údržba/čištění
- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Při odpojování spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzinem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plynném chladivu**VAROVÁNÍ!**

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

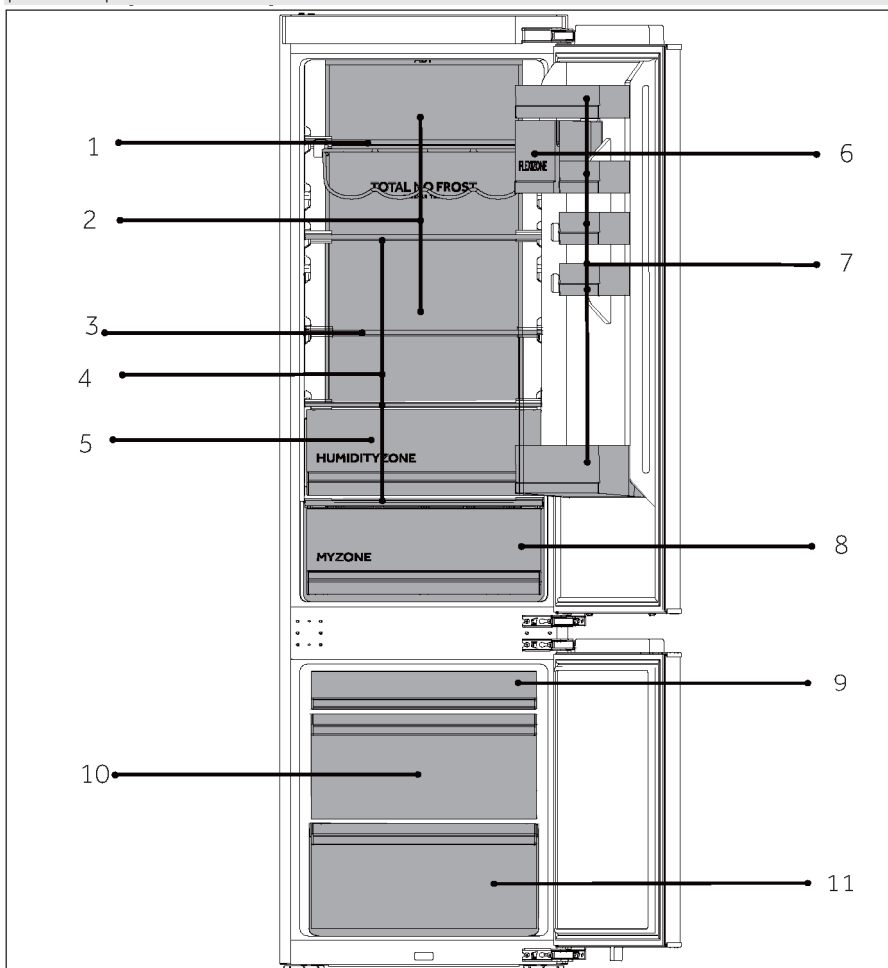
Normy a směrnice

Tento výrobek splňuje požadavky všech platných směrnic ES s odpovídajícími harmonizovanými normami, které stanoví používání označení CE.



UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



HBW7519C/HBW7519DT

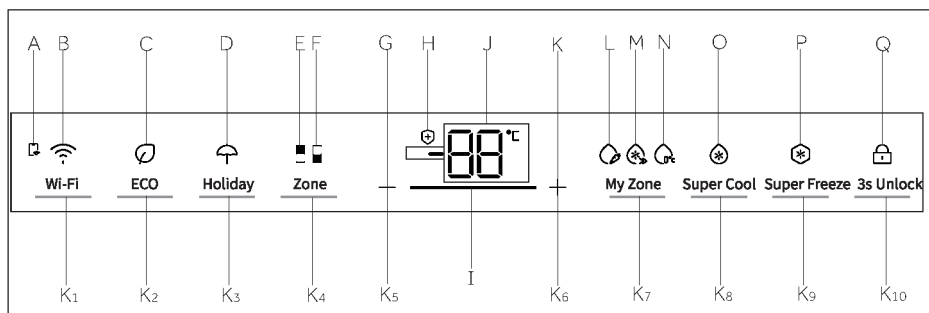
A: Prostor chladničky

- 1 Přihrádka na víno
- 2 Kanál chlazeného vzduchu
- 3 Sklápěcí police
- 4 Běžné police
- 5 Zásuvka Humidity Zone
- 6 Uzavřená nádoba (POUZE HBW7519C)
- 7 Držák lahví
- 8 Zásuvka My Zone

B: Prostor mrazničky

- 9 Horní zásuvka mrazničky
- 10 Prostřední zásuvka mrazničky
- 11 Spodní zásuvka mrazničky

Ovládací panel



Indikátory:

A Spojení s mobilní aplikací

B Funkce Wi-Fi

C Funkce ECO

D Funkce Holiday

E Indikátor chladničky

F Indikátor mrazničky

G Nastavení teploty „-“

H Baktericidní funkce

I Displej intenzity

J Zobrazení teploty

K Nastavení teploty „+“

L Funkce Fruit&Veg

M Funkce QuickCool

N Funkce 0°C Fresh

O Funkce Super Cool

P Funkce Super Freeze

Q Zamknutí a odemknutí

Tlačítka:

K₁ Tlačítko nastavení Wi-Fi

K₂ Tlačítko funkce ECO

K₃ Tlačítko funkce Holiday

K₄ Tlačítko výběru zóny

K₅ Tlačítko Nastavení teploty „-“

K₆ Tlačítko Nastavení teploty „+“

K₇ Tlačítko výběru funkce My Zone

K₈ Tlačítko výběru Super Cool

K₉ Tlačítko výběru Super Freeze

K₁₀ Tlačítko zamknutí a odemknutí

Dotyková tlačítka

Na ovládacím panelu jsou dotyková tlačítka, která reagují již na lehký dotyk prstem.

Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Při prvním zapnutí chladničky se rozsvítí indikátor „J“ (ukazatel teploty). Teploty chladničky a mrazničky jsou automaticky nastaveny na 5 °C. Rozsvítí se indikátor „M“ (ukazatel QuickCool).

Zóny My Zone se automaticky nastaví na funkci QuickCool.

Pravděpodobně je aktivní zámek panelu.



UPOZORNĚNÍ

Když se spotřebič zapne poté, co byl odpojen od napájení, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.

Před vypnutím vyprázdněte spotřebič. Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

Zamknutí/odemknutí panelu

Automatický zámek: Pokud budou dvířka chladničky a mrazničky zavřená, a během 30 sekund nedojde k žádné manipulaci s klíčem, displej automaticky zhasne a zamkne se.

Ruční zamykání: Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₁₀“ (3S Unlock) a podržte ho 3 sekundy, ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „Q“ (Zámek panelu) a displej se zamkne.

Odemknutí: Když je obrazovka displeje zamčená, stiskněte tlačítko „K₁₀“ (3S Unlock) a podržte ho 3 sekundy, ozve se jeden zvukový signál, indikátor „Q“ (Zámek panelu) zhasne a displej se odemkne.

Nastavení teploty

Vnitřní teploty jsou ovlivňovány následujícími faktory:

Okolní teplota, četnost otvírání dvířek, množství uložených potravin a instalace spotřebiče.

Nastavení teploty v chladničce

Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₄“ (Volič zóny). Ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „E“ (Indikátor chladničky) a potom se spustí režim nastavení teploty chladničky.

Při každém stisknutí tlačítka „K₅“ (Tlačítko nastavení teploty „-“) se ozve jeden zvukový signál a nastavená teplota chladničky se sníží o 1 stupeň. Teplota chladničky se bude zobrazovat v pořadí „9 °C->8 °C->7 °C->6 °C->5 °C->4 °C->3 °C->2 °C->1 °C“.

Při každém stisknutí tlačítka „K₆“ (Tlačítko nastavení teploty „+“) se ozve jeden zvukový signál a nastavená teplota chladničky se zvýší o 1 stupeň. Teplota chladničky se bude zobrazovat v pořadí „1 °C->2 °C->3 °C->4 °C->5 °C->6 °C->7 °C->8 °C->9 °C“.



UPOZORNĚNÍ

Pokud po nastavení teploty neproběhne do 5 sekund žádná akce, systém automaticky určí a uloží nastavenou teplotu.

Nastavení teploty v mrazničce

Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₄“ (Volič zóny). Ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „F“ (Indikátor mrazničky) a potom se spustí režim nastavení teploty mrazničky.

Při každém stisknutí tlačítka „K₅“ (Tlačítko nastavení teploty „-“) se ozve jeden zvukový signál a nastavená teplota mrazničky se sníží o 1 stupeň. Teplota mrazničky se bude zobrazovat v pořadí „-14 °C->-15 °C->-16 °C->-17 °C->-18 °C->-19 °C->-20 °C->-21 °C->-22 °C->-23 °C->-24 °C“.

Při každém stisknutí tlačítka „K₆“ (Tlačítko nastavení teploty „+“) se ozve jeden zvukový signál a nastavená teplota mrazničky se zvýší o 1 stupeň. Teplota mrazničky se bude zobrazovat v pořadí „-24 °C->-23 °C->-22 °C->-21 °C->-20 °C->-19 °C->-18 °C->-17 °C->-16 °C->-15 °C->-14 °C“.



UPOZORNĚNÍ

Pokud po nastavení teploty neproběhne do 5 sekund žádná akce, systém automaticky určí a uloží nastavenou teplotu.

Krok 1 Stáhněte si aplikaci hOn z obchodu s aplikacemi.

   	
Krok 2 Vytvořte si účet v aplikaci hOn, nebo se přihlaste, pokud již máte účet. 	Krok 3 Řiďte se pokyny pro párování v aplikaci hOn. 

Funkce Wi-Fi

1. Nakonfigurujte síť Wi-Fi podle pokynů v aplikaci.
2. Jakmile je síť Wi-Fi nakonfigurována a naváže se spojení, rozsvítí se ikona „B“ a bude nepřerušovaně svítit.
3. Pokud je již síť Wi-Fi nakonfigurována, po jejím zapnutí se spojení naváže automaticky podle konfiguračních informací.
4. Chcete-li vypnout Wi-Fi, stiskněte tlačítko Wi-Fi „K1“ a ikona Wi-Fi „B“ zhasne.
5. Chcete-li zapnout Wi-Fi a zahájit konfiguraci, stiskněte tlačítko Wi-Fi „K1“ a ikona Wi-Fi „B“ začne pomalu blikat. Pokud chcete konfigurovat funkci Wi-Fi, stiskněte na 3 sekundy tlačítko „K1“, ikona Wi-Fi rychle zabliká a přejde do konfiguračního režimu. Pokud chcete funkci Wi-Fi vypnout, stiskněte jednou tlačítko „K1“. Výše uvedené kroky se opakují.
6. Pokud byl spotřebič nakonfigurován a funkce Wi-Fi byla vypnuta, chladnička po opětovném připojení k napájení do režimu konfigurace nevstoupí.

Funkce ECO

1. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₂“ (Tlačítko funkce ECO), ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „C“ (Funkce ECO) a potom se zapne funkce ECO.
2. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₂“ (Tlačítko funkce ECO), ozve se jeden zvukový signál, indikátor „C“ (Funkce ECO) zhasne a potom se funkce ECO vypne.

Funkce Holiday

1. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₃“ (Tlačítko funkce Holiday), ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „D“ (Funkce Holiday) a potom se zapne funkce Holiday.
2. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₃“ (Tlačítko funkce Holiday), ozve se jeden zvukový signál, indikátor „D“ (Funkce Holiday) zhasne a potom se funkce Holiday vypne.



UPOZORNĚNÍ

1. Funkce Holiday se používá hlavně pro krátkodobé cestování a jiné životní situace. Při použití funkce Holiday je nutné vyprázdnit prostor chladničky.
2. Při zapnutí funkce Holiday bude teplota v prostoru chladničky vyšší (kolem 17 °C); pamatujte na to, že je nutné vyndat potraviny z prostoru chladničky, aby se nezkazily.
3. Při zapnutí funkce Holiday zhasnou ikony nastavení „Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh“ v My Zone a teplotu My Zone nelze nastavovat. Po opuštění funkce Holiday se zobrazí předchozí nastavení prostoru chladničky a My Zone.

Funkce Super Cool

1. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₈“ (Volič Super Cool), ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „O“ (Funkce Super Cool) a potom se zapne funkce Super Cool.
2. Když svítí indikátor „O“ (Funkce Super Cool), stiskněte tlačítko „K₈“ (Volič Super Cool), ozve se jeden zvukový signál, indikátor „O“ (Funkce Super Cool) zhasne a potom se funkce Super Cool vypne.
3. Po zapnutí funkce Super Cool a dosažení nastavené teploty chladnička funkci automaticky vypne. Pokud chcete funkci ukončit ručně, můžete ji vypnout stisknutím tlačítka „K₈“ (Volič Super Cool).



UPOZORNĚNÍ

1. Ve stavu Super Cool nelze nastavovat teplotu chladničky. Pokud stisknete tlačítko „K₅“ (Tlačítko nastavení teploty „-“) nebo tlačítko „K₆“ (Tlačítko nastavení teploty „+“) pro nastavení teploty chladničky, indikátor „O“ (Indikátor Super Cool) začne blikat a ozve se zvukový signál, což signalizuje, že tento úkon nelze provést.
2. Ve stavu funkce Super Cool nelze současně zapnout funkci Auto-set z důvodu různých režimů řízení. Pokud zvolíte funkci, kterou nelze spustit souběžně s jinou funkcí, původní funkce se automaticky ukončí.
3. Tato funkce se automaticky vypne po 4 hodinách.

Funkce Super Freeze

1. Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K₉“ (Volič Super Freeze), ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „P“ (Funkce Super Freeze) a potom se zapne funkce Super Freeze.
2. Když svítí indikátor „P“ (Funkce Super Freeze), stiskněte tlačítko „K₉“ (Volič Super Freeze), ozve se jeden zvukový signál, indikátor „P“ (Funkce Super Freeze) zhasne a potom se funkce Super Freeze vypne.
3. Po zapnutí funkce Super Freeze a dosažení nastavené teploty chladnička funkci automaticky vypne. Pokud chcete funkci ukončit ručně, můžete ji vypnout stisknutím tlačítka „K₉“ (Volič Super Freeze).



UPOZORNĚNÍ

1. Ve stavu Super Freeze nelze nastavovat teplotu chladničky. Pokud stisknete tlačítko „K₅“ (Tlačítko nastavení teploty „-“) nebo tlačítko „K₆“ (Tlačítko nastavení teploty „+“) pro nastavení teploty mrazničky, indikátor „P“ (Indikátor Super Freeze) začne blikat a ozve se zvukový signál, což signalizuje, že tento úkon nelze provést.
2. Funkce Super Freeze je navržena tak, aby zachovala nutriční hodnotu zmrazených potravin, a umožňuje zmrazit potraviny v co nejkratší době. Pokud je nutné najednou zmrazit velké množství potravin, funkce Super Freeze by se měla zapnout 24 h předem, aby měla mraznička poměrně nízkou teplotu pro vložení potravin. Rychlost zmrazování mrazničky se zvýší, potraviny lze rychle zmrazit, účinně se zachová jejich výživná hodnota a budou vhodně uskladněny.
3. Funkce Super Freeze se automaticky vypne po 50 hodinách. Potom bude spotřebič pracovat s dříve nastavenou teplotou.

Výběr funkce My Zone

Když je obrazovka displeje odemčená, stiskněte tlačítko „K7“ (Tlačítko výběru funkce My Zone), ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „L“ (Funkce Fruit&Veg) a potom se zapne funkce Fruit&Veg. Pokud je stisknuto jedno z tlačítek „K7“ pro výběr funkce My Zone, ozve se jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor „M“ (Funkce Quick Cool) a potom se zapne funkce QuickCool. Funkce My Zone má možnosti „Fruit&Veg, QuickCool a 0°C Fresh“.



UPOZORNĚNÍ

1. Po prvním zapnutí chladničky svítí indikátor „L“ a My Zone se automaticky nastaví na funkci QuickCool. Musí svítit jeden ze tří indikátorů My Zone. Když znovu vyberete funkci My Zone, nelze vybrat dříve rozsvícený indikátor My Zone. Lze nakonfigurovat pouze jednu ze tří funkcí. Tyto tři funkce se vzájemně vylučují.
2. Nastavená hodnota teploty pro uložení v My Zone nemůže být vyšší než nastavená hodnota teploty chladničky.
3. Chcete-li snížit teplotu v prostoru chladničky, použijte funkci 0°C Fresh. Chcete-li ji zvýšit, použijte funkci Fruit & Veg.

Zásuvka My Zone

Prostor chladničky je vybaven zásuvkou My Zone. Podle požadavků na ukládání potravin lze zvolit nejvhodnější teplotu, aby se dosáhlo optimální nutriční hodnoty potravin. K dispozici jsou následující režimy.

Funkce Fruit&Veg

Tato funkce je vhodná k ukládání ovoce a zeleniny, například jablek, mrkve atd.

Funkce QuickCool

Tato funkce je vhodná k ukládání nápojů, například koly, piva atd.

UPOZORNĚNÍ: Fruit&Veg

V zásuvce My Zone by se nemělo uchovávat ovoce citlivé na chlad, například ananasy, avokádo, banány, grapefruity, zelenina jako brambory, lilky, fazole, okurky, cukety a rajčata a sýry.

Funkce 0 °C Fresh

Tato funkce nastaví teplotu v zásuvce My Zone na 0 °C. Je vhodná k ukládání čerstvých potravin, například masa nebo instantních výrobků. Většina potravin zůstane při teplotě 0 °C čerstvá, ale nezmrzne.

UPOZORNĚNÍ: 0 °C Fresh

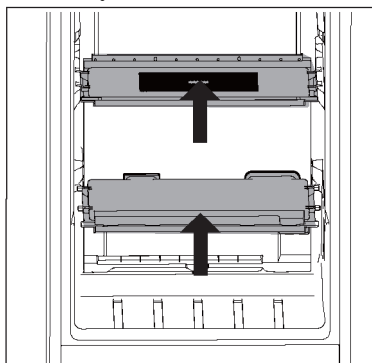
1. Vzhledem k různému obsahu vody v masě budou některé vlhčí druhy masa mrznout při teplotách nižších než 0 °C. Proto by se mělo „čerstvě nakrájené“ maso uchovávat v zásuvce My Zone s teplotou min. 0 °C.
2. Když zvolíte funkci 0 °C Fresh, nastavte teplotu chladicího prostoru na nízkou úroveň (pod 5 °C), abyste uchovávali potraviny v optimálním prostředí.

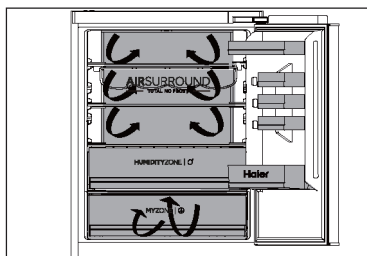
Zásuvka Humidity Zone

V tomto prostoru je hladina vlhkosti vyšší než v prostoru chladničky. Je regulována automaticky systémem a vhodná k ukládání ovoce, zeleniny, salátů atd.

UPOZORNĚNÍ

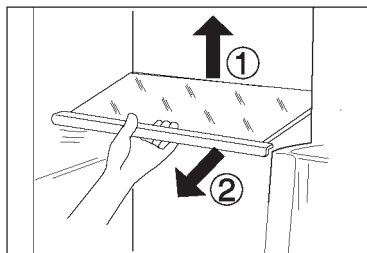
1. Plastový kryt uvnitř obou zón neodstraňujte.
2. Udržuje vlhkost.
3. V těchto dvou zásuvkách se nedoporučuje skladovat ovoce citlivé na chlad, jako jsou ananas, avokádo, banány a grapefruity.





Vícecestný průtok vzduchu

1. Chladnička je vybavena systémem vícecestného průtoku vzduchu, který zajišťuje proudění chladného vzduchu v každé úrovni polic. Pomáhá to udržovat jednotnou teplotu, která zaručí, že potraviny vydrží déle v čerstvém stavu.



Nastavitelné police

1. Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.
2. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihněte okraj ① a potom ji vytáhnete ven ②.
3. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách.

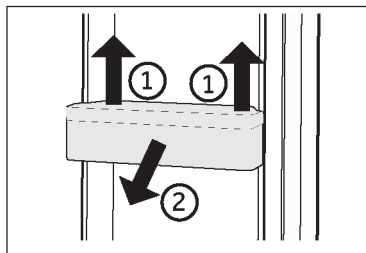


UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že všechny konce police jsou v rovině.

Odnímatelné policičky / držák na láhve umístěné ve dvířkách

1. Police ve dvířkách lze vyjmát za účelem čištění:
2. Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru ① a vytáhněte ji ven ②.
3. Při vkládání dvevní police proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



UPOZORNĚNÍ

Když se spotřebič zapne, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.

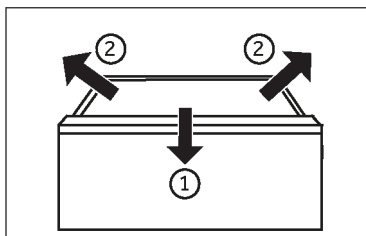
Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde ①, zdvihněte ji a vyjměte ②.

Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.

Světlo

Po otevření dvírek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z nastavení spotřebiče.





Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako Super Freeze spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřepínejte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police ve stavu jako z výroby a aby potraviny byly uloženy co nejvíce vzadu, aniž by zakrývaly výstup vzduchového kanálu.



VAROVÁNÍ!

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

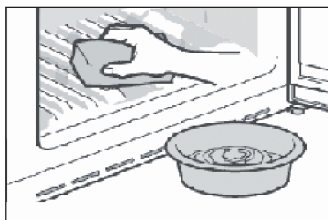
Čištění

Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný. Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzinem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě ohráti zkontrolujte stav mražených potravin.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čisticím prostředkem.
- ▶ 1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- ▶ 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis společnosti Haier
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.

Výměna žárovek LED



VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami, její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

Jako zdroj světla v žárovce se využívají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry žárovek:

Prostor chladničky: 12 V, max. 2 W

Prostor mrazničky: 12 V, max. 2 W

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte A nechcete použít funkci Holiday:

Vyměňte potraviny.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemisťování spotřebiče

1. Vyměňte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánějte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- Nezdvihejte spotřebič za madla.
- Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.

Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- ▶ Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- ▶ Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dveřím nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Důkladně zabalte jídlo.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	• Je nastavena příliš vysoká teplota. • Bylo uloženo příliš teplé jídlo. • Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. • Potraviny jsou příliš blízko sebe. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	• Znovu nastavte teplotu. • Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. • Vždy ukládejte menší množství potravin. • Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	• Je nastavena příliš nízká teplota. • Je aktivována funkce Super Freeze/Super Cool, nebo běží příliš dlouho.	• Znovu nastavte teplotu. • Vypněte funkci Super Freeze/Super Cool
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladicího prostoru.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nádobý na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	• Zvyšte teplotu. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a zakryjte potraviny a tekutiny.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / zásuvkou se hromadí vlhkost.	• Prostředí je příliš teplé a vlhké. • Dvířka nejsou těsně zavřené. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	• Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. • Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřené.
Světlo displeje funguje, ale není cítit chlad.	• Jedná se o režim Demo.	• Zjistěte, o jaký stav se jedná; pokud je to režim Demo, ukončete jej. Konec: Držte tlačítko „ECO“ a pětkrát během 5 s stiskněte tlačítko „Super Freeze“.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	- Potravinu nebyly náležitě zabalené. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. - Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	- Vždy dobře zabalte potraviny. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho vyměňte za nové. - Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	-	Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	- Spotřebič nestojí na rovné zemi. - Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	- Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. - Odstaňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	-	Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu.	Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená.	Zavřete dvířka.
Ozývá se slabé hučení.	Protikondenzační systém je v chodu	Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev
Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.	- Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. - Napájení nemá správné parametry. - Žárovka LED je vadná.	- Zapojte síťovou zástrčku. - Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! - Zavolejte servis se žádostí o výměnu žárovky.

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku vašeho výrobku a vaši zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 5 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.

Vybalení



VAROVÁNÍ!

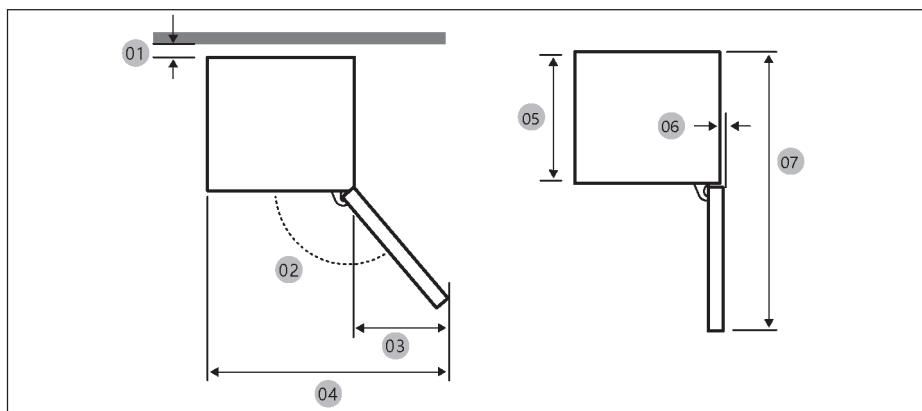
- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyměňte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

Pokojeová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 43 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Doporučený volný prostor

Doporučený prostor s otevřenými dvířky (bez dveřního panelu skříně)

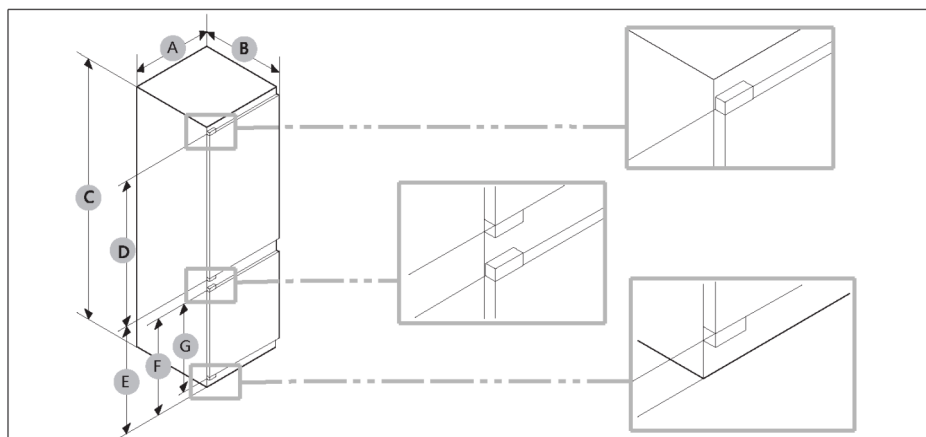


Model	HBW7519C HBW7519DT
01 *	10 (min.) / 30 (doporučeno)
02	95° (doporučeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1210

(jednotky: mm)

* 01: Od skříně k zadní straně výrobku.

Rozměry výrobku



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7519C HBW7519DT	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

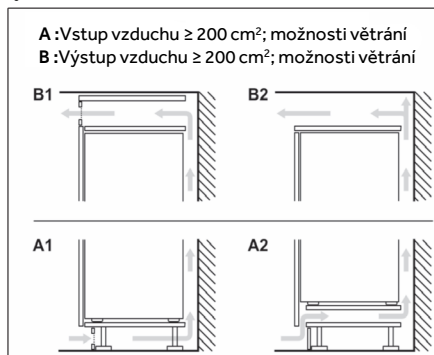
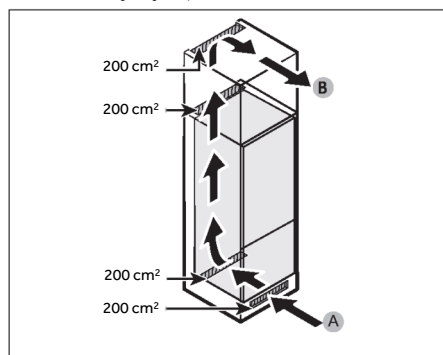


UPOZORNĚNÍ

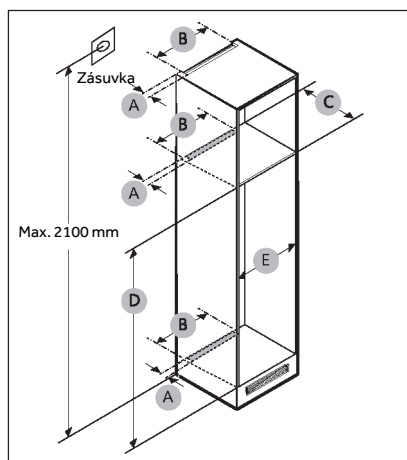
- Uvedená spotřeba energie vychází z podmínky 10mm mezery mezi skříní a zadní stranou výrobku. Výrobek bude správně fungovat, i když je mezera menší než 10 mm, avšak bude mít poněkud vyšší spotřebu energie.
- Doporučujeme použít skříně s tloušťkou 19 mm a závěsy s tloušťkou menší než 17 mm.
- Rozměry v tabulce výše se mohou lišit v závislosti na způsobu měření.
- V případě vestavné instalace viz Návod k instalaci.

Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů je nutné dodržet informace o požadovaném prostoru pro větrání, aby byl spotřebič dostatečně větrán.



Rozměry skříně



POZOR!

Záruka se nevztahuje na žádné závady výrobku vzniklé z následujících důvodů:

1. Nesprávné podmínky na místě nebo nesprávné velikosti skříně.
2. Vadná skříň.
3. Chyby instalačního technika nebo uživatele.

Volný prostor

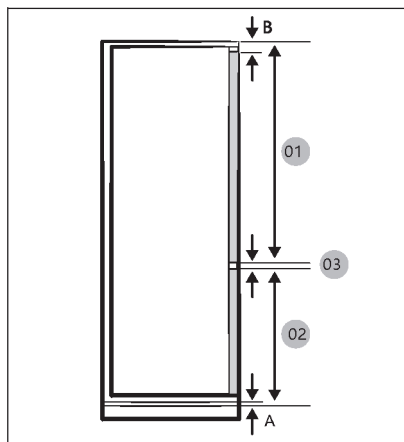
Požadavky na místo pro instalaci najdete na obrázcích a v tabulkách níže.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Poznámka
HBW7519C HBW7519DT	Min.	50	400	560	1941	560	Závěs: 17 mm
	Doporučeno			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	



UPOZORNĚNÍ

- Pokud je šířka skříně větší než 568 mm, může se uvolnit těsnění (mezi chladničkou a skříní).
- Pokud je skříň vyšší než maximální rozměr (1945 mm), musíte k vyplnění mezery použít jiné dokončovací materiály.



UPOZORNĚNÍ

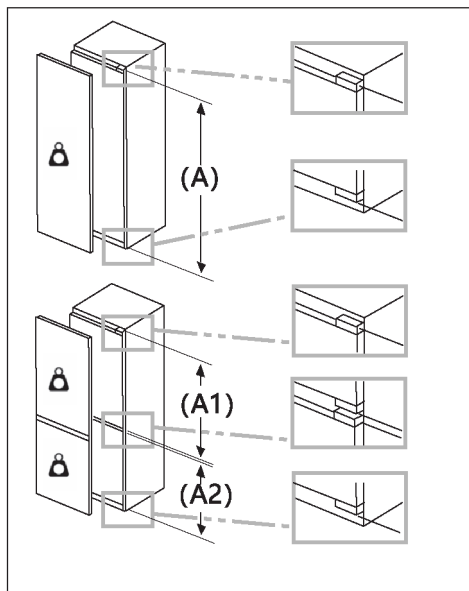
K instalaci skříně je nutná 4mm mezera (03), viz referenční tabulka níže.

- A. Dolní okraj předního panelu nad vzduchovým větráním
- B. Přesah předního panelu

Model	HBW7519C HBW7519DT
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (mezera dveřního panelu skříně chladničky a mrazničky)

(jednotky: mm)

Maximální přípustná hmotnost předních částí jednotky



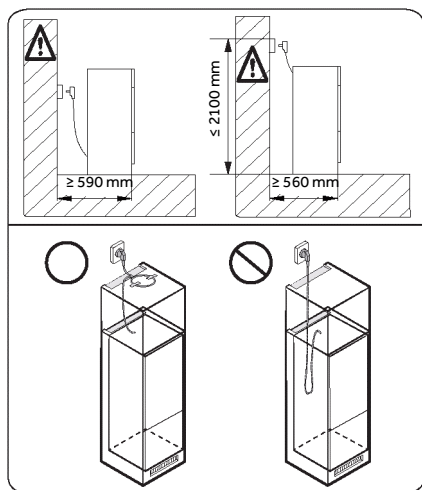
Namontované přední části jednotky, které překračují přípustnou hmotnost, by mohly způsobit poškození a vést k narušení funkčnosti závěsů.



Hmotnost
(kg)

1500–1750 mm	22
720–1400 mm	19
A1	15
A2	15

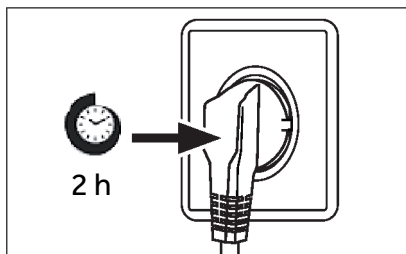
Faktory týkající se umístění zásuvky a požadovaného prostoru



UPOZORNĚNÍ

Jestliže instalujete chladničku do skříně o hloubce 560 mm, před zapojením napájecího kabelu do elektrické zásuvky se ujistěte, že je veden po straně chladničky. Kdyby byl napájecí kabel na zadní straně chladničky, mohlo by to snížit energetickou účinnost.

Doba čekání



V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného hadicového systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na výrobním štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka přesně pasuje do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).

Informační list výrobku podle nařízení EU 2019/2016

Značka	Haier	Haier
Název/označení modelu	HBW7519C	HBW7519DT
Kategorie modelu	Chladnička- mraznička	Chladnička- mraznička
Třída energetické účinnosti	C	D
Roční spotřeba energie (kWh/rok)(1)	156	190
Celkový objem (l)	300	300
Objem chladničky (l)	214	214
Objem mrazicího prostoru (l)	86	86
Objem mrazicího boxu (l)	/	/
Objem aut. výrobku ledu (l)	/	/
Hodnocení hvězdičkami	4	4
Teplota ostatních prostorů > 14 °C	Neuvádí se	Neuvádí se
Beznámrazový systém	Ano	Ano
Mrazicí výkon (kg/24 h)	8	8
Klimatická třída (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Třída emisí hluku a emise hluku šířeného vzduchem (db(A) re 1 pW)	B 32	B 32
Doba náběhu teploty (h)	12	10
Kapacita výroby ledu	/	/
Typ spotřebiče	Vestavný	Vestavný

Název modelu	Třída energetické účinnosti
HBW7519C	C
HBW7519DT	D

Vysvětlení:

- Ano, ve výbavě

- (1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin.
Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.
- (2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32 °C
Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32 °C
Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38 °C
Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43 °C

Další technické údaje

Napětí/frekvence	220–240 V~/50 Hz
Vstupní proud (A)	2
Hlavní pojistka (A)	16
Chladivo	R600a
Rozměry (V/Š/H v mm)	1935/540/550

Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly.

V případě problému se spotřebičem si nejprve přečtěte část ŘEŠENÍ PROBLÉMU.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- ▶ místního prodejce nebo
- ▶ naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- ▶ část Servis a podpora na adrese www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis
- ▶ a kde najdete také časté dotazy.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na výrobním štítku.

Model _____

Výrobní číslo _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Evropské středisko telefonické podpory		
Země*	Telefonní číslo	Ceny
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	14 ct/min pevná linka - max. 42 ct/min mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 ct/min pevná linka - max. 20 ct/min vše ostatní
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Údaje o ostatních zemích najdete na www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Doba záruky chladničky:

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

* Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

* Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.

5 Informacije u vezi sigurnosti

Prije prve upotrebe 6

Ugradnja 6

Svakodnevna upotreba 7

10 Namjena

Informacije o rashladnom plinu 9

11 Opis proizvoda**12 Upravljačka ploča****13 Upotreba**

Zaključavanje/otključavanje ploče 13

Podešavanje temperature hladnjaka 13

Podešavanje temperature zamrzivača 13

Funkcija međusobnog povezivanja 14

Funkcija ECO 15

Funkcija Holiday 15

Funkcija Super Cool 15

Funkcija Super Freeze 16

Odabir funkcije My Zone 17

18 Oprema**20 Savjeti za uštedu energije****21 Njega i čišćenje****23 Rješavanje problema****27 Ugradnja****33 Tehnički podaci****35 Služba za korisnike**

Hvala što ste kupili proizvod Haier.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da najbolje iskoristite uređaj i osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli koristiti za sigurnu i pravilnu upotrebu uređaja.

Ako prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite prilikom selidbe, obavezno prosljedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Dodaci

Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom:



Posuda za
kocke leda



Posuda
za jaja



Energetska
oznaka



Jamstveni
list



Korisnički
priručnik



x4

Vijak



x2

Poklopac



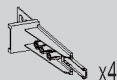
x2

Spužvasti blok



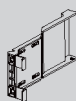
x4

Klizna vodilica

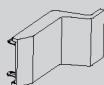


x4

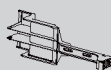
Klizni sklop



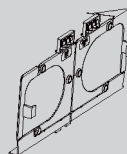
Fiksna
ploča



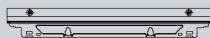
Poklopac
šarke



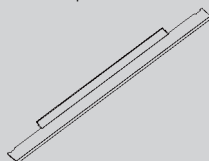
Fiksna
ploča II



Donja
fiksna ploča



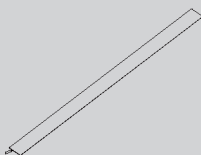
Gornja fiksna ploča



Donji poklopac



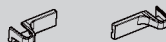
Donji bočni poklopac



Brtvena
traka



Spužvasta
brtva



Poklopac
donje šarke



UPOZORENJE - važne sigurnosne informacije



OBAVIJEST - opće informacije i savjeti



Informacije o okolišu



Zbrinjavanje

Pomaže u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike kako biste je reciklirali. Pomognite reciklirati otpad električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite svom općinskom uredu.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Rashladna sredstva i plinovi moraju se stručno zbrinuti. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite je li cijev kruga rashladnog sredstva oštećena. Odspojite uređaj s mrežnog napajanja. Odspojite kabel napajanja i odložite ga. Uklonite plitice i ladice, bravu vrata i brtve kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne napomene!:



UPOZORENJE!

Prije prve upotrebe

- ▶ Provjerite da nema oštećenja nastalih u transportu.
- ▶ Pričekajte najmanje dva sata prije postavljanja uređaja kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva.
- ▶ Zbog njegove težine, uređajem rukujte uz pomoć najmanje dvije osobe.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, držite ga izvan dohvata djece i odložite na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Očistite unutrašnjost i vanjštinu uređaja vodom i blagim deterdžentom prije stavljanja hrane u njega.
- ▶ Nakon niveliranja i čišćenja uređaja, pričekajte najmanje 2 do 5 sati prije spajanja na napajanje. Pogledajte odjeljak UGRADNJA.
- ▶ Odjeljke prethodno ohladite koristeći visoke postavke, a tek tada ih napunite hranom. Funkcija Power-Freeze pomaže u brzom hlađenju odjeljaka.
- ▶ Temperatura hladnjaka i zamrzivača automatski se podešava na 5 °C odnosno -18 °C. To su preporučene postavke. Ako želite, te vrijednosti temperature možete ručno promijeniti. Pogledajte odjeljak PODEŠAVANJE TEMPERATURE.

Ugradnja

- ▶ Uređaj treba staviti na dovoljno prozračeno mjesto. Osigurajte prostor od najmanje 10 cm iznad i oko uređaja.
- ▶ Uređaj ne stavljajte na vlažno mjesto ili mjesto gdje bi mogao biti poprskan vodom. Očistite i posušite mrlje od vode i druge mrlje mekom čistom krpom.
- ▶ Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Postavite i nivelirajte uređaj na mjesto prikladno za njegovu veličinu i upotrebu.
- ▶ Na ventilacijskim otvorima u uređaju ili ugrađenoj konstrukciji ne smije biti prepreka.
- ▶ Provjerite odgovara li električno napajanje podacima na natpisnoj pločici. Ako ne odgovara, obratite se električaru.
- ▶ Za rad uređaja potreban je izvor električnog napajanja 220 – 240 V AC / 50 Hz. Neuobičajena kolebanja napona mogu dovesti do neuspješnog pokretanja uređaja, oštetiti mehanizam za regulaciju temperature ili kompresor, a mogu izazvati i neuobičajenu buku pri radu uređaja. U tom je slučaju potrebno ugraditi uređaj za automatsku regulaciju napona.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere s više utikača i produžne kabele.
- ▶ Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih napajanja na stražnju stranu uređaja.
- ▶ Pazite da kabel napajanja ne zaglavljen ostane u zamrzivaču. Nemojte stati na kabel napajanja.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna. Ovaj se uređaj mora uzemljiti.
Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Na kabelu za napajanje uređaja postavljen je tropolni utikač (s uzemljenjem) kojem odgovara standardna tropolna (uzemljena) utičnica. Nemojte ukloniti ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako dostupan.
- ▶ Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju povezane opasnosti.
- ▶ Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju stavljati i vaditi namirnice iz rashladnih uređaja, ali ne smiju čistiti ili ugrađivati rashladne uređaje.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ako u blizini uređaja istječe hladan ili drugi zapaljivi plin, zatvorite ventil plina koji istječe, otvorite vrata i prozore i nemojte isključivati pa uključivati utikač kabela napajanja zamrzivača ili bilo kojeg drugog uređaja.
- ▶ Zapamtite da je uređaj podešen za rad u određenom rasponu temperature u okolini, između 10 i 43 °C. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga dulje vrijeme ostavite na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.
- ▶ Da biste izbjegli tjelesne ozljede od pada ili strujni udar zbog doticaja s vodom, ne stavljajte nestabilne predmete (teške predmete, spremnike s vodom) na hladnjak.
- ▶ Nemojte povlačiti police na vratima. Vrata se mogu nagnuti, stalak za boce odgurnuti ili se uređaj može prevrnuti.
- ▶ Vrata otvarajte i zatvarajte samo ručkama. Razmak između vrata i između vrata i ormarića vrlo je malen. Nemojte ispružiti ruke u tim područjima kako ne biste prignječili prste. Vrata hladnjaka otvarajte i zatvarajte samo kada nema djece koja stoje unutar raspona vrata.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Nemojte skladištiti ili koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili njegovoj blizini.
- ▶ Ne čuvajte lijekove, bakterije ili kemijska sredstva u uređaju. Ovaj uređaj je kućanski uređaj. Nije preporučljivo skladištiti materijale koji zahtijevaju skladištenje na strogo propisanim temperaturama.
- ▶ U zamrzivaču ne pohranjujte tekućine u boce ili limenke (osim pića s visokim udjelom alkohola), osobito gazirana pića, jer će se tijekom zamrzavanja rasprsnuti.
- ▶ Provjerite stanje hrane ako je došlo do zagrijavanja u zamrzivaču.
- ▶ Ne postavljajte nepotrebno nisku temperaturu u odjeljku hladnjaka. Moguća je negativna temperatura pri visokim postavkama. Pozor: Boce mogu puknuti
- ▶ Nemojte dirati smrznute proizvode mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte jesti ledene lizalice odmah nakon vađenja iz odjeljka zamrzivača. Postoji opasnost od smrzavanja ili stvaranja mjehura od leda. PRVA pomoć: odmah stavite pod mlaz vode. Ne povlačite!
- ▶ Nemojte dodirivati unutarnju površinu odjeljka zamrzivača dok radi, osobito mokrim rukama, jer vam se ruke mogu zalijepiti za smrznutu površinu.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju prekida napajanja ili prije čišćenja. Pustite da prođe najmanje sedam minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.
- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu upotrebu preporučio proizvođač. Održavanje/čišćenje
- ▶ Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Prije rutinskog održavanja odspojite uređaj s napajanja. Pustite da prođe najmanje pet minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Pri odspajanju uređaja držite utikač, a ne kabel.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Ne stružite mraz i led ostrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače poput grijalice, sušila za kosu, parnih čistača ili drugih izvora topline kako ne bi došlo do oštećenja plastičnih dijelova.
- ▶ Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati ili rastavljati uređaj te činiti ikakve preinake na uređaju. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Najmanje jednom godišnje uklonite prašinu na stražnjoj strani uređaja kako biste umanjili opasnost od požara i potrošnju energije.
- ▶ Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- ▶ Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.

Informacije o rashladnom plinu**UPOZORENJE!**

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Pazite da se rashladni krug ne ošteti tijekom transporta ili ugradnje. Rashladno sredstvo koje istječe može uzrokovati ozljede oka ili se zapaliti. Ako dođe do oštećenja, držite podalje od otvorenih izvora vatre, temeljito prozračite prostoriju, nemojte spajati ili odspajati kabele napajanja uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja. Obavijestite službu za korisnike.

U slučaju dodira očiju s rashladnim sredstvom, odmah ga isperite pod tekućom vodom i odmah nazovite specijalista za oči.

Namjena

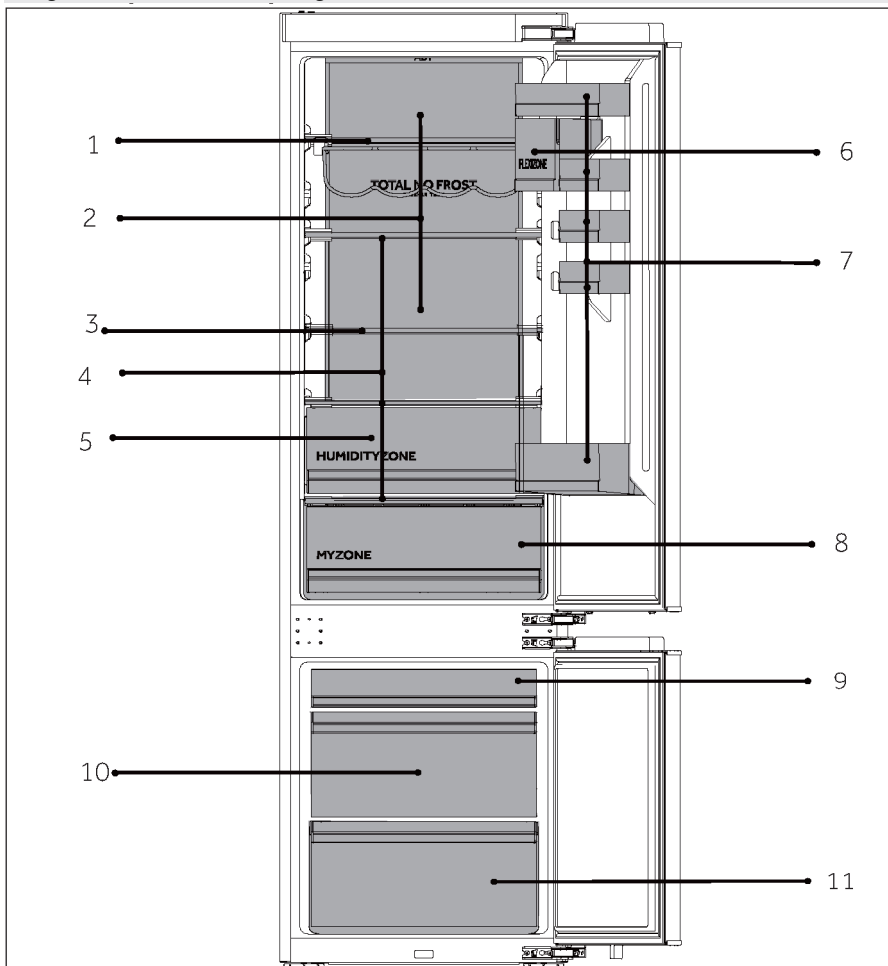
Ovaj je uređaj namijenjen hlađenju i zamrzavanju hrane. Dizajniran je isključivo za upotrebu u kućanstvima i sličnim primjenama, kao što su kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, kao i u pansionima i ugostiteljstvu. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nije dozvoljeno mijenjanje i modificiranje uređaja. Nenamjerna upotreba može uzrokovati opasnosti i dovesti do gubitka prava na jamstvena potraživanja.

Standardi i direktive

Proizvod udovoljava zahtjevima svih primjenjivih direktiva EZ-a s odgovarajućim usklađenim normama na temelju kojih se dobiva CE oznaka.

**OBAVIJEST**

Zbog tehničkih promjena i razlika u modelima, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.

**HBW7519C/HBW7519DT**

A: Rashladna komora

- 1 Polica za vino
- 2 Hlađeni zračni kanal
- 3 Sklopive police
- 4 Obične police
- 5 Ladica Humidity Zone
- 6 Zatvoreni spremnik (SAMO HBW7519C)
- 7 Držač za boce
- 8 Ladica MyZone

B: komora za zamrzavanje

- 9 Gornja ladica zamrzivača
- 10 Srednja ladica zamrzivača
- 11 Donja ladica zamrzivača

The control panel features 10 keys labeled A through Q. Key A is Wi-Fi, B is ECO, C is Holiday, D is Zone, E and F are shared for a digital display showing 88°C, G is a separator, H is a power button, I is the display, J is a separator, K is a separator, L is My Zone, M is Super Cool, N is Super Freeze, O is a separator, P is a separator, Q is 3s Unlock.

- A Povezivanje s mobilnom aplikacijom
- B Funkcija Wi-Fi
- C Funkcija ECO
- D Funkcija Holiday
- E Indikator hladnjaka
- F Indikator zamrzivača
- G Podešavanje temperature „-“
- H Funkcija za uklanjanje bakterija
- I Prikaz efekta snage regulatora
- J Pokazivač temperature
- K Podešavanje temperature „+“
- L Funkcija Fruit&Veg
- M Funkcija QuickCool
- N Funkcija 0°C Fresh
- O Funkcija Super Cool
- P Funkcija Super Freeze
- Q Zaključavanje i otključavanje

K₁ Gumb za podešavanje Wi-Fi veze
K₂ Gumb funkcije ECO
K₃ Gumb funkcije Holiday
K₄ Gumb za odabir zone
K₅ Gumb za podešavanje temperature „-“
K₆ Gumb za podešavanje temperature „+“
K₇ Gumb za odabir funkcije My Zone
K₈ Gumb za odabir funkcije Super Cool
K₉ Gumb za odabir funkcije Super Freeze
K₁₀ Gumb za zaključavanje i otključavanje

Gumbi na upravljačkoj ploči su tipke senzora, koje reagiraju već kada se lagano dodirnu prstom.

Uređaj radi odmah nakon priključivanja na izvor napajanja.

Nakon prvog uključivanja hladnjaka, svijetlit će indikator „J” (prikaz temperature). Temperatura hladnjaka i zamrzivača automatski se podešava na 5 °C i svijetli „M” (prikazuje se QuickCool).

My Zone automatski se postavlja na funkciju QuickCool.

Možda je aktivno zaključavanje ploče.



OBAVIJEST

Kada je uređaj uključen nakon odvajanja od glavnog električnog napajanja, može proći i do 12 sati dok se ne postignu odgovarajuće temperature.

Ispraznite uređaj prije isključivanja. Izvucite kabel napajanja iz utičnice da biste isključili uređaj.

Zaključavanje/otključavanje ploče

Automatsko zaključavanje: Kada su vrata hladnjaka i zamrzivača zatvorena i ne pritisne se nijedna tipka unutar 30 sekundi, zaslon će se automatski isključiti i zaključati.

Ručno zaključavanje: Kada je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₁₀” (3S Unlock) i zadržite ga 3 sekunde - zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „Q” (zaključavanje ploče) i zaključat će se zaslon.

Otključavanje: Kada je zaslon zaključan, pritisnite gumb „K₁₀” (3S Unlock) i zadržite ga 3 sekunde - zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „Q” (zaključavanje ploče) i otključat će se zaslon.

Podešavanje temperature

Na unutarnje temperature utječu sljedeći čimbenici:

Temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata, količina pohranjene hrane, ugradnja uređaja.

Podešavanje temperature hladnjaka

Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₄” (birač područja). Zvučni signal jednom će se oglasiti, indikator „E” (indikator hladnjaka) će se uključiti, a zatim će se uključiti način rada podešavanja temperature hladnjaka.

Pritisnite gumb „K₅” (gumb za podešavanje temperature „-”) svaki put, zvučni singla jednom će se oglasiti, podešena temperatura hladnjaka smanjit će se za 1. Temperatura hladnjaka prikazuje se sljedećim redom „9°C->8°C->7°C->6°C->5°C->4°C->3°C->2°C->1°C”.

Pritisnite gumb „K₆” (gumb za podešavanje temperature „+”) svaki put, zvučni signal oglasit će se jednom, podešena temperatura hladnjaka povećati će se za 1. Temperatura hladnjaka prikazuje se sljedećim redom „1°C->2°C->3°C->4°C->5°C->6°C->7°C->8°C->9°C”.



OBAVIJEST

Ako ništa ne pritisnete u roku 5 sekundi nakon podešavanja temperature, sustav će se automatski odrediti i spremi podešenu temperaturu.

Podešavanje temperature zamrzivača

Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₄” (birač područja). Zvučni signal jednom će se oglasiti, indikator „F” (indikator zamrzivača) će treptati, a zatim će se uključiti način rada podešavanja temperature zamrzivača.

Pritisnite gumb „K₅” (gumb za podešavanje temperature) svaki put, zvučni signal jednom će se oglasiti, podešena temperatura zamrzivača smanjit će se za 1. Temperatura zamrzivača prikazuje se u slijedu „-14°C->-15°C->-16°C->-17°C->-18°C->-19°C->-20°C->-21°C->-22°C->-23°C->-24°C”.

Pritisnite gumb „K₆” (gumb za podešavanje temperature „+”) svaki put, zvučni signal jednom će se oglasiti, podešena temperatura zamrzivača povećat će se za 1. Temperatura zamrzivača prikazuje se u slijedu „-24°C->-23°C->-22°C->-21°C->-20°C->-19°C->-18°C->-17°C->-16°C->-15°C->-14°C”.



OBAVIJEST

Ako ništa ne pritisnete u roku 5 sekundi nakon podešavanja temperature, sustav će se automatski odrediti i spremiti podešenu temperaturu.

1. korak Preuzmite aplikaciju hOn u nekoj od trgovina.



GET IT ON

Google Play

Download on the

App Store

EXPLORE IT ON

AppGallery

2. korak Izradite svoj račun pomoću aplikacije hOn ili prijavite se ako već imate račun.



3. korak Pridržavajte se uputa za uparivanje u aplikaciji hOn.



Funkcija Wi-Fi

1. Pridržavajte se uputa u aplikaciji za konfiguriranje Wi-Fi mreže.
2. Nakon što se konfigurira mreža Wi-Fi i uspostavi veza, ikona Wi-Fi „B” stalno će svijetliti.
3. Ako se mreža Wi-Fi već konfigurirala, automatski se ponovno povezuje u skladu s informacijama o konfiguriranju ako se uključi Wi-Fi.
4. Želite li isključiti funkciju Wi-Fi, pritisnite gumb „K1” nakon čega će se isključiti ikona „B” funkcije Wi-Fi.
5. Želite li uključiti funkciju Wi-Fi i pokrenuti konfiguraciju, pritisnite gumb „K1” funkcije Wi-Fi nakon čega će ikona „B” funkcije Wi-Fi početi polako treptati. Za ponovno konfiguriranje funkcije Wi-Fi pritisnite gumb „K1” i zadržite ga 3 sekunde - ikona funkcije Wi-Fi počet će brzo treptati i ući će u način rada konfiguracije. Želite li isključiti funkciju Wi-Fi, jednom pritisnite gumb „K1”. Gore navedeni koraci se ponavljaju.
6. Ako je uređaj konfiguriran, a funkcija Wi-Fi isključena, hladnjak neće ući u način rada konfiguracije nakon ponovnog spajanja na napajanje.

Funkcija ECO

1. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₂” (gumb funkcije ECO), zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „C” (funkcija ECO) i zatim će se uključiti funkcija ECO.
2. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₂” (gumb funkcije ECO), zvučni signal jednom će se oglasiti, isključit će se indikator „C” (funkcija ECO) i zatim će se isključiti funkcija ECO.

Funkcija Holiday

1. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₃” (gumb funkcije Holiday), zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „D” (funkcija Holiday) i zatim će se uključiti funkcija Holiday.
2. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₃” (birač funkcije Holiday), zvučni signal jednom će se oglasiti, isključit će se indikator „D” (funkcija Holiday) i zatim će se isključiti funkcija Holiday.

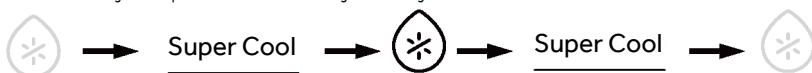


OBAVIJEST

1. Funkcija Holiday uglavnom se koristi za kratkotrajna putovanja i druge životne situacije - prije njena korištenja potrebno je isprazniti hladnjak.
2. Kada je aktivna funkcija Holiday, temperatura hladnjaka bit će viša (oko 17 °C) - ispraznite hranu iz hladnjaka kako biste izbjegli njeno propadanje.
3. Postavka ikoni „Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh” u sklopu funkcije Holiday isključiti će se i nećete moći podesiti temperaturu za My zone. Odjeljak hladnjaka i My zone prikazat će se u prethodnoj postavci nakon izlaska iz funkcije Holiday.

Funkcija Super Cool

1. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₈” (birač funkcije Super Cool), zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „O” (funkcija Super Cool) i zatim će se uključiti funkcija Super Cool.
2. Kad zasvijetli indikator „O” (funkcija Super Cool), pritisnite gumb „K₈” (birač funkcije Super Cool), zvučni signal jednom će se oglasiti, indikator „O” (funkcija Super Cool) će se isključiti, a zatim će se isključiti funkcija Super Cool.
3. Nakon uključivanja funkcije Super Cool, hladnjak će automatski isključiti funkciju kada dosegne podešenu temperaturu. Želite li izaći ručno, pritisnite gumb „K₈” (birač funkcije Super Cool) za isključivanje



**OBAVIJEST**

1. U načinu rada Super Cool ne možete namjestiti temperaturu hladnjaka. Ako pritisnete gumb „K₅” (gumb za podešavanje temperature „-”) ili gumb „K₆” (gumb za podešavanje temperature „+”) za podešavanje temperature hladnjaka, indikator „O” (indikator funkcije Super Cool) treptat će uz pratnju brzog zvuka koji označava da se ovaj postupak ne može izvesti.
2. U stanju funkcije Super Cool funkcija Auto-Set ne može se uključiti istodobno zbog različitih načina upravljanja. Kada odaberete jednu funkciju koja je u sukobu s drugom funkcijom, izvorna funkcija automatski će se zatvoriti.
3. Ova će se funkcija automatski onemogućiti nakon 4 sata.

Funkcija Super Freeze

1. Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K₉” (birač funkcije Super Freeze), zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „P” (funkcija Super Freeze) i zatim će se uključiti funkcija Super Freeze.
2. Kad zasvijetli indikator „P” (funkcija Super Freeze), pritisnite gumb „K₉” (birač funkcije Super Freeze), zvučni signal oglasit će se jednom, indikator „P” (funkcija Super Freeze) će se isključiti, a zatim će se isključiti funkcija Super Freeze.
3. Nakon uključivanja funkcije Super Freeze, hladnjak će se automatski isključiti kada dosegne podešenu temperaturu. Želite li izaći ručno, pritisnite gumb „K₉” (birač funkcije Super Freeze) za isključivanje.

**OBAVIJEST**

1. U načinu rada Super Freeze, temperatura zamrzivača ne može se podesiti. Ako pritisnete gumb „K₅” (gumb za podešavanje temperature „-”) ili gumb „K₆” (gumb za podešavanje temperature „+”) za podešavanje temperature zamrzivača, indikator „P” (indikator funkcije Super Freeze) treptat će uz pratnju brzog zvuka koji označava da se ovaj postupak ne može izvesti.
2. Funkcija Super Freeze osmišljena je kako bi zadržala nutritivnu vrijednost smrznute hrane u najkraćem roku. Ako se velike količine zamrznute hrane trebaju zamrznuti odjednom. U međuvremenu, funkciju Super Freeze treba postaviti 24 sata unaprijed kako bi u zamrzivaču bila relativno niska temperatura pa stavite hranu. U tom se trenutku poboljšava brzina zamrzavanja zamrzivača i hrana se može brzo zamrznuti, hranjiva svojstva se učinkovito čuvaju, a skladištenje postaje vrlo praktično.
3. Funkcija Super Freeze automatski će se isključiti nakon 50 sati. Uređaj se zatim pokreće na prethodno postavljenoj temperaturi.

Odabir funkcije My Zone

Kad je zaslon otključan, pritisnite gumb „K7” (birač funkcije My Zone), zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „L” (funkcija Fruit&Veg) i zatim će se uključiti funkcija Fruit&Veg. Ako pritisnete gumb „K7” za odabir funkcije My Zone, zvučni signal jednom će se oglasiti, zasvijetlit će indikator „M” (funkcija Quick Cool) i zatim će se uključiti funkcija QuickCool. Opcije funkcije My Zone su „Fruit&Veg, QuickCool i 0°C Fresh”.



OBAVIJEST

1. Nakon prvog uključivanja hladnjaka svijetli indikator „L”, a My Zone se automatski postavlja na funkciju QuickCool. Mora svijetliti jedan od tri indikatora za My Zone. Ako ponovno odaberete funkciju My Zone, nije moguće odabrati prethodno uključeni indikator My Zone. Moguće je konfigurirati samo jednu od tri funkcije. Tri se funkcije međusobno isključuju.
2. Broj postavke temperature skladištenja u području My Zone ne može biti veći od broja postavke temperature hladnjaka.
3. Za smanjenje temperature hladnjaka koristite funkciju 0°C Fresh. Da biste je povećali, koristite funkciju Fruit & Veg.

Ladica My Zone

Odjeljak hladnjaka opremljen je ladicom My Zone. U skladu sa zahtjevima u pogledu skladištenja hrane, možete odabrati najprikladniju temperaturu za postizanje optimalne nutritivne vrijednosti hrane. Dostupni su sljedeći načini rada.

Funkcija Fruit&Veg

Ova je funkcija pogodna za skladištenje svježeg voća i povrća poput jabuka, mrkve itd.

Funkcija QuickCool

Ova je funkcija prikladna za čuvanje pića poput coca-cole, piva itd.



OBAVIJEST: Fruit&Veg

Voće osjetljivo na hladnoću poput ananasa, avokada, banana, grejpa i povrća poput krumpira, patlidžana, graha, krastavaca, tikvica i rajčica te sira ne smije se skladištiti u ladici My Zone.

Funkcija 0 °C Fresh

Ova funkcija podešava temperaturu u ladici My Zone na 0 °C. Pogodna je za skladištenje svježih hrane kao što su meso ili brzi proizvodi. Većina namirnica ostaje svježija na 0 °C, ali se ne smrzava.



OBAVIJEST: 0 °C Fresh

1. Zbog različitog sadržaja vode u mesu, neko meso s većim udjelom vlage zamrzavat će se na temperaturama nižim od 0 °C, stoga već narezano meso pohranite u ladicu My Zone, s minimalnom temperaturom od 0 °C.
2. Ako ste odabrali funkciju 0°C Fresh, podesite temperaturu odjeljka na nisku razinu (ispod 5 °C) želite li čuvati hranu u optimalnom okruženju za skladištenje.

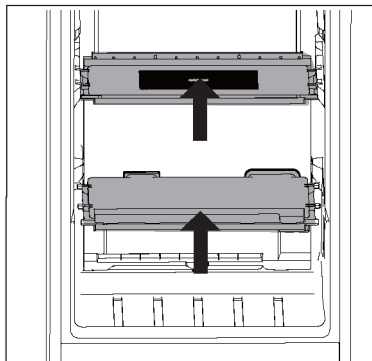
Ladica Humidity Zone

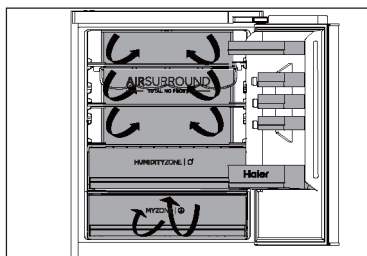
U ovom je odjeljku razina vlage viša nego u odjeljku hladnjaka. Sustav ga automatski kontrolira, a pogodan je za pohranu voća, povrća, salata itd.



OBAVIJEST

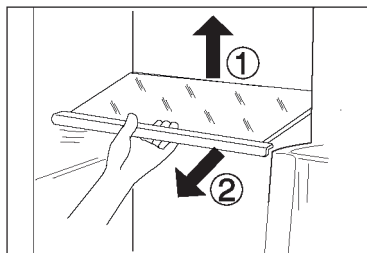
1. Nemojte uklanjati plastične poklopce u ta dva područja.
2. Oni održavaju vlažnost.
3. Voće osjetljivo na hladnoću poput ananasa, avokada, banana, grejpa nije preporučljivo pohranjivati u ove dvije ladice.





Višestruki protok zraka

1. Hladnjak je opremljen sustavom s višestrukim protokom zraka zbog kojega na svakoj razini police struji hladan zrak. To pomaže u održavanju ujednačene temperature i svježine hrane.



Podesive police

1. Visina police može se prilagoditi vašim potrebama za skladištenjem.
2. Želite li premjestiti policu, prvo je uklonite podizanjem stražnjeg ruba ① pa je izvucite ②.
3. Da biste je ponovno postavili, stavite je na jezičice s obje strane i gurnite u krajnji stražnji položaj dok se stražnja strana police ne učvrsti unutar utora na bočnim stranama

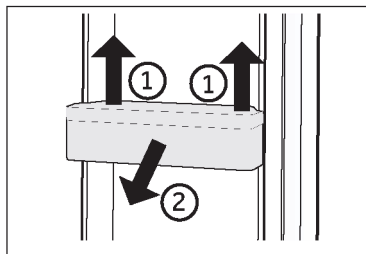


OBAVIJEST

Provjerite jesu li svi krajevi police poravnati.

Uklonjive police na vratima / držač za boce

1. Police na vratima mogu se ukloniti radi čišćenja:
2. Stavite ruke na obje strane police, podignite je prema gore ① i izvucite ②.
3. Prilikom ponovnog postavljanja police na vratima provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.



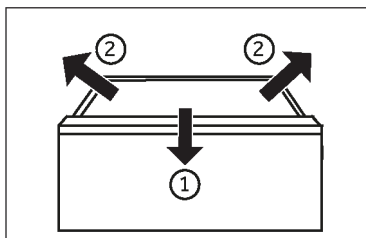
OBAVIJEST

Kad je uređaj uključen, može proći i do 12 sati dok se ne postignu odgovarajuće temperature.

Uklonjiva ladica

Prilikom uklanjanja ladice, izvucite je do samog kraja ①, podignite i izvadite ②.

Prilikom ponovnog postavljanja ladice provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.



Svjetlo

Unutrašnje LED svjetlo uključuje se kada otvorite vrata. Na rad svjetala ne utječe nijedna druga postavka uređaja.



Savjeti za uštedu energije

- ▶ Provjerite je li uređaj pravilno prozračen (pogledajte odjeljak UGRADNJA).
- ▶ Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Izbjegavajte nepotrebno nisku temperaturu u uređaju. Potrošnja energije se povećava što temperatura u uređaju niža.
- ▶ Funkcije kao što je Super Freeze troše više energije.
- ▶ Pričekajte da se hrana ohladi prije stavljanja u uređaj.
- ▶ Što manje i što kraće otvarajte vrata uređaja.
- ▶ Nemojte prepuniti uređaj kako ne biste otežali protok zraka.
- ▶ Pripazite da u pakiranju hrane nema zraka.
- ▶ Brtve vrata održavajte čistima tako da se vrata pravilno zatvaraju.
- ▶ Odmrzните smrznutu hranu u pretincu hladnjaka.
- ▶ Konfiguracija koja najviše štedi energiju podrazumijeva postavljanje ladice, kutije za hranu i polica u položaju kao u tvornici te postavljanje hrane u što dalji položaj, tako da nije zapriječen izlazni otvor kanala.

**UPOZORENJE!**

Odvojite uređaj od izvora napajanja prije čišćenja.

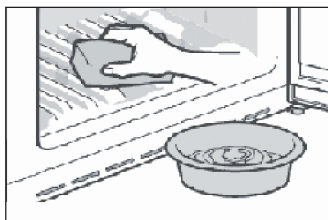
Čišćenje

Očistite uređaj kad je spremjeno samo malo ili nimalo hrane.

Uređaj se treba očistiti svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja nastanka neugodnih mirisa skladištene hrane.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- ▶ Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.
- ▶ Ne dodirujte unutarnju površinu odjeljka zamrzivača, osobito mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu zalijepiti na smrznutu površinu.
- ▶ U slučaju zagrijavanja provjerite stanje smrznutih namirnica.



- ▶ Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- ▶ Očistite unutrašnjost i kućište uređaja spužvom navlaženom toplom vodom i neutralnim deterdžentom.
- ▶ 1. Očistite unutrašnjost i vanjske površine hladnjaka, uključujući brtve vrata, police na vratima, staklene police, kutije i tako dalje. Koristite mekani ručnik ili spužvu natopljenu toplom vodom (možete dodati neutralni deterdžent u toplu vodu).
- ▶ 2. Ako se prolije tekućina, uklonite sve onečišćene dijelove, izravno ih isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- ▶ 3. Ako se prolije kremasti sadržaj (kao što je vrhnje, sladoled koji se topi), uklonite sve onečišćene dijelove, stavite u toplu vodu temperature oko 40 °C na neko vrijeme, zatim isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- ▶ 4. U slučaju da se neki mali dio ili komponenta zaglavi unutar hladnjaka (između polica ili ladica), oslobodite ga malom mekom četkom. Ako ne možete doći do dijela, obratite se korisničkoj službi tvrtke Haier
- ▶ Isperite i osušite mekom krpom.
- ▶ Nijedan dio uređaja nemojte čistiti u perilici posuđa.
- ▶ Pustite da prođe najmanje pet minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.

Odmrzavanje

Odmrzavanje odjeljaka hladnjaka i zamrzivača obavlja se automatski, nije potreban ručni rad.

Zamjena LED svjetla



UPOZORENJE!

Nemojte sami mijenjati LED žarulju, smije je zamijeniti samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Žarulje usvajaju LED kao izvor svjetlosti, s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja. Ako postoji bilo kakva nepravilnost, obratite se službi za korisnike. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.

Parametri lampi:

Odjeljak hladnjaka: 12 V maks. 2 W

Odjeljak zamrzivača: 12 V maks. 2 W

Dugotrajno nekorištenje

Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme i ne želite koristiti funkciju Holiday:

Izvadite hranu.

Iskopčajte utikač za napajanje.

Očistite uređaj sukladno navedenim uputama.

Držite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.



OBAVIJEST

Isključite uređaj samo ako je to zaista potrebno.

Premještanje uređaja

1. Uklonite svu hranu i iskopčajte uređaj.
2. Učvrstite police i druge pomične dijelove u hladnjaku i zamrzivaču ljepljivom trakom.
3. Ne nagnite hladnjak za više od 45° kako ne biste oštetili rashladni sustav.



UPOZORENJE!

- Nemojte podizati uređaj držeći ga za ručke.
- Uređaj ne postavljajte vodoravno na tlo.

Većinu problema koji se pojave možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju nastanka problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije obraćanja postprodajnoj službi. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električni stručnjaci, jer nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna posljedična oštećenja.
- ▶ Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Kompresor ne radi.	• Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže. • Uređaj se nalazi u ciklusu odmrzavanja	• Priključite utikač za električnu mrežu. • To je normalno za automatsko odmrzavanje
Uređaj se često pokreće ili radi predugo.	• Unutarnja ili vanjska temperatura previsoka je. • Uređaj je bio bez napajanja neko vrijeme. • Vrata uređaja nisu dobro zatvorena. • Vrata su otvarana prečesto ili predugo. • Postavka temperature za odjeljak zamrzivača je preniska. • Brtva vrata je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena. • Potrebna cirkulacija zraka nije osigurana.	• U tom je slučaju normalno da uređaj radi duže. • Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj u potpunosti ohladi. • Zatvorite vrata/ladicu i pobrinite se da se uređaj nalazi na ravnoj površini i da hrana ili spremnik ne blokiraju vrata. • Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. • Povećavajte temperaturu dok ne dosegnete zadovoljavajuću vrijednost. Potrebno je 24 sata da se temperatura u hladnjaku stabilizira. • Očistite brtvu vrata/ladice ili je zamijenite u službi za korisnike. • Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.
Unutrašnjost hladnjaka prljava je i/ili smrdi.	• Potrebno je očistiti unutrašnjost hladnjaka. • Hrana snažnog mirisa čuva se u hladnjaku.	• Očistite unutrašnjost hladnjaka. • Temeljito omotajte hranu.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
U unutrašnjosti uređaja nije dovoljno hladno.	• Temperatura je postavljena na previsoku vrijednost. • Skladište se pretople namirnice. • Istodobno je pohranjeno previše hrane. • Namirnice su preblizu jedna drugoj. • Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. • Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo.	• Resetirajte temperaturu. • Ohladite namirnice prije nego ih pohranite. • Uvijek pohranite manju količinu hrane. • Ostavite razmak između nekoliko namirnica kako bi zrak mogao strujati. • Zatvorite vrata/ladicu. • Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.
U unutrašnjosti uređaja je prehladno.	• Temperatura je postavljena na prenisku vrijednost. • Funkcija Super Freeze / Super Cool je aktivirana ili radi predugo.	• Resetirajte temperaturu. • Isključite funkciju Super Freeze / Super Cool
Stvaranje vlage na unutarnjoj strani odjeljka hladnjaka.	• Klima je previše topla ili previše vlažna. • Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. • Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo. • Otvoreni su spremnici hrane ili tekućine.	• Povećajte temperaturu. • Zatvorite vrata/ladicu. • Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. • Pričekajte da se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu i pokrijte hranu i tekućine.
Vlaga se nakuplja na vanjskoj površini hladnjaka ili između vrata / vrata i ladice.	• Klima je previše topla ili previše vlažna. • Vrata nisu čvrsto zatvorena. Kondenziraju se hladan zrak u uređaju i topao zrak vani.	• Ovo je uobičajeno u vlažnoj klimi i promijenit će se kada se vlažnost smanji. • Pobrinite se da su vrata ili ladica dobro zatvoreni/a.
Zaslon svijetli, ali dojam je da hlađenje ne radi.	• U demonstracijskom je načinu rada.	• Imajte na umu u kakvom je stanju, ako je u demonstracijskom načinu rada, izađite iz njega. Izlaz: Pritisnite i zadržite gumb „ECO” i pritisnite tipku „Super Freeze” 5 puta u 5 sekundi.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Mnogo leda i mraz u odjeljku zamrzivača.	- Hrana nije primjereno zapakirana. - Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. - Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo. - Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena. - Nešto u unutrašnjosti onemogućava pravilno zatvaranje vrata/ladice.	- Dobro zapakirajte hranu. - Zatvorite vrata/ladicu. - Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. - Očistite brtve vrata/ladice ili ih zamijenite novima. - Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako bi se vrata/ladica mogla zatvoriti.
Bočne strane ormarića i trake vrata zagrijavaju se.	-	To je normalno.
Uređaj proizvodi neobične zvukove.	- Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu. - Uređaj dodiruje neki predmet u svojoj okolini.	- Podesite nožice za niveliranje uređaja. - Uklonite predmete oko uređaja.
Čuje se blagi zvuk, sličan tekućoj vodi.	-	To je normalno.
Čut ćete zvučni signal alarma.	Otvorena su vrata odjeljka za skladištenje u hladnjaku.	Zatvorite vrata.
Čut ćete slabo zujanje.	Radi sustav za sprječavanje kondenzacije	Time se sprječava kondenzacija i to je normalna pojava
Unutarnji sustav osvjetljenja ili rashlađivanja ne radi.	- Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže. - Napajanje nije potpuno ispravno. - LED žarulja neispravna je.	- Priključite utikač za električnu mrežu. - Provjerite dovod električne energije u prostoriju. Nazovite lokalnu tvrtku za električnu energiju! - Nazovite službu radi promjene žarulje.

Za obraćanje službi za tehničku pomoć posjetite naše mrežno mjesto:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Pod odjeljkom „mrežno mjesto“ odaberite robnu marku svojeg proizvoda i svoju državu. Preusmjerit će vas se na konkretno mrežno mjesto na kojem možete pronaći telefonski broj i obrazac za obraćanje službi za tehničku pomoć.

Prekid napajanja

U slučaju nestanka struje, hrana bi trebala ostati hladna oko 5 sati. Slijedite ove savjete tijekom dužeg prekida napajanja, posebice ljeti:

- ▶ Otvarajte vrata/ladicu što je rjeđe moguće.
- ▶ Ne stavljajte dodatnu hranu u uređaj tijekom prekida napajanja.
- ▶ Ako ste prethodno obaviješteni o prekidu napajanja, a prekid traje dulje od 5 sati, napravite malo leda i stavite ga u spremnik u gornjem dijelu odjeljka hladnjaka.
- ▶ Odmah nakon prekida napajanja potrebno je pregledati namirnice.
- ▶ Kako temperatura u hladnjaku raste tijekom prekida napajanja ili drugog kvara, smanjuje se razdoblje skladištenja i jestivost hrane. Hrana koja se odmrzne treba se konzumirati ili skuhati i ponovno zamrznuti (ako je primjereno) kako bi se spriječili rizici po zdravlje.

Funkcija memorije tijekom prekida napajanja

Nakon povratka napajanja, uređaj nastavlja raditi na postavkama podešenima prije prekida napajanja.

Raspakiravanje



UPOZORENJE!

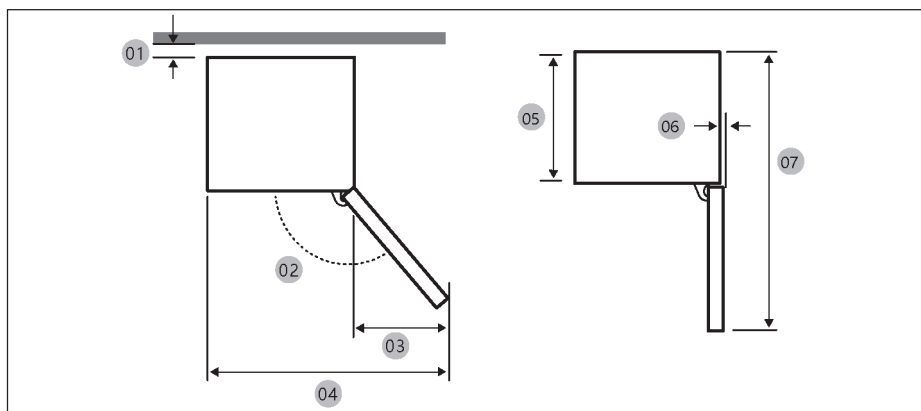
- ▶ Uređaj je težak. Njime moraju rukovati barem dvije osobe.
- ▶ Držite sav ambalažni materijal izvan dohvata djece i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Izvadite uređaj iz pakiranja.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal.

Uvjeti u okolini

Sobna temperatura mora biti stalno između 10 °C i 43 °C jer može utjecati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Ne postavljajte uređaj u blizini drugih uređaja koji emitiraju toplinu (pećnice, hladnjaci)

Prijedlog prostora

Predloženi prostor kada su vrata otvorena (bez ploče vrata ormarića)

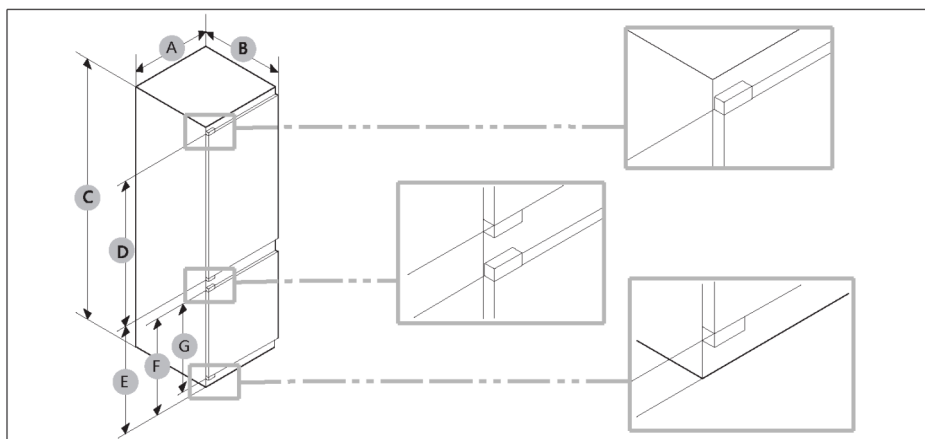


Model	HBW7519C HBW7519DT
01 *	10 (min) / 30 (preporučeno)
02	95° (Preporučeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1210

(jedinica: mm)

* 01: Od ormarića do stražnje strane proizvoda.

Mjere proizvoda



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7519C HBW7519DT	540 ± 2	550 ± 2	1935 ± 2	1133	745	662	618

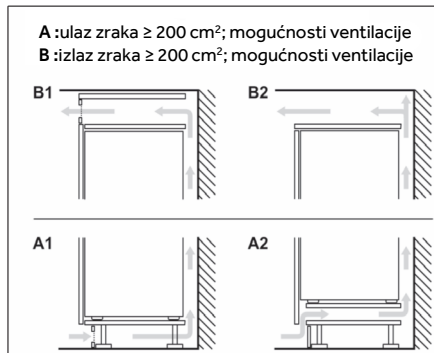
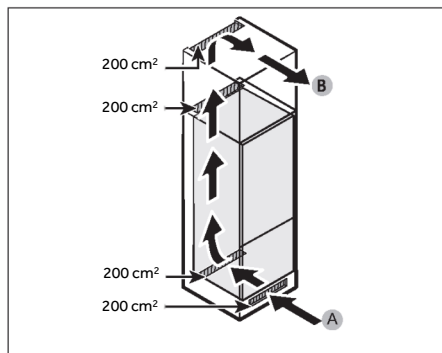


OBAVIJEST

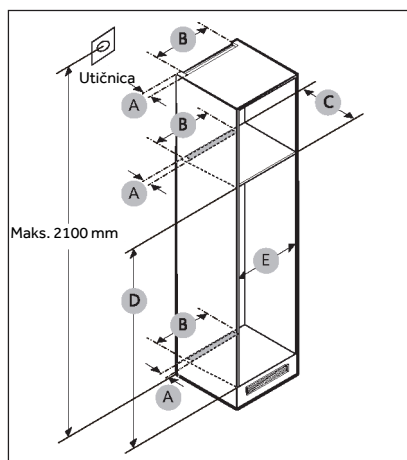
- Navedena potrošnja energije temelji se na razmaku od 10 mm između ormarića i stražnjeg dijela proizvoda. Proizvod će ispravno raditi čak i ako je razmak manji od 10 mm, ali trošit će nešto više energije.
- Preporučujemo da koristite ormarić debljine 19 mm sa šarkama debljine manje od 17 mm.
- Mjerenja u gornjoj tablici mogu se razlikovati, ovisno o metodi
- Upute za ugradbenu verziju potražite u Vodič za ugradnju.

Poprečni presjek ventilacijskog otvora

Kako bi se postigla dostatna ventilacija uređaja iz sigurnosnih razloga, moraju se poštivati informacije o potrebnom poprečnom presjeku ventilacijskih otvora.



Mjere ormarića



OPREZ!

Svaki kvar proizvoda zbog sljedećih razloga nije obuhvaćen jamstvom.

1. Nepropisni uvjeti na gradilištu ili nepropisne veličine ormara.
2. Neispravan ormarić.
3. Pogreške instalatera ili korisnika.

Razmak

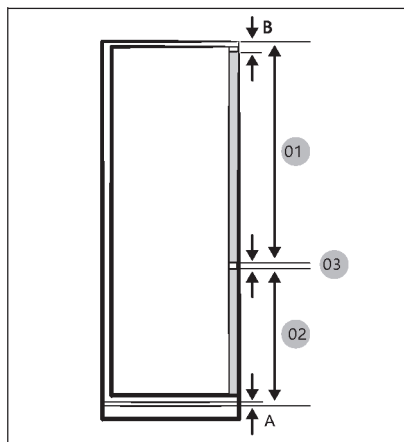
Preduvjete u vezi prostora za ugradnju pronaći ćete na slikama i tablicama u nastavku.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Napomena
HBW7519C HBW7519DT	Minimalno	50	400	560	1941	560	Šarka: 17 mm
	Preporučeno			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	



OBAVIJEST

- Ako je širina ormarića veća od 568 mm, možete otpustiti brtvu (između hladnjaka i ormarića).
- Ako je ormarić veći od maksimalne mjere (1945 mm), morate koristiti druge materijale za završnu obradu kako biste popunili prazninu.



OBAVIJEST

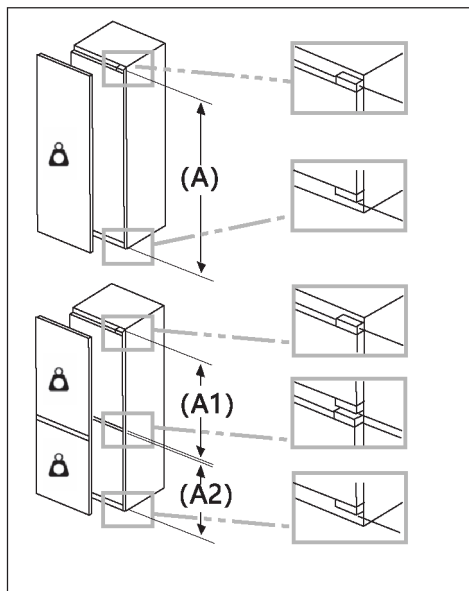
Trebate li ugraditi ormarić za koji je propisan razmak od 4 mm (03), pogledajte referentnu tablicu u nastavku.

- A. Donji rub prednje ploče iznad ventilacijskog otvora
- B. Prednja ploča prekomjerno visi

Model	HBW7519C HBW7519DT
01	Min. 1191 + B Maks. 1269 + B
02	Minimalno 662 + A Maks. 740 + A
03	4 mm (razmak između vrata hladnjaka i zamrzivača)

(jedinica: mm)

Maksimalna dopuštena težina prednjih elemenata uređaja



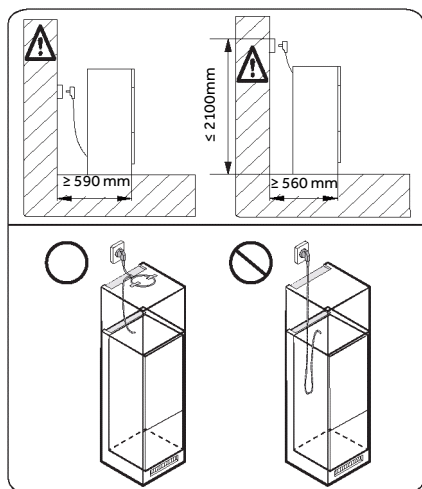
Prednji elementi postavljene jedinice koji premašuju dopuštenu težinu mogu uzrokovati oštećenje i rezultirati funkcionalnim oštećenjem šarke.



Masa
(kg)

1500 - 1750 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

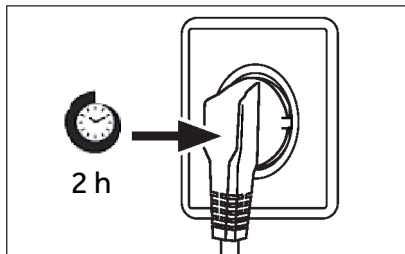
Uzmemo li u obzir lokaciju utičnice i potrebni prostor



OBAVIJEST

Ako ugradite hladnjak u ormarić dubine 560 mm, provjerite je li kabel napajanja postavljen na bočnu stranu hladnjaka prije nego ga priključite u električnu utičnicu. Ako je kabel napajanja priključen u stražnji dio hladnjaka, to može smanjiti energetska učinkovitost.

Vrijeme čekanja



Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni sustav cijevi tijekom transporta u nagnutom položaju. Prije spajanja uređaja na napajanje pričekajte najmanje 2 sati kako bi se ulje vratilo u kapsulu.

Spajanje električnih priključaka

Prije svakog spajanja provjerite:

- ▶ Jesu li napajanje, utičnica i osigurač u skladu s natpisnom pločicom.
- ▶ Je li utičnica uzemljena i da nema produžnog kabela s više utikača.
- ▶ Jesu li utikač i utičnica strogo usklađeni.

Spojite utikač na propisno ugrađenu utičnicu za kućanstvo.



UPOZORENJE!

Kako biste izbjegli opasnosti, oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti služba za korisnike (pogledajte jamstveni list).

List s podacima o proizvodu prema uredbi EU br. 2019/2016

Marka	Haier	Haier
Naziv / identifikator modela	HBW7519C	HBW7519DT
Kategorija modela	Hladnjak i zamrzivač	Hladnjak i zamrzivač
Razred energetske učinkovitosti	C	D
Godišnja potrošnja energije (kWh godišnje)(1)	156	190
Ukupna zapremina (L)	300	300
Zapremnina hladnjaka (L)	214	214
Zapremnina zamrzivača (L)	86	86
Zapremnina rashladnog odjeljka (L)	/	/
Zapremnina automatskog ledomata (L)	/	/
Ocjena u zvjezdicama	4	4
Temperatura ostalih odjeljaka >14 °C	Nije primjenjivo	Nije primjenjivo
Sustav za sprječavanje zamrzavanja	Da	Da
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	8	8
Klimatski razred (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Razred emisije buke i emisije akustične buke u zraku (dB(A)re1pW)	B 32	B 32
Vrijeme porasta temperature (h)	12	10
Kapacitet izrade leda	/	/
Vrsta uređaja	Ugradbeni	Ugradbeni

Naziv modela	Razred energetske učinkovitosti
HBW7519C	C
HBW7519DT	D

Objašnjenja:

- Da, postoji
- (1) Na temelju rezultata ispitivanja usklađenosti sa standardima tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja ovisi o upotrebi i lokaciji uređaja.
- (2) Klimatski razred SN: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 10 °C i +32 °C
 Klimatski razred N: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +32 °C
 Klimatski razred ST: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +38 °C
 Klimatski razred T: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +43 °C

Dodatni tehnički podaci

Napon / frekvencija	220 - 240 V ~ / 50 HZ
Ulazna struja (A)	2
Glavni osigurač (A)	16
Rashladno sredstvo	R600a
Mjere (V/Š/D u mm)	1935/540/550

Preporučujemo službu za korisnike tvrtke Haier i korištenje originalnih rezervnih dijelova. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se

- ▶ vašem lokalnom distributeru ili
- ▶ našem Europskom pozivnom servisnom centru (pogledajte navedene telefonske brojeve u nastavku) ili
- ▶ idite na stranicu za servis i podršku na web-mjestu www.haier.com gdje možete aktivirati zahtjev
- ▶ za servisom i pronaći odgovore na česta pitanja.

Da biste stupili u kontakt s našim servisom, provjerite jesu li vam dostupni sljedeći podaci.

Te ćete podatke pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____

Serijski broj _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju da imate jamstvo.

Europski pozivni servisni centar		
Država*	Telefonski broj	Troškovi
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	• 14 ct/min za fiksni telefon • maks. 42 ct/min za mobilne uređaje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 ct/min za fiksni telefon • maks. 20 ct/min za sve ostale
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Za ostale države pogledajte web-mjesto www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Podružnica UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trajanje jamstva za rashladni uređaj:

Minimalno trajanje jamstva: 2 godine za države članice EU, 3 godine za Tursku, 1 godinu za Ujedinjeno Kraljevstvo, 1 godinu za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godinu za Maroko, 6 mjeseci za Alžir, dok za Tunis nema pravnog jamstva.

* Razdoblje za rezervne dijelove za popravak uređaja:

„Termostati, senzori temperature, tiskane pločice i svjetlosni izvori dostupni su u razdoblju od barem sedam godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

Ručke vrata, šarke, police i košare dostupne su barem sedam godina, a brtve vrata barem 10 godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

*Dodatne informacije o proizvodu možete pronaći na adresi

<https://eprel.ec.europa.eu/> ili skeniranjem QR koda s energetske naljepnice isporučene s uređajem.

5 Bezpečnostné informácie

Pred prvým použitím 6

Inštalácia 6

Každodenné používanie 7

10 Určené použitie

Informácie o chladiacom plyne 9

11 Opis výrobku

12 Ovládací panel

13 Použite

Uzamknutie a odomknutie panela 13

Úprava teploty chladničky 13

Úprava teploty mrazničky 13

Funkcia prepojenia 14

Funkcia ECO 15

Funkcia Holiday 15

Funkcia Super Cool 15

Funkcia Super Freeze 16

Výber funkcie My Zone 17

18 Vybavenie

20 Tipy na úsporu energie

21 Starostlivosť a čistenie

23 Riešenie problémov

27 Inštalácia

33 Technické údaje

35 Zákaznícky servis

Ďakujeme za zakúpenie produktu Haier.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny. Pokyny obsahujú dôležité informácie, ktoré vám pomôžu vyťažiť zo spotrebiča maximum a zaistiť bezpečnú a správnu inštaláciu, používanie a údržbu.

Túto príručku uschovajte na vhodnom mieste, aby ste si mohli kedykoľvek prečítať pokyny na bezpečné a správne používanie spotrebiča.

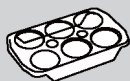
Ak spotrebič predávate, darujete alebo ho nechávate v domácnosti po odsťahovaní, nezabudnite s ním novému vlastníkovi odovzdať aj túto príručku, aby sa mohol oboznámiť so spotrebičom a bezpečnostnými upozoreniami.

Príslušenstvo

Skontrolujte príslušenstvo a dokumentáciu podľa tohto zoznamu:



Forma
na kocky ľadu



Zásobník
na vajcia



Energetický
štítok



Záručný list



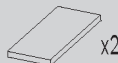
Príručka
používateľa



Skrutka



Kryt



Špongiový
blok



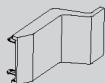
Posuvné
vedenie



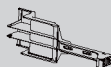
Posuvná zost.



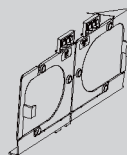
Pevná doska



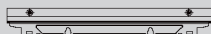
Kryt závesu



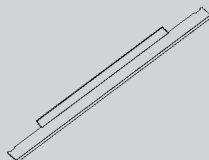
Pevná doska II



Spodná pevná doska



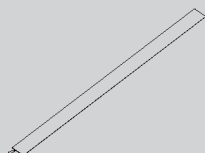
Horná pevná doska



Spodný kryt



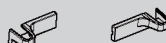
Spodný bočný kryt



Utesňovací
prúžok



Utesňovacia
špongia



Kryt spodného
závesu



VAROVANIE – Dôležité bezpečnostné informácie



POZNÁMKA – Všeobecné informácie a tipy



Informácie o životnom prostredí



Likvidácia

Pomáhajte chrániť životné prostredie a zdravie ľudí. Obal vyhod'te do vhodných nádob na recykláciu. Pomáhajte recyklovať odpad z elektrických a elektronických prístrojov. Spotrebiče označené týmto symbolom nelikvidujte s domácim odpadom. Výrobok odneste do miestneho recyklačného strediska alebo kontaktujte mestský úrad.



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo zadusení!

Chladivá a plyny sa musia likvidovať profesionálnym spôsobom. Pred správnu likvidáciou sa uistite, že nie je poškodené potrubie okruhu chladiva. Spotrebič odpojte od elektrickej siete. Odrežte a zlikvidujte napájací kábel. Vyberte podnosy a zásuvky, ako aj západku a tesnenie dverí, aby ste zabránili zatvoreniu detí a domácich zvierat vnútri spotrebiča.

Pred prvým zapnutím spotrebiča si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:



VAROVANIE!

Pred prvým použitím

- ▶ Uistite sa, že sa spotrebič pri preprave nepoškodil.
- ▶ Pred inštaláciou spotrebiča počkajte najmenej dve hodiny, aby sa zabezpečila plná účinnosť chladiaceho okruhu.
- ▶ Spotrebič musia prenášať minimálne dve osoby, pretože je ťažký.
- ▶ Odstráňte všetky obalové materiály, uchovávajte ich mimo dosahu detí, potom ich zlikvidujte ekologickým spôsobom.
- ▶ Pred vložením potravín spotrebič umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom zvnútra aj zvonka.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčistení spotrebiča počkajte pred pripojením k elektrickej sieti minimálne 2 – 5 hodín. Pozrite časť INŠTALÁCIA.
- ▶ Pred vložením potravín nechajte priehradky vychladiť pri vysokých nastaveniach. Funkcia Power-Freeze pomáha pri rýchlom vychladení priehradiek.
- ▶ Teplota v chladničke a v mrazničke sa automaticky nastaví na 5 °C a -18 °C v uvedenom poradí. Sú to odporúčané nastavenia. Ak je to potrebné, tieto teploty môžete manuálne zmeniť. Pozrite časť NASTAVENIE TEPLOTY.

Inštalácia

- ▶ Spotrebič musí byť umiestnený na dobre vetranom mieste. Nad spotrebičom a v jeho okolí musíte zabezpečiť minimálne 10 cm priestor.
- ▶ Spotrebič nikdy neumiestňujte na vlhké miesto ani na miesto, kde by mohla striekať voda. Postriekania vodou a škvrny vyčistite a osušte mäkkou čistou handričkou.
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Spotrebič nainštalujte a vyrovnajte na mieste, ktoré je vhodné svojou veľkosťou a využitím.
- ▶ Vetracie otvory v spotrebiči alebo v zabudovanej konštrukcii udržiavajte bez prekážok.
- ▶ Uistite sa, že elektrické údaje na typovom štítku sa zhodujú s údajmi pre vašu sieť. V opačnom prípade kontaktujte elektrikára.
- ▶ Spotrebič je napájaný zo siete 220-240 VAC/50 Hz. Abnormálne kolísanie napätia môže spôsobiť, že sa spotrebič nezapne, poškodí sa regulátor teploty alebo kompresor alebo sa môže pri prevádzke vyskytnúť neobvyklý hluk. V takom prípade musíte namontovať automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívajte adaptéry s viacerými zásuvkami ani predlžovacie káble.
- ▶ Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte rozvodné prenosné zásuvky ani prenosné zdroje napájania.
- ▶ Uistite sa, že napájací kábel nie je zachytený v chladničke. Na napájací kábel nestúpajte.

**VAROVANIE!**

- Použite samostatnú uzemnenú zásuvku, aby k nej bol zabezpečený jednoduchý prístup. Spotrebič musí byť uzemnený.
Len pre Spojené kráľovstvo: Napájací kábel spotrebiča je vybavený 3-vodičovou (uzemňovacou) zástrčkou, ktorá sa vsúva do štandardnej 3-vodičovej (uzemnenej) zásuvky. Tretí kolík (uzemnenie) nikdy neodrezávajte ani neodstraňujte. Po inštalácii spotrebiča musí byť zástrčka prístupná.

- Nepoškodte chladiaci okruh.

Každodenné používanie

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí môžu tento spotrebič používať pod dohľadom, resp. po poučení a oboznámení sa s bezpečným spôsobom používania a porozumení možným nebezpečenstvám.
- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu do chladiacich spotrebičov nakladať a vykladať potraviny, nesmú ich však čistiť ani inštalovať.
- Deťom do 3 rokov nedovoľte, aby sa priblížili ku spotrebiču, pokiaľ nie sú pod neustálym dohľadom.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak do blízkosti spotrebiča uniká studený plyn alebo iný horľavý plyn, zatvorte ventil unikajúceho plynu, otvorte dvere a okná a neodpájajte zástrčku napájacieho kábla chladničky ani iného zariadenia.
- Všimnite si, že spotrebič je nastavený na prevádzku v špecifickom klimatickom pásme 10 až 43 °C. Spotrebič možno nebude fungovať správne, ak sa ponechá dlho v prostredí s teplotou, ktorá je vyššia alebo nižšia než je uvedený rozsah.
- Na chladničku neumiestňujte nestabilné predmety (ťažké predmety, nádoby naplnené vodou), aby nedošlo k zraneniu osôb následkom pádu alebo úrazu elektrickým prúdom po kontakte s vodou.
- Neťahajte za police vo dverách. Dvere by sa mohli skriviť, stojan na fľaše odtrhnúť alebo by sa spotrebič mohol prevrátiť.
- Dvere otvárajte a zatvárajte iba pomocou rukovätí. Medzera medzi dverami a medzi dverami a skrinkou je veľmi úzka. Do týchto priestorov nesiahajte, aby nedošlo k pricviknutiu prstov. Dvere chladničky otvárajte alebo zatvárajte iba vtedy, ak v rozsahu pohybu dverí nestoja žiadne deti.

**VAROVANIE!**

- ▶ V spotrebiči ani v jeho blízkosti neskladujte a nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály.
- ▶ V spotrebiči neskladujte lieky, baktérie ani chemické látky. Tento spotrebič je spotrebič pre domácnosť. Neodporúča sa skladovať materiály, ktoré vyžadujú presné teploty.
- ▶ V mrazničke nikdy neskladujte tekutiny vo fľašiach alebo v plechovkách (okrem liehovín s vysokým obsahom alkoholu), najmä sýtené nápoje, pretože tieto počas mrazenia prasknú.
- ▶ Ak došlo v mrazničke k ohrevu, skontrolujte stav potravín.
- ▶ V chladiacom priestore nenastavujte zbytočne nízku teplotu. Pri vysokých nastaveniach sa môžu vyskytnúť mínusové teploty. Pozor: Fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Zmrazených potravín sa nedotýkajte mokrými rukami (nasadte si rukavice). Najmä nekonzumujte nanuky ihneď po vybratí z mrazničky. Existuje riziko primrznutia alebo vytvorenia pluzgierov z mrazu. PRVÁ pomoc: ihneď umiestnite pod tečúcu studenú vodu. Neodstraňujte ťahaním!
- ▶ Počas prevádzky sa nedotýkajte vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli ruky primrznúť k povrchu.
- ▶ V prípade prerušenia napájania alebo pred čistením odpojte spotrebič zo zásuvky. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 7 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.
- ▶ Vo vnútri boxov spotrebiča, ktoré slúžia na skladovanie potravín, nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ ich používanie neschválil výrobca. Údržba/čistenie
- ▶ Keď čistenie a údržbu vykonávajú deti, nenechávajú ich bez dozoru.
- ▶ Pred vykonávaním akejkoľvek bežnej údržby odpojte spotrebič od elektrickej siete. Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté štartovanie môže poškodiť kompresor.

**VAROVANIE!**

- ▶ Pri odpájaní spotrebiča chytte zástrčku, nie kábel.
- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Námrazu a ľad nezoškrabávajte ostrými predmetmi. Nepoužívajte spreje, elektrické ohrievače ako ohrievač, sušič vlasov, parné čističe alebo iné zdroje tepla, aby nedošlo k poškodeniu plastových častí.
- ▶ Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky s výnimkou tých, ktoré odporúča výrobca.
- ▶ Ak je poškodený vonkajší napájací kábel, v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika ho musí vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.
- ▶ Spotrebič sa nepokúšajte sami opravovať, rozoberať alebo upravovať. V prípade opravy kontaktujte náš zákaznícky servis.
- ▶ Aspoň raz za rok odstráňte prach zo zadnej strany jednotky, aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru a zvýšenej spotrebe energie.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.

Informácie o chladiacom plyne**VAROVANIE!**

Spotrebič obsahuje horľavé chladivo IZOBUTÁN (R600a). Uistite sa, že sa počas prepravy alebo inštalácie nepoškodil chladiaci okruh. Unikajúce chladivo môže spôsobiť poranenie očí alebo vznietenie. Ak došlo k poškodeniu, udržiajte zdroje otvoreného ohňa mimo dosahu, dôkladne vyvetrajte miestnosť a nepripájajte ani neodpájajte napájacie káble spotrebiča alebo akéhokoľvek iného spotrebiča. Informujte zákaznícky servis.

V prípade, že sa dostane chladivo do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnite pod tečúcou vodou a okamžite kontaktujte očnému lekárovi.

Určené použitie

Tento spotrebič je určený na chladenie a mrazenie potravín. Bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnostiach a podobných aplikáciách, ako sú kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach; vo farmárskych domoch, pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch, ako aj pre zákazníkov ubytovacích a stravovacích služieb. Nie je určený na komerčné ani priemyselné použitie. Zmeny alebo úpravy spotrebiča nie sú povolené. Neúmyselné použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo a stratu nárokov na záruku.

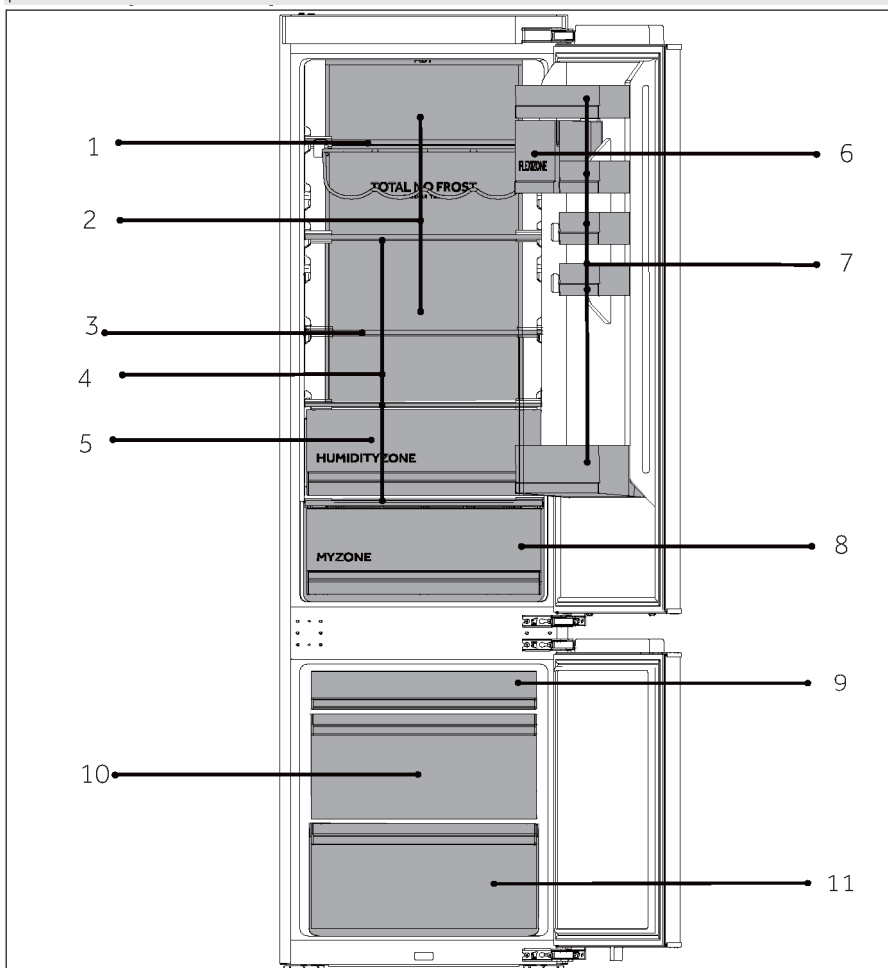
Normy a smernice

Tento výrobok spĺňa požiadavky všetkých príslušných smerníc ES s príslušnými harmonizovanými normami, ktoré ustanovujú označenie CE.



OZNÁMENIE

Z dôvodu technických zmien a rôznych modelov sa môžu niektoré ilustrácie v tejto príručke líšiť od vášho modelu.



HBW7519C/HBW7519DT

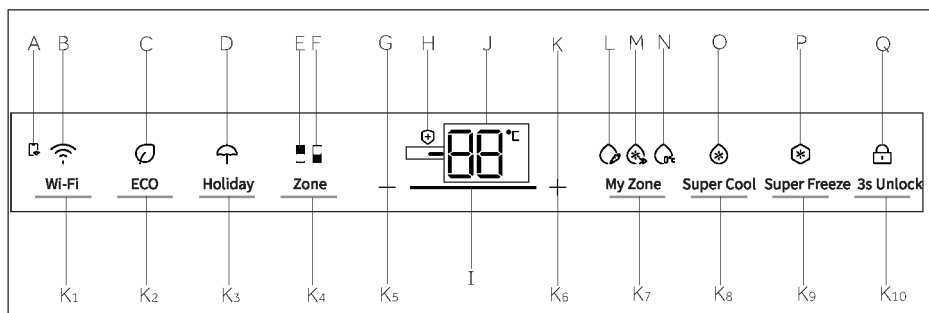
A: Chladiaca komora

B: Mraziaca komora

- 1 Stojan na víno
- 2 Vedenie chladeného vzduchu
- 3 Skladacie police
- 4 Obyčajné police
- 5 Zásuvka Humidity Zone
- 6 Utesnená nádoba (LEN HBW7519C)
- 7 Držiak na fľaše
- 8 Zásuvka MyZone

- 9 Horná zásuvka mrazničky
- 10 Stredná zásuvka mrazničky
- 11 Spodná zásuvka mrazničky

Ovládací panel



Indikátory:

- A Pripojenie k mobilnej APP
- B Funkcia Wi-Fi
- C Funkcia ECO
- D Funkcia Holiday
- E Indikátor chladničky
- F Indikátor mrazničky
- G Úprava teploty „-“
- H Baktericídna funkcia
- I Displej účinku sily prevodu
- J Displej teploty
- K Úprava teploty „+“
- L Funkcia Fruit&Veg
- M Funkcia QuickCool
- N Funkcia 0°C Fresh
- O Funkcia Super Cool
- P Funkcia Super Freeze
- Q Zamknúť a odomknúť

Tlačidlá:

- K₁ Tlačidlo nastavenia Wi-Fi
- K₂ Tlačidlo funkcie ECO
- K₃ Tlačidlo funkcie Holiday
- K₄ Tlačidlo výberu zóny
- K₅ Tlačidlo úpravy teploty „-“
- K₆ Tlačidlo úpravy teploty „+“
- K₇ Tlačidlo výberu funkcie My Zone
- K₈ Tlačidlo výberu Super Cool
- K₉ Tlačidlo výberu Super Freeze
- K₁₀ Tlačidlo uzamknutia a odomknutia

Tlačidlá snímača

Tlačidlá na ovládacom paneli sú dotykové tlačidlá, ktoré reagujú na ľahký dotyk prsta.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Spotrebič sa zapne ihneď po pripojení k zdroju elektrického napájania.

Pri prvom zapnutí chladničky sa rozsvieti indikátor „J“ (displej teploty). Teplota chladničky a mrazničky je automaticky nastavená na 5 °C. Rozsvieti sa „M“ (displej QuickCool).

Funkcia My Zone sa automaticky nastaví na funkciu QuickCool.

Môže byť aktívna zámka panelu.



OZNÁMENIE

Keď sa spotrebič zapne po odpojení od elektrického sieťového napájania, dosiahnutie správnej teploty môže trvať až 12 hodín.

Pred vypnutím spotrebič vyprázdňte. Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Uzamknutie a odomknutie panela

Automatické uzamknutie: Keď sú dvere chladničky a dvere mrazničky zatvorené a do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, obrazovka displeja automaticky zhasne a uzamkne sa.

Manuálne uzamknutie: Po odomknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₁₀” (3S Unlock) a podržte ho 3 sekundy, bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „Q” (Uzamknutie panela), čím sa panel uzamkne.

Odomknutie: Po zamknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₁₀” (3S Unlock) a podržte ho 3 sekundy, bzučiak raz zazvoní, indikátor „Q” (Uzamknutie panela) zhasne, čím sa panel odomkne.

Nastavenie teploty

Teploty vo vnútri spotrebiča sú ovplyvnené nasledujúcimi faktormi:

Teplota okolia, frekvencia otvárania dverí, množstvo uložených potravín, inštalácia spotrebiča.

Úprava teploty chladničky

Po odomknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₄” (volič zóny). Bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „E” (indikátor chladničky) a potom sa aktivuje režim nastavenia teploty chladničky.

Stláčajte tlačidlo „K₅” (tlačidlo úpravy teploty „-“), pri každom stlačení zaznie bzučiak a nastavená teplota chladničky sa zníži o 1 stupeň. Teplota chladničky sa bude zobrazovať v sekvencii „9°C->8°C->7°C->6°C->5°C->4°C->3°C->2°C->1°C”.

Stláčajte tlačidlo „K₆” (tlačidlo regulácie teploty „+“), pri každom stlačení zaznie bzučiak a nastavená teplota chladničky sa zvýši o 1 stupeň. Teplota chladničky sa bude zobrazovať v sekvencii „1°C->2°C->3°C->4°C->5°C->6°C->7°C->8°C->9°C”.



OZNÁMENIE

Ak po nastavení teploty neurobíte do 5 sekúnd žiadny úkon, systém automaticky prijme a uloží nastavenú teplotu.

Úprava teploty mrazničky

Po odomknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₄” (volič zóny). Bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „F” (indikátor mrazničky) a potom sa aktivuje režim nastavenia teploty mrazničky.

Stláčajte tlačidlo „K₅“ (tlačidlo úpravy teploty), pri každom stlačení zaznie bzučiak a nastavená teplota mrazničky sa zníži o 1 stupeň. Teplota mrazničky sa bude zobrazovať v sekvencii "-14°C->-15°C->-16°C->-17°C->-18°C->-19°C->-20°C->-21°C->-22°C->-23°C->-24°C".

Stláčajte tlačidlo „K₆“ (tlačidlo regulácie teploty „+“), pri každom stlačení zaznie bzučiak a nastavená teplota mrazničky sa zvýši o 1 stupeň. Teplota mrazničky sa bude zobrazovať v sekvencii "-24°C->-23°C->-22°C->-21°C->-20°C->-19°C->-18°C->-17°C->-16°C->-15°C->-14°C".



OZNÁMENIE

Ak po nastavení teploty neurobite do 5 sekúnd žiadny úkon, systém automaticky prijme a uloží nastavenú teplotu.

Krok 1 Z obchodu s aplikáciami si stiahnite aplikáciu hOn.

   	
Krok 2 Vytvorte si účet v aplikácii hOn alebo, ak už máte účet, prihláste sa. 	Krok 3 Postupujte podľa pokynov o párovaní v aplikácii hOn. 

Funkcia Wi-Fi

1. Postupujte podľa pokynov v aplikácii a nakonfigurujte Wi-Fi.
2. Po nakonfigurovaní Wi-Fi a vytvorení pripojenia sa ikona „B“ pre Wi-Fi zapne a zostane svietiť.
3. Ak už bola sieť Wi-Fi nakonfigurovaná, Wi-Fi sa automaticky znova pripojí podľa informácií o konfigurácii.
4. Ak chcete Wi-Fi vypnúť, stlačte tlačidlo Wi-Fi „K₁“, ikona „B“ pre Wi-Fi zhasne.
5. Ak chcete zapnúť Wi-Fi a spustiť konfiguráciu, stlačte tlačidlo Wi-Fi „K₁“, ikona „B“ pre Wi-Fi začne pomaly blikáť. Ak chcete nakonfigurovať funkciu Wi-Fi, stlačte tlačidlo „K₁“ na 3 sekundy, ikona Wi-Fi začne blikáť rýchlo a prepne sa do režimu konfigurácie. Ak chcete funkciu Wi-Fi vypnúť, raz stlačte tlačidlo „K₁“. Vyššie uvedené kroky sa opakujú.
6. Ak bol výrobok nakonfigurovaný a funkcia Wi-Fi bola vypnutá, chladnička sa po opätovnom pripojení k napájaniu neprepne do režimu konfigurácie.

Funkcia ECO

1. Keď je obrazovka displeja odomknutá, stlačte tlačidlo „K₂“ (tlačidlo funkcie ECO), bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „C“ (funkcia ECO) a potom sa funkcia ECO zapne.
2. Keď je obrazovka displeja odomknutá, stlačte tlačidlo „K₂“ (tlačidlo funkcie ECO), bzučiak raz zazvoní, indikátor „C“ (funkcia ECO) zhasne a potom sa funkcia ECO vypne.

Funkcia Holiday

1. Keď je obrazovka displeja odomknutá, stlačte tlačidlo „K₃“ (tlačidlo funkcie Holiday), bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „D“ (funkcia Holiday) a potom sa funkcia Holiday zapne.
2. Keď je obrazovka displeja odomknutá, stlačte tlačidlo „K₃“ (tlačidlo funkcie Holiday), bzučiak raz zazvoní, indikátor „D“ (funkcia Holiday) zhasne a potom sa funkcia Holiday vypne.



OZNÁMENIE

1. Funkcia Holiday sa používa predovšetkým pri krátkodobých cestách a iné životných situáciách. Pri použití funkcie Holiday treba vyprázdniť chladničku.
2. Pri funkcii Holiday bude teplota v chladiacom priestore vyššia (približne 17 °C), dávajte pozor, aby v chladničke neostali potraviny, pretože by sa mohli znehodnotiť.
3. V rámci funkcie Holiday sa vypne nastavenie ikon „Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh“ v My zone, a teplota My zone sa nebude dať upraviť. Po ukončení funkcie dovolenky Holiday sa chladiaci priestor a My zone zobrazia v predchádzajúcom nastavení.

Funkcia Super Cool

1. Po odomknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₈“ (volič Super Cool), raz zazvoní bzučiak, rozsvieti sa indikátor „O“ (funkcia Super Cool) a zapne sa funkcia Super Cool.
2. Keď sa rozsvieti indikátor „O“ (funkcia Super Cool), stlačte tlačidlo „K₈“ (volič Super Cool), bzučiak zazvoní raz, indikátor „O“ (funkcia Super Cool) zhasne a funkcia Super Cool sa vypne.
3. Po zapnutí funkcie Super Cool sa chladnička po dosiahnutí nastavenej teploty automaticky vypne. Ak chcete ukončiť manuálne, môžete ho vypnúť stlačením tlačidla „K₈“ (volič Super Cool).



OZNÁMENIE

1. V stave Super Cool sa teplota chladničky nedá upravovať. Ak stlačíte tlačidlo „K₅” (tlačidlo úpravy teploty „-”) alebo tlačidlo „K₆” (tlačidlo úpravy teploty „+”) na úpravu teploty chladničky, indikátor „O” (indikátor Super Cool) začne blikať a zaznie výstražné znamenie, ktoré signalizuje, že tento úkon sa nedá vykonať.
2. V stave funkcie Super Cool nie je možné zapnúť funkciu automatického nastavenia Auto-set, pretože nie je možné zapnúť súčasne rôzne režimy ovládania. Keď vyberiete jednu funkciu, ktorá je v rozpore s inou funkciou, pôvodná funkcia sa automaticky ukončí.
3. Táto funkcia sa automaticky deaktivuje po 4 hodinách.

Funkcia Super Freeze

1. Po odomknutí obrazovky displeja stlačte tlačidlo „K₉” (volič Super Freeze), bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „P” (funkcia Super Freeze) a zapne sa funkcia Super Freeze.
2. Po rozsvietení indikátora „P” (funkcia Super Freeze) stlačte tlačidlo „K₉” (volič Super Freeze), raz zazvoní bzučiak, indikátor „P” (funkcia Super Freeze) zhasne a funkcia Super Freeze sa vypne.
3. Po zapnutí funkcie Super Freeze sa chladnička po dosiahnutí nastavenej teploty automaticky vypne. Ak chcete funkciu ukončiť manuálne, môžete ju vypnúť stlačením tlačidla „K₉” (prepínač Super Freeze).



OZNÁMENIE

1. V stave Super Freeze sa teplota mrazničky nedá upravovať. Ak stlačíte tlačidlo „K₅” (tlačidlo úpravy teploty „-”) alebo tlačidlo „K₆” (tlačidlo úpravy teploty „+”) na úpravu teploty mrazničky, indikátor „P” (indikátor Super Freeze) začne blikať a zaznie výstražné znamenie, ktoré signalizuje, že tento úkon sa nedá vykonať.
2. Funkcia Super Freeze je navrhnutá tak, aby zachovala nutričnú hodnotu mrazených potravín. Zmrazí potraviny v čo najkratšom čase. Ak chcete naraz zmraziť veľké množstvo mrazených potravín. Predtým však treba, 24 hodín vopred, nastaviť funkciu Super Freeze, aby mala mraznička relatívne nízku teplotu a mohli sa do nej vložiť potraviny. V tomto čase sa zvyšuje rýchlosť mrazenia v mrazničke, potraviny sa dajú rýchlo zmraziť, pričom sa udržiava ich nutričná hodnota a skladovanie bude výhodné.
3. Funkcia Super Freeze sa automaticky vypne po 50 hodinách. Spotrebič je potom v prevádzke pri predtým nastavenej teplote.

Výber funkcie My Zone

Keď je obrazovka displeja odomknutá, stlačte tlačidlo „K₇“ (tlačidlo výberu funkcie My Zone), bzučiak raz zazvoní, rozsvieti sa indikátor „L“ (funkcia Fruit&Veg) a potom sa zapne funkcia Fruit&Veg. Ak stlačíte niektoré z tlačidiel „K₇“ na výber funkcie My Zone, bzučiak znova zazvoní a rozsvieti sa indikátor „M“ (funkcia rýchleho chladenia Quick Cool) a potom sa funkcia QuickCool zapne. Možnosti funkcie My Zone sú „Fruit&Veg, QuickCool a 0°C Fresh“.



OZNÁMENIE

1. Pri prvom zapnutí chladničky sa rozsvieti indikátor „L“ a funkcia My Zone sa automaticky nastaví na funkciu QuickCool. Musí svietiť jeden z troch indikátorov pre My Zone. Keď znova vyberiete funkciu My Zone, predtým rozsvietený indikátor pre My Zone sa nebude dať vybrať. Nakonfigurovať sa dá iba jedna z troch funkcií. Tieto tri funkcie sa navzájom vylučujú.
2. Nastavenie teploty zóny My Zone nesmie byť vyššie ako hodnota nastavenia teploty chladničky.
3. Na zníženie teploty priestoru chladničky funkciu 0°C Fresh. Na jej zvýšenie použite funkciu Fruit&Veg.

Zásuvka My Zone

Chladiaci priestor je vybavený zásuvkou My Zone. V súlade s požiadavkami na skladovanie potravín je možné zvoliť najvhodnejšiu teplotu, aby sa zachovala optimálna nutričná hodnota potravín. K dispozícii sú nasledujúce režimy.

Funkcia Fruit&Veg

Táto funkcia je vhodná na skladovanie ovocia a zeleniny, ako sú jablká, mrkva atď.

Funkcia QuickCool

Táto funkcia je vhodná na uskladnenie nápojov, ako je kola, pivo atď.



POZNÁMKA: Fruit&Veg

Ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruity a zelenina, ako sú zemiaky, baklažány, fazuľa, uhorky, cuketa a paradajky, a syr, by sa nemali skladovať v zásuvke My Zone.

Funkcia 0 °C Fresh

Táto funkcia nastaví teplotu v zásuvke My Zone na 0 °C. Vhodné na skladovanie čerstvých potravín, ako je mäso alebo hotové výrobky. Väčšina potravín zostáva pri 0 °C čerstvá, ale nie zmrazená.



POZNÁMKA: 0 °C Fresh

1. Vzhľadom na rozdielny obsah vody v mäse sa niektoré druhy mäsa s vyššou vlhkosťou pri teplotách nižších ako 0 °C zmrazia, preto práve narezané mäso a mäsové nárezy treba skladovať v zásuvke My Zone s min. teplotou 0 °C.
2. Keď si vyberiete „0°C Fresh“, nastavte teplotu chladiaceho priestoru na nízku úroveň (menej než 5 °C), aby sa vaše potraviny uchovali v optimálnom skladovacom prostredí.

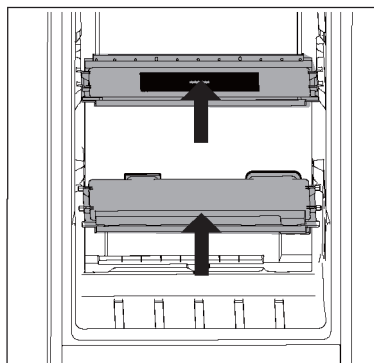
Zásuvka Humidity Zone

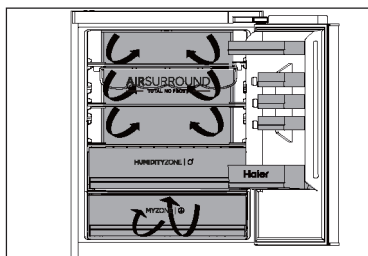
V tomto oddelení je úroveň vlhkosti vyššia ako v oddelení chladničky. Je riadené automaticky systémom a vhodné na skladovanie ovocia, zeleniny, šalátov a pod.



OZNÁMENIE

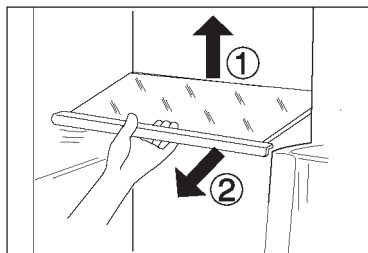
1. Neodstraňujte plastový kryt vo vnútri dvoch zón.
2. Udržiavajú vlhkosť.
3. V týchto dvoch zásuvkách sa neodporúča skladovať ovocie citlivé na chlad, ako je ananás, avokádo, banány, grapefruity.





Viacnásobné prúdenie vzduchu

1. Chladnička je vybavená systémom s viacnásobným prúdením vzduchu, v ktorom sú prívody chladného vzduchu umiestnené na každej úrovni police. To pomáha udržiavať rovnomernú teplotu, aby sa vaše jedlo udržalo dlhšie čerstvé.



Nastaviteľné police

1. Výška polic sa môže nastaviť tak, aby vyhovovala vašim potrebám skladovania.
2. Ak chcete policu premiestniť, najprv nadvihnite jej zadný okraj ① a potom ju vytiahnite ②.
3. Ak ju chcete znovu nainštalovať, položte ju na výstupky na oboch stranách a zatlačte do najzadnejšej polohy, kým nezapadne do drážok na bokoch

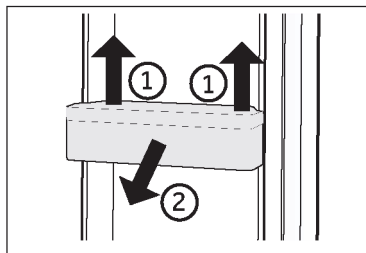


OZNÁMENIE

Uistite sa, že všetky konce police sú v jednej rovine.

Vyberateľné stojany na dverách/držiak na fľaše

1. Priehradky na dverách sa dajú vybrať na čistenie:
2. Uchopte poličku oboma rukami, nadvihnite ju ① a vytiahnite ②.
3. Ak chcete poličku vložiť späť do dverí, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



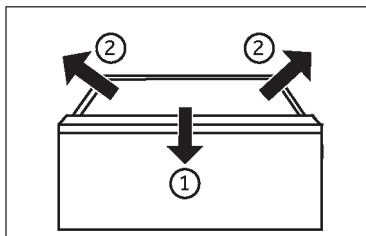
OZNÁMENIE

Po zapnutí spotrebiča môže dosiahnutie správnej teploty trvať až 12 hodín.

Vyberateľná zásuvka

Ak chcete zásuvku vybrať, vytiahnite ju do maximálnej polohy ①, nadvihnite ju a vyberte ②.

Ak chcete poličku znovu vsunúť, vykonajte vyššie uvedené kroky v opačnom poradí.



Osvetlenie

Interiérové LED osvetlenie sa rozsvieti po otvorení dverí. Výkon svetiel nie je ovplyvnený žiadnym iným nastavením spotrebiča.



Tipy na úsporu energie

- ▶ Uistite sa, že je spotrebič správne vetraný (pozrite časť INŠTALÁCIA).
- ▶ Spotrebič neinštalujte na priame slnečné svetlo ani do blízkosti zdrojov tepla (napr. kachle, ohrievače).
- ▶ Zabráňte zbytočne nízkej teplote v spotrebiči. Čím je nižšia nastavená teplota v spotrebiči, tým vyššia bude spotreba energie.
- ▶ Funkcie ako Super Freeze zvyšujú spotrebu energie.
- ▶ Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlo vychladnúť.
- ▶ Dvere spotrebiča otvárajte čo najmenej a na čo najkratšie.
- ▶ Spotrebič nepreplňujte, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu.
- ▶ Vyhýbajte sa vzduchu v obale potravín.
- ▶ Tesnenia dverí udržiavajte čisté, aby boli dvere vždy správne zatvorené.
- ▶ Mrazené potraviny rozmrazujte v úložnom priestore chladničky.
- ▶ Konfigurácia s najväčšou úsporou energie si vyžaduje, aby sa zásuvky, nádoby na potraviny a police udržiavali v stave ako na novom spotrebiči, pričom potraviny treba ukladať tak, aby nebránili prúdeniu vzduchu a neupchávali prívod vzduchu z potrubia.

**VAROVANIE!**

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

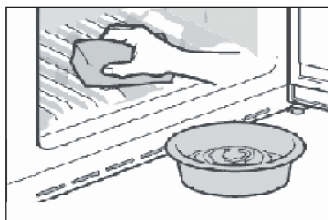
Čistenie

Spotrebič čistite, keď je v ňom uskladnené len malé množstvo alebo žiadne potraviny.

Spotrebič by ste mali čistiť každé štyri týždne, aby sa zaistila dobrá starostlivosť a zabránilo pachu z nesprávne uskladnených potravín.

**VAROVANIE!**

- ▶ Spotrebič nečistite tvrdými kefami, drôtenými kefami, čistiacim práškom, benzínom, amylacetátom, acetónom ani podobnými organickými roztokmi, kyselinami ani zásadami. Čistite pomocou špeciálneho čistiaceho prostriedku na chladničky, aby ste zabránili poškodeniu.
- ▶ Počas čistenia na spotrebič nestriekajte ani ho neoplachujte.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- ▶ Studené sklenené poličky neumývajte horúcou vodou. Náhla zmena teploty môže spôsobiť rozbitie skla.
- ▶ Nedotýkajte sa vnútorného povrchu priestoru mrazničky, najmä nie mokrými rukami, pretože by vám mohli k povrchu primrznúť.
- ▶ Ak dôjde k zahriatiu, skontrolujte stav zmrazených potravín.



- ▶ Tesnenie na dverách musí byť vždy čisté.
- ▶ Vnútro a plášť spotrebiča čistite špongiou navlhčenou v teplej vode s prídavkom neutrálneho saponátu.
- ▶ 1. Mäkkou handričkou alebo špongiou namočenou v teplej vode utrite interiér a exteriér chladničky, vrátane tesnenia dverí, dverovej poličky, sklenených políc, boxov atď. (do teplej vody môžete pridať neutrálny čistiaci prostriedok).
- ▶ 2. Ak sa rozleje nejaká kvapalina, vyberte všetky znečistené diely, opláchnite ich prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 3. Ak dôjde k rozliatiu krému (napríklad smotana, roztopená zmrzlina), odstráňte všetky znečistené časti, vložte ich na nejaký čas do teplej vody s teplotou približne 40 °C, potom ich opláchnite prúdom vody, vysušte a vložte späť do chladničky.
- ▶ 4. V prípade, že v chladničke (medzi policami alebo zásuvkami) ostane nejaká malá usadenina alebo komponent, použite na uvoľnenie mäkkú kefku. Ak sa k tejto časti nedostanete, kontaktujte servis Haier
- ▶ Opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- ▶ Žiadne časti spotrebiča nečistite v umývačke riadu.
- ▶ Pred opätovným zapnutím spotrebiča počkajte najmenej 5 minút, pretože časté spúšťanie môže poškodiť kompresor.

Odmrazovanie

Odmrazovanie chladničky a mrazničky sa vykonáva automaticky: nie je potrebná žiadna manuálna činnosť.

Výmena LED žiaroviek



VAROVANIE!

LED žiarovku nevymieňajte sami, musí ju vymeniť iba výrobca alebo autorizovaný servisný pracovník.

Osvetlenie využíva ako zdroj svetla LED, ktoré sa vyznačujú nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. Ak sa vyskytnú nejaké abnormality, kontaktujte zákaznícky servis. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.

Parametre žiarovky:

Priestor chladničky: 12 V max 2 W

Priestor mrazničky: 12 V max 2 W

Dlhodobé vyradenie z prevádzky

Ak spotrebič dlhší čas nepoužívate A nechcete používať funkciu Holiday:

Vyberte potraviny.

Odpojte napájací kábel.

Spotrebič vyčistite podľa vyššie uvedeného návodu.

Dvere nechajte otvorené, aby sa vo vnútri nevytvárali nepríjemné pachy.



OZNÁMENIE

Spotrebič vypnite, len ak je to nevyhnutne potrebné.

Premiestňovanie spotrebiča

1. Vyberte všetky potraviny a odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Police a ďalšie vyberateľné diely chladničky a mrazničky zaistite lepiacou páskou.
3. Chladničku nenakláňajte o viac ako 45°, aby ste predišli poškodeniu chladiaceho systému.



VAROVANIE!

- Spotrebič nezdvíhajte za rúkoviť dverí.
- Spotrebič nikdy neukladajte na podlahu v horizontálnej polohe.

Mnoho vyskytujúcich sa problémov môžete vyriešiť sami bez osobitných odborných znalostí. V prípade problému skontrolujte všetky zobrazené možnosti a pred kontaktovaním zákazníckeho servisu postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Pozrite časť ZÁKAZNÍCKY SERVIS.



VAROVANIE!

- ▶ Pred údržbou spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Údržbu elektrického zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár, pretože neodborné opravy môžu spôsobiť značné následné škody.
- ▶ Poškodený prívod môže v záujme eliminácie akéhokoľvek rizika vymeniť len výrobca, jeho servisný zástupca alebo rovnako kvalifikovaná osoba.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Kompresor nefunguje.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Spotrebič je v cykle odmrazovania	• Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. • To je normálne pri automatickom odmrazovaní.
Spotrebič sa zapína často alebo ostáva zapnutý príliš dlho.	• Príliš vysoká vnútorná alebo vonkajšia teplota. • Spotrebič bol dlhšie vypnutý. • Zatvorené dvere spotrebiča netesnia dobre. • Dvere boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Nastavenie teploty mraziacej časti je príliš nízke. • Tesnenie dverí je špinavé, opotrebované, popraskané alebo nevhodné. • Nie je zabezpečené požadované prúdenie vzduchu.	• V takom prípade je normálne, že kompresor spotrebiča ostane zapnutý dlhšie. • Zvyčajne trvá 8 až 12 hodín, kým spotrebič úplne ochladne. • Zatvorte dvere/zásuvku a uistite sa, že je spotrebič umiestnený na rovnom povrchu a že sa v ňom nenachádzajú potraviny alebo nádoba, ktoré by blokovali dvere. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Nastavujte vyššiu teplotu, kým nedosiahnete uspokojivú teplotu chladničky. Trvá 24 hodín, kým sa teplota v chladničke ustáli. • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich dajte vymeniť v servise. • Zaisťte dostatočnú ventiláciu.
Vnútro chladničky je špinavé a/alebo zapácha.	• Vnútro chladničky treba vyčistiť. • V chladničke sú uložené potraviny so silnou arómou.	• Vyčistite vnútro chladničky. • Potraviny dôkladne zabaľte.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V spotrebiči nie je dostatočne nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš vysoká. - Do spotrebiča ste vložili príliš teplé potraviny a jedlá. - Vložili ste príliš veľa potravín naraz. - Potraviny sú príliš blízko seba. - Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. - Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho.	- Zresetujte teplotu. - Pred uložením potraviny vždy ochlaďte. - Vždy vkladajte malé množstvo potravín. - Medzi potravinami nechávajte medzeru, aby mohol vzduch voľne prúdiť. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často.
V spotrebiči je príliš nízka teplota.	- Nastavená teplota je príliš nízka. - Funkcia Super Freeze/ Super Cool je aktivovaná alebo je aktívna príliš dlho.	- Resetujte teplotu. - Funkciu Super Freeze/ Super Cool vypnite
Vytváranie kondenzátu na vnútornej strane chladiaceho priestoru.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. - Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. - Otvorené nádoby na potraviny alebo kvapaliny.	- Zvýšte teplotu. - Zatvorte dvere/zásuvku. - Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. - Horúce jedlá nechajte vychladnúť na izbovú teplotu a jedlá a kvapaliny zakryte.
Hromadenie vlhkosti na vonkajšom povrchu chladničky alebo medzi dverami/ dverami a zásuvkou.	- Ovzdušie je príliš teplé a príliš vlhké. - Dvere nie sú tesne zatvorené. Dochádza ku kondenzácii chladného vzduchu v spotrebiči a teplého vzduchu mimo neho.	- Vo vlhkom podnebí je to normálne a zmení sa to po poklese vlhkosti. - Dbajte na to, aby boli dvere/ zásuvka tesne zatvorené.
Svetlo displeja funguje, ale spotrebič nechladí.	Spotrebič je v demo režime.	Všimnite si, v akom stave je spotrebič. Ak je v režime ukážky, režim ukončte. Ukončenie: Podržte tlačidlo „ECO“ a 5-krát počas 5 sekúnd kliknite na tlačidlo „Super Freeze“.

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
V mrazničke je silná vrstva ľadu a námrazy.	• Potraviny neboli správne zabalené. • Netesne zatvorené dvere/zásuvka spotrebiča. • Dvere/zásuvka boli otvorené príliš často alebo príliš dlho. • Tesnenie dverí/zásuvky je znečistené, opotrebované, prasknuté alebo nevhodné. • Niečo na vnútornej strane bráni správne zatvoreniu dvierok/zásuvky.	• Potraviny vždy správne zabaľte. • Zatvorte dvere/zásuvku. • Neotvárajte dvere/zásuvku príliš často. • Vyčistite tesnenie dverí/zásuvky alebo ich vymeňte za nové. • Premiestnite police, priehradky na dverách alebo vnútorné zásobníky tak, aby sa dali dvere/zásuvka zatvoriť.
Boky skrinky a lišty dverí sa zahrievajú.	• -	• Je to normálne.
Spotrebič vydáva neobvyklé zvuky.	• Spotrebič nie je umiestnený na rovnom povrchu. • Spotrebič sa dotýka nejakého predmetu v jeho okolí.	• Nastavte nožičky a vyrovnejte spotrebič do vodorovnej polohy. • Odstráňte predmety v okolí spotrebiča.
Počuť tichý zvuk podobný tečúcej vode.	• -	• Je to normálne.
Budete počuť pípnutie alarmu.	• Dvere chladničky ostali otvorené.	• Zatvorte dvere.
Budete počuť slabé hučanie.	• Funguje systém proti kondenzácii	• To zabraňuje kondenzácii a je to normálne
Nefunguje osvetlenie interiéru alebo chladiaci systém.	• Zástrčka nie je vsunutá do zásuvky. • Porucha zdroja napájania. • LED žiarovka nie je v poriadku.	• Vsuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete. • Skontrolujte elektrické napájanie v miestnosti. Kontaktujte miestnu elektrárenskú spoločnosť! • Kontaktujte servis kvôli výmene žiarovky.

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V sekcii „webová stránka“ vyberte značku svojho výrobku a svoju krajinu. Stránka vás presmeruje na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci.

Prerušenie elektrického napájania

V prípade výpadku elektrického prúdu by mali potraviny zostať bezpečne vychladené približne 5 hodín. V prípade dlhšieho výpadku elektrického napájania, najmä v lete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- ▶ Dvere/zásuvku otvárajte čo najmenej.
- ▶ Počas prerušenia napájania nevkladajte do spotrebiča ďalšie potraviny.
- ▶ Ak vám je výpadok prúdu oznámený vopred a predpokladaná doba výpadku presahuje 5 hodín, vyrobte ľad a vložte ho do zásobníka v hornej časti chladničky.
- ▶ Ihneď po prerušení musíte potraviny skontrolovať.
- ▶ V dôsledku zvýšenia teploty v chladničke počas výpadku elektrického prúdu alebo inej poruchy dôjde k skráteniu trvanlivosti potravín a tiež sa zníži ich kvalita. Potraviny, ktoré sa rozmrazili, by ste mali buď rýchlo skonzumovať alebo uvariť a znovu zmraziť (ak je to vhodné), aby sa predišlo zdravotným rizikám.

Funkcia pamäte pri prerušení napájania

Po obnovení napájania spotrebič pokračuje v nastaveniach, ktoré boli nastavené pred výpadkom prúdu.

Vybavenie



VAROVANIE!

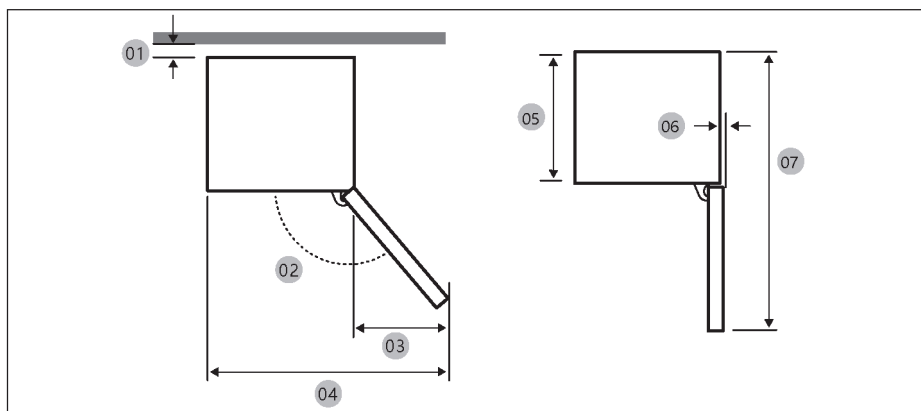
- ▶ Spotrebič je ťažký. Musia s ním vždy manipulovať dve osoby.
- ▶ Všetky obalové materiály udržiajte mimo dosahu detí a zlikvidujte ich spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.
- ▶ Vyberte spotrebič z obalu.
- ▶ Odstráňte všetok obalový materiál.

Podmienky prostredia

Teplota v miestnosti musí byť vždy medzi 10 °C až 43 °C, pretože môže mať vplyv na teplotu vo vnútri spotrebiča a na jeho spotrebu energie. Spotrebič neinštalujte v blízkosti iných spotrebičov sálajúcich teplo (rúry, chladničky).

Návrh priestoru

Odporúčaný priestor pri otvorených dverách (bez panelu dverí skrinky)

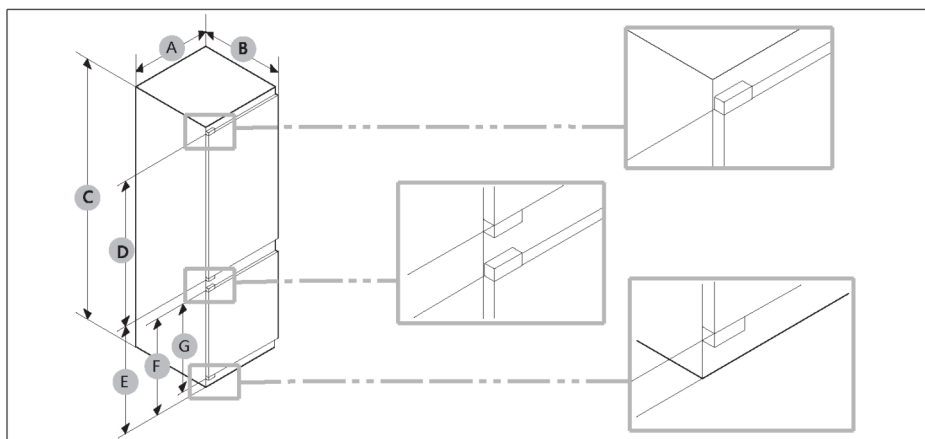


Model	HBW7519C HBW7519DT
01 *	10 (min.) / 30 (odporúčané)
02	95° (odporúčané)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1210

(jednotka: mm)

* 01: Od skrinky po zadnú stenu spotrebiča.

Rozmery spotrebiča



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7519C HBW7519DT	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

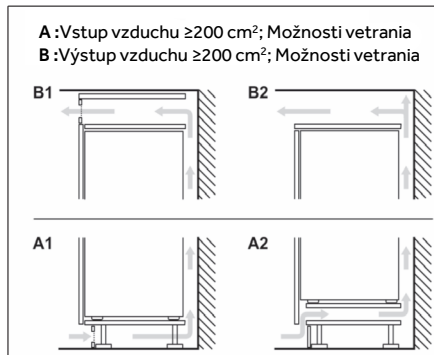
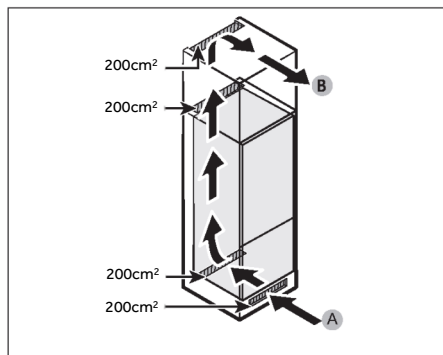


OZNÁMENIE

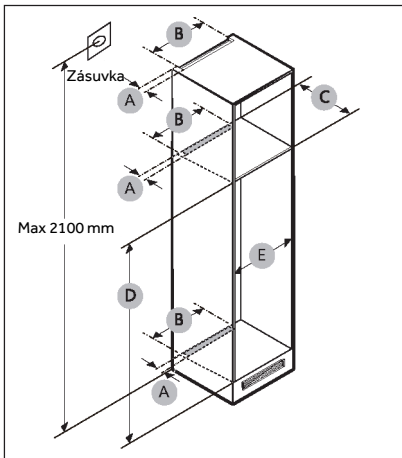
- Uvedená spotreba energie vyžaduje splnenie podmienky, že medzi skrinkou a zadnou stenou spotrebiča musí ostať 10 mm medzera. Spotrebič bude správne fungovať, aj keď bude medzera menšia ako 10 mm, spotrebuje však o niečo viac energie.
- Odporúčame použiť skrinku s hrúbkou steny 19 mm, so závesmi s hrúbkou menšou ako 17 mm.
- Rozmery vo vyššie uvedenej tabuľke sa môžu líšiť v závislosti od spôsobu merania
- Informácie o inštalácii so zabudovaním nájdete v Inštaláčnej príručke.

Požiadavky na ventiláciu

Na dosiahnutie dostatočnej ventilácie spotrebiča z bezpečnostných dôvodov je potrebné dodržiavať požiadavky pre správne vetranie.



Rozmer skrine



POZOR!

Záruka sa nevzťahuje na žiadnu poruchu spotrebiča, pokiaľ je spôsobená niektorou z nasledujúcich príčin.

1. Nevhodné podmienky na mieste alebo nesprávne veľkosti skriniek.
2. Chybná skriňa.
3. Chyby inštalatéra alebo používateľa.

Medzera

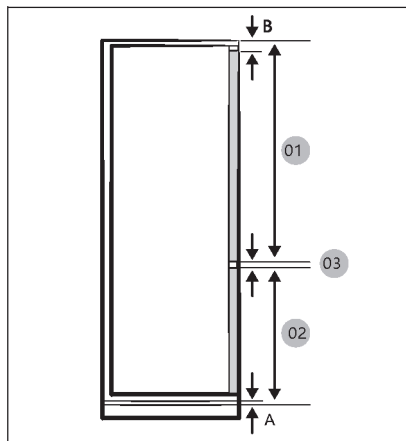
Priestorové požiadavky na inštaláciu nájdete na obrázkoch a v tabuľkách nižšie.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Pripomenka
HBW7519C HBW7519DT	Min.	50	400	560	1941	560	Záves: 17 mm
	Odporúčané			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	



OZNÁMENIE

- Ak je šírka skrinky väčšia ako 568 mm, tesnenie (medzi chladničkou a skrinkou) sa môže uvoľniť.
- Ak je skriňa vyššia ako maximálny rozmer (1945 mm), musíte na vyplnenie medzery použiť iný materiál na vyplnenie.



OZNÁMENIE

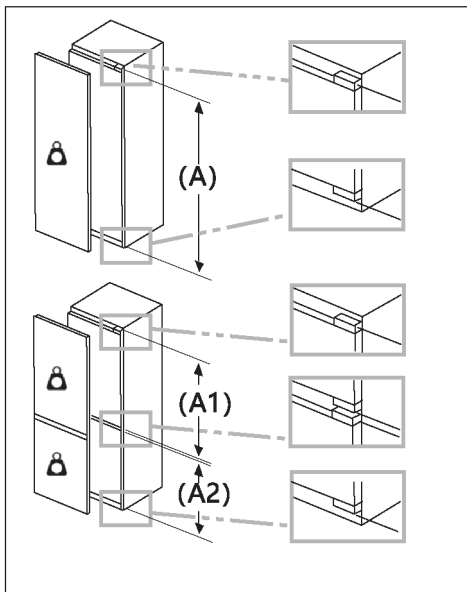
Ak chcete nainštalovať skrinku vyžadujúcu medzeru 4 mm (03), pozrite si referenčnú tabuľku skrinky nižšie.

- A. Spodný okraj predného panela nad vetracím otvorom
- B. Presiahnutie predného panelu

Model	HBW7519C HBW7519DT
01	Min. 1191+B Max. 1269+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (medzera dverí chladničky a mrazničky)

(jednotka: mm)

Maximálna povolená hmotnosť čela jednotky

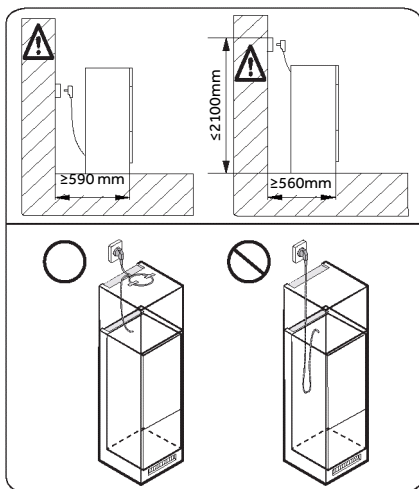


Namontované čelá jednotiek, ktoré prekračujú povolenú hmotnosť, môžu spôsobiť poškodenie a funkčnú poruchu závesov.

 Hmotnosť (kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

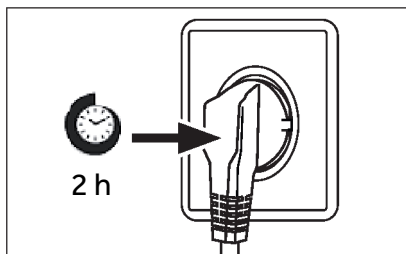
Zvážte umiestnenie zásuvky elektrickej siete a požadovaný priestor



OZNÁMENIE

Ak chladničku nainštalujete do skrine s hĺbkou 560 mm, pred zapojením do elektrickej zásuvky sa uistite, že je napájací kábel umiestnený na bočnej strane chladničky. Ak je napájací kábel v zadnej časti chladničky, môže to znížiť energetickú účinnosť.

Doba čakania



V puzdre kompresora sa nachádza bezúdržbový mazací olej. Pri nakláňaní spotrebiča počas prevozu sa tento olej môže dostať cez uzatvorený systém rúrok. Pred pripojením spotrebiča ku zdroju napájania musíte počkať aspoň 2 hodiny, aby olej stiekol späť do puzdra.

Elektrické zapojenie

Pred každým pripojením skontrolujte, či:

- ▶ napájanie, zásuvka a istenie zodpovedajú typovému štítku.
- ▶ je sieťová zásuvka uzemnená a nie je pripojený žiadny adaptér s viacerými zásuvkami ani predlžovací kábel.
- ▶ sa zástrčka a zásuvka presne zhodujú.

Zástrčku pripojte k správne nainštalovanej domácej zásuvke.



VAROVANIE!

Poškodený napájací kábel musia vymeniť v zákazníckom servise, aby sa zabránilo nebezpečenstvu (pozrite záručný list).

Špecifikácie výrobku podľa nariadenia EÚ č. 2019/2016

Značka	Haier	Haier
Názov/identifikátor modelu	HBW7519C	HBW7519DT
Kategória modelu	Chladnička s mrazničkou	Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej účinnosti	C	D
Ročná spotreba energie (kWh/rok)(1)	156	190
Celkový objem (l)	300	300
Objem chladničky (l)	214	214
Objem mrazničky (l)	86	86
Objemová časť chladiča (l)	/	/
Objem automatického výrobníka ľadu (l)	/	/
Počet hviezdčiek	4	4
Teplota ďalších priestorov > 14 °C	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
Systém bez námrazy Frost-free	Áno	Áno
Kapacita zmrazovania (kg/24 h)	8	8
Klimatická trieda (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Trieda emisie hluku a emisie hluku prenášané vzduchom (db(A)re1pW)	B 32	B 32
Doba nábehu teploty (h)	12	10
Kapacita výroby ľadu	/	/
Typ spotrebiča	Zabudovaný	Zabudovaný

Názov modelu	Trieda energetickej účinnosti
HBW7519C	C
HBW7519DT	D

Vysvetlenie:

- Áno, odporúčané

- (1) Na základe výsledkov skúšky zhody noriem počas 24 hodín. Skutočná spotreba závisí od použitia a umiestnenia spotrebiča.
- (2) Klimatická trieda SN: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 10 °C až +32 °C.
 Klimatická trieda N: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +32 °C
 Klimatická trieda ST: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +38 °C.
 Klimatická trieda T: Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia v rozsahu + 16 °C až +43 °C

Doplňujúce technické údaje

Napätie/Frekvencia	220-240V~/50Hz
Vstupný prúd (A)	2
Hlavná poistka (A)	16
Chladiace médium	R600a
Rozmery (V/Š/H v mm)	1935/540/550

Odporúčame vám náš zákaznícky servis Haier a použitie originálnych náhradných dielov. Ak máte problém so svojím spotrebičom, najskôr si pozrite časť RIEŠENIE PROBLÉMOV.

Ak tam nenájdete riešenie, kontaktujte

- ▶ svojho miestneho predajcu alebo
- ▶ naše európske stredisko European Call Service-Center (pozri nižšie uvedené telefónne čísla) alebo
- ▶ oblasť Service & Support na stránke www.haier.com, kde môžete požiadať o servis
- ▶ a nájsť odpovede na najčastejšie otázky.

Ak chcete kontaktovať náš servis, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje. Informácie nájdete na typovom štítku.

Model _____

Sériové č. _____

V prípade záruky skontrolujte aj záručný list dodaný s výrobkom.

European Call Service-Center		
Krajina*	Telefónne číslo	Náklady
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	14 centov/min. pevná linka - max. 42 centov/min. mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 centov/min. pevná linka - max. 20 centov/min. všetky ostatné
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Ďalšie krajiny nájdete na stránke www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Pobočka UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Trvanie záruky na chladiaci spotrebič:

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu zákonnú záruku.

* Obdobie poskytovania náhradných dielov na opravu spotrebiča:

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje sú k dispozícii minimálne sedem rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

Kľučky, závesy dverí, podnosy a koše minimálne na obdobie siedmich rokov a tesnenia dverí na minimálne 10 rokov po uvedení poslednej jednotky modelu na trh.

* Ďalšie informácie o výrobku nájdete na stránke <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo si naskenujte QR kód na štítku s údajmi o elektrickej spotrebe spotrebiča.

<u>5 Varnostne informacije</u>	Pred prvo uporabo	6
	Namestitev	6
	Vsakodnevna uporaba	7
<u>10 Predvidena uporaba</u>	Informacije o hladilnem plinu	9
<u>11 Opis izdelka</u>		
<u>12 Nadzorna plošča</u>		
<u>13 Uporaba</u>	Zaklepanje/odklepanje plošče	13
	Prilagoditev temperature hladilnika	13
	Prilagoditev temperature zamrzovalnika	13
	Funkcija povezovanja	14
	Funkcija ECO	15
	Funkcija Holiday	15
	Funkcija Super Cool	15
	Funkcija Super Freeze	16
	Izbira funkcije My Zone	17
<u>18 Oprema</u>		
<u>20 Nasveti za varčevanje z energijo</u>		
<u>21 Nega in čiščenje</u>		
<u>23 Odpravljanje težav</u>		
<u>27 Namestitev</u>		
<u>33 Tehnični podatki</u>		
<u>35 Služba za pomoč strankam</u>		

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolje izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

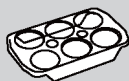
Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:



Pladenj za
ledene kocke



Pladenj
za jajca



Energijska
nalepka



Garancijska
kartica



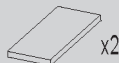
Navodila
za uporabo



Vijak



Pokrov



Gobasti blok



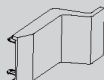
Vodilo drsnika



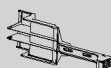
Drsnik asm.



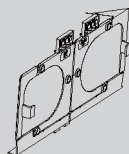
Fiksna plošča



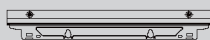
Pokrov
tečaja



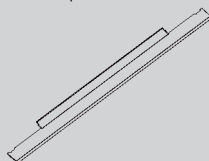
Fiksna
plošča II



Spodnja
fiksna plošča



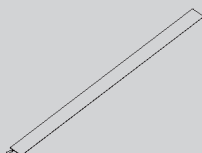
Zgornja fiksna plošča



Spodnji pokrov



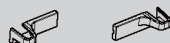
Spodnji stranski pokrov



Tesnilni trak



Tesnilna goba



Pokrov spodnjega tečaja



OPOZORILO – Pomembne varnostne informacije



OBVESTILO – Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije



Odstranjevanje

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali zadužitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.

Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!**OPOZORILO!****Pred prvo uporabo**

- ▶ Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- ▶ Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega kroga.
- ▶ Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo shranite izven dosega otrok ter zavrzite na okolju prijazen način.
- ▶ Očistite notranjost in zunanost aparata z vodo in blagim detergentom, preden vanj položite hrano.
- ▶ Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2–5 ur, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- ▶ Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah. Funkcija Power-Freeze pomaga hitro ohladiti predele.
- ▶ Temperaturi v hladilniku in zamrzovalniku se samodejno nastavita na 5 °C oziroma –18 °C. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite. Glejte razdelek PRILAGODITEV TEMPERATURE.

Namestitev

- ▶ Aparat naj bo postavljen v dobro prezračevan prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 10 cm prostora.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- ▶ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje regulator temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- ▶ Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- ▶ Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.

**OPOZORILO!**

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen.
Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žilnim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-žilni (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.
- ▶ Ne poškodujte hladilne napeljave.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih aparatov.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- ▶ Upoštevajte, da je aparat nastavljen za delovanje v določenem območju temperature okolja med 10 in 43 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- ▶ Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice se lahko izvleče ali pa se aparat prevrne.
- ▶ Vrata odpirajte in zapirajte samo z ročaji. Razmik med vrati ter vrati in omaro je zelo ozek. Ne segajte z rokami v te predele, da se izognete priprtju prstov. Vrata hladilnika odprite ali zaprite le, če v območju premikanja vrat ni otrok.

**OPOZORILO!**

- ▶ Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- ▶ V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjski aparat. Zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo.
- ▶ Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec. Vzdrževanje/čiščenje
- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**OPOZORILO!**

- ▶ Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- ▶ Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtne strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

Informacije o hladilnem plinu**OPOZORILO!**

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, ne priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.

Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo. Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

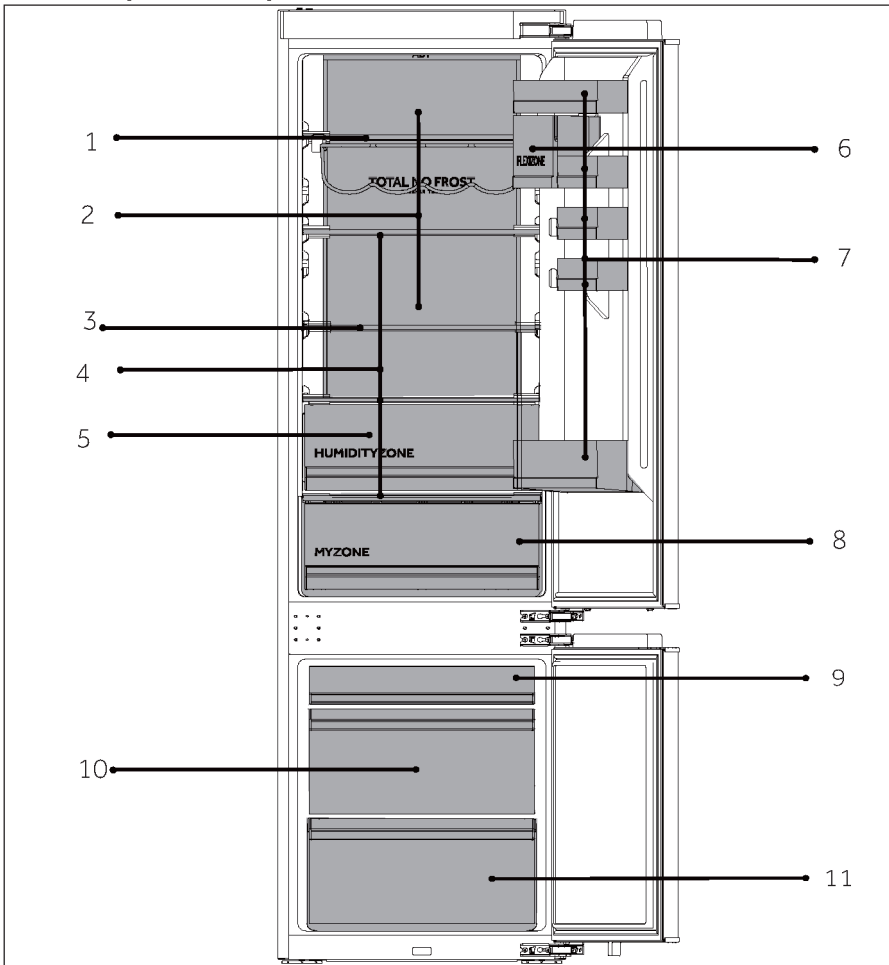
Standardi in direktive

Ta izdelek izpolnjuje zahteve vseh veljavnih direktiv ES z ustreznimi usklajenimi standardi, ki določajo oznako CE.



OBVESTILO

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.



HBW7519C/HBW7519DT

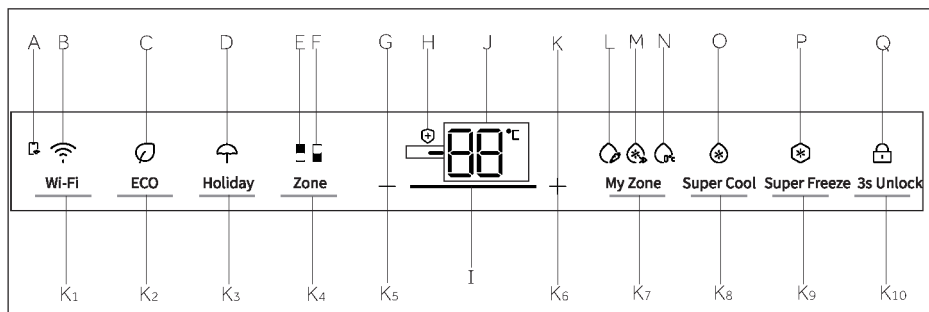
A: Hladilna komora

- 1 Stojalo za vino
- 2 Kanal za hladen zrak
- 3 Zložljive police
- 4 Običajne police
- 5 Predal Humidity Zone
- 6 Zaprta posoda (SAMO HBW7519C)
- 7 Držalo za steklenice
- 8 Predal MyZone

B: Zamrzovalna komora

- 9 Zgornji predal zamrzovalnika
- 10 Srednji predal zamrzovalnika
- 11 Spodnji predal zamrzovalnika

Nadzorna plošča



Kazalniki:

- A Povezava z mobilno aplikacijo
- B Funkcija Wi-Fi
- C Funkcija ECO
- D Funkcija Holiday
- E Indikator hladilnika
- F Indikator zamrzovalnika
- G Nastavitev temperature »-«
- H Baktericidna funkcija
- I Prikaz učinka moči
- J Prikaz temperature
- K Nastavitev temperature »+«
- L Funkcija Fruit&Veg
- M Funkcija QuickCool
- N Funkcija 0°C Fresh
- O Funkcija Super Cool
- P Funkcija Super Freeze
- Q Zaklepanje in odklepanje

Gumbi:

- K₁ Gumb za nastavitev Wi-Fi
- K₂ Gumb funkcije ECO
- K₃ Gumb funkcije Holiday
- K₄ Gumb za izbiro območja
- K₅ Gumb za nastavitev temperature »-«
- K₆ Gumb za nastavitev temperature »+«
- K₇ Gumb za izbiro funkcije My Zone
- K₈ Gumb za izbiro Super Cool
- K₉ Gumb za izbiro Super Freeze
- K₁₀ Gumb za zaklepanje in odklepanje

Senzorske tipke

Gumbi na nadzorni plošči so senzorske tipke, ki se odzovejo, ko se jih rahlo dotaknete s prstom.

Vklop/izklop aparata

Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

Ob prvem vklopu hladilnika zasveti indikator »J« (prikaz temperature). Temperatura hladilnika in zamrzovalnika se samodejno nastavi na 5 °C. Zasveti »M« (prikaz QuickCool).

Območje My Zone se samodejno nastavi na funkcijo QuickCool.

Morda je aktivno zaklepanje plošče.

**OBVESTILO**

Ko aparat vklopite potem, ko ste ga odklopili iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilno temperaturo.

Pred izklopom izpraznite aparat. Če želite izklopiti aparat, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.

Zaklepanje/odklepanje plošče

Samodejno zaklepanje: Če po zapiranju vrat hladilnika in zamrzovalnika v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke, zaslon samodejno ugasne in se zaklene.

Ročno zaklepanje: Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₁₀« (3S Unlock) in ga pridržite 3 sekunde; enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »Q« (zaklepanje plošče) in zaslon se zaklene.

Odklepanje: Ko je zaslon zaklenjen, pritisnite gumb »K₁₀« (3S Unlock) in ga pridržite 3 sekunde; enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »Q« (zaklepanje plošče) ugasne in zaslon se odklene.

Nastavitev temperature

Na notranjo temperaturo vplivajo naslednji dejavniki:

Temperatura okolja, pogostost odpiranja vrat, količina shranjenih živil v aparatu.

Prilagoditev temperature hladilnika

Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₄« (izbirnik območja). Enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »E« (indikator hladilnika) in vklopi se način za nastavljanje temperature hladilnika.

Pritisnite gumb »K₅« (gumb za nastavljanje temperature »-«); ob vsakem pritisku gumba se enkrat oglasi zvočni signal in nastavljena temperatura hladilnika se zmanjša za 1. Temperatura hladilnika se prikazuje v zaporedju »9 °C -> 8 °C -> 7 °C -> 6 °C -> 5 °C -> 4 °C -> 3 °C -> 2 °C -> 1 °C«.

Pritisnite gumb »K₆« (gumb za nastavljanje temperature »+«); ob vsakem pritisku gumba se enkrat oglasi zvočni signal in nastavljena temperatura hladilnika se poveča za 1. Temperatura hladilnika se prikazuje v zaporedju »1 °C -> 2 °C -> 3 °C -> 4 °C -> 5 °C -> 6 °C -> 7 °C -> 8 °C -> 9 °C«.

**OBVESTILO**

Če po nastavitvi temperature 5 sekund ne izvedete nobenega dejanja, sistem samodejno shrani nastavljeno temperaturo.

Prilagoditev temperature zamrzovalnika

Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₄« (izbirnik območja). Enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »F« (indikator zamrzovalnika) in vklopi se način za nastavljanje temperature zamrzovalnika.

Pritisnite gumb »K₅« (gumb za nastavljanje temperature); ob vsakem pritisku gumba se enkrat oglasi zvočni signal in nastavljena temperatura zamrzovalnika se zmanjša za 1. Temperatura zamrzovalnika se prikazuje v zaporedju »-14 °C -> -15 °C -> -16 °C -> -17 °C -> -18 °C -> -19 °C -> -20 °C -> -21 °C -> -22 °C -> -23 °C -> -24 °C«.

Pritisnite gumb »K₆« (gumb za nastavljanje temperature »+«); ob vsakem pritisku gumba se enkrat oglasi zvočni signal in nastavljena temperatura zamrzovalnika se poveča za 1. Temperatura zamrzovalnika se prikazuje v zaporedju »-24 °C -> -23 °C -> -22 °C -> -21 °C -> -20 °C -> -19 °C -> -18 °C -> -17 °C -> -16 °C -> -15 °C -> -14 °C«.



OBVESTILO

Če po nastavitvi temperature 5 sekund ne izvedete nobenega dejanja, sistem samodejno shrani nastavljeno temperaturo.

1. korak Prenesite aplikacijo hOn iz spletnih trgovin z aplikacijami.





GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store



EXPLORE IT ON
AppGallery

2. korak Ustvarite račun v aplikaciji hOn ali pa se prijavite, če račun že imate



3. korak Sledite navodilom za seznanjanje v aplikaciji hOn



Funkcija Wi-Fi

1. Če želite konfigurirati Wi-Fi, sledite navodilom v aplikaciji.
2. Ko je Wi-Fi konfiguriran in povezava vzpostavljena, ikona Wi-Fi »B« neprekinjeno sveti.
3. Če je bil Wi-Fi že konfiguriran, se bo ob vklopu Wi-Fi povezava ponovno samodejno vzpostavila na podlagi obstoječe konfiguracije.
4. Če želite izklopiti Wi-Fi, pritisnite gumb Wi-Fi »K1« in ikona Wi-Fi »B« bo ugasnila.
5. Če želite vklopiti Wi-Fi in zagnati konfiguracijo, pritisnite gumb Wi-Fi »K1« in ikona Wi-Fi »B« bo začela počasi utripati. Če želite konfigurirati funkcijo Wi-Fi, pridržite gumb »K1« 3 sekunde. Ikona Wi-Fi bo hitro utripala in vklopil se bo način konfiguracije. Če želite funkcijo Wi-Fi izklopiti, enkrat pritisnite gumb »K1«. Zgornji koraki se ponovijo.
6. Če je bil izdelek konfiguriran in je bila funkcija Wi-Fi izklopljena, hladilnik po ponovni priključitvi napajanja ne bo prešel v način konfiguracije.

Funkcija ECO

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₂« (gumb funkcije ECO); enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »C« (funkcija ECO) zasveti in vklopi se funkcija ECO.
2. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₂« (gumb funkcije ECO); enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »C« (funkcija ECO) ugasne in funkcija ECO se izklopi.

Funkcija Holiday

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₃« (gumb funkcije Holiday); enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »D« (funkcija Holiday) in vklopi se funkcija Holiday.
2. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₃« (gumb funkcije Holiday); enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »D« (funkcija Holiday) ugasne in funkcija Holiday se izklopi.



OBVESTILO

1. Funkcija Holiday se uporablja predvsem med kratkotrajnimi potovanji in drugimi odsotnostmi. Ob uporabi funkcije Holiday je treba hladilnik izprazniti.
2. Med delovanjem funkcije Holiday bo temperatura v hladilniku višja (približno 17 °C), zato poskrbite, da odstranite živila iz hladilnika, da se ne pokvarijo.
3. Med delovanjem funkcije Holiday ikone »Fruit&Veg, QuickCool, 0°C Fresh« v My Zone ugasnejo in temperature območja My Zone ni mogoče nastavljati. Po izklopu funkcije Holiday se prikažejo prejšnje nastavitve hladilnika in območja My Zone.

Funkcija Super Cool

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₈« (izbirnik Super Cool); enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »O« (funkcija Super Cool) in vklopi se funkcija Super Cool.
2. Ko sveti indikator »O« (funkcija Super Cool), pritisnite gumb »K₈« (izbirnik Super Cool); enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »O« (funkcija Super Cool) ugasne in funkcija Super Cool se izklopi.
3. Po vklopu funkcije Super Cool jo hladilnik samodejno izklopi, ko doseže nastavljeno temperaturo. Če jo želite izklopiti ročno, lahko to storite s pritiskom na gumb »K₈« (izbirnik Super Cool).





OBVESTILO

1. V stanju Super Cool temperature hladilnika ni mogoče prilagajati. Če pritisnete gumb »K₅« (gumb za nastavljanje temperature »-«) ali gumb »K₆« (gumb za nastavljanje temperature »+«), da bi prilagodili temperaturo v hladilniku, indikator »O« (indikator Super Cool) utripa in oglasi se zvočni signal, kar pomeni, da izvedba tega dejanja ni možna.
2. V stanju funkcije Super Cool funkcije Auto-set zaradi različnih načinov krmiljenja ni mogoče vklopiti. Če izberete funkcijo, ki je v nasprotju z drugo funkcijo, se izvirna funkcija samodejno prekliče.
3. Ta funkcija se samodejno onemogoči po 4 urah.

Funkcija Super Freeze

1. Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K₉« (izbirnik Super Freeze); enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »P« (funkcija Super Freeze) in vklopi se funkcija Super Freeze.
2. Ko sveti indikator »P« (funkcija Super Freeze), pritisnite gumb »K₉« (izbirnik Super Freeze); enkrat se oglasi zvočni signal, indikator »P« (funkcija Super Freeze) ugasne in funkcija Super Freeze se izklopi.
3. Po vklopu funkcije Super Freeze jo hladilnik samodejno izklopi, ko doseže nastavljeno temperaturo. Če jo želite izklopiti ročno, lahko to storite s pritiskom na gumb »K₉« (izbirnik Super Freeze).



OBVESTILO

1. V stanju Super Freeze temperature zamrzovalnika ni mogoče prilagajati. Če pritisnete gumb »K₅« (gumb za nastavljanje temperature »-«) ali gumb »K₆« (gumb za nastavljanje temperature »+«), da bi prilagodili temperaturo v zamrzovalniku, indikator »P« (indikator Super Freeze) utripa in oglasi se zvočni signal, kar pomeni, da izvedba tega dejanja ni možna.
2. Funkcija Super Freeze je zasnovana tako, da ohrani hranilno vrednost zamrznjenih živil, saj bodo živila zamrznjena v najkrajšem času. Uporabite jo v primeru, ko morate zamrzniti večjo količino živil naenkrat. Pri tem je treba funkcijo Super Freeze nastaviti 24 ur vnaprej, da v zamrzovalniku zagotovite razmeroma nizko temperaturo, ko vstavite živila. V tem času se hitrost zamrzovanja v zamrzovalniku in poveča, živila lahko hitro zamrznejo, hranilna vrednost živil se učinkovito ohrani in shranjevanje postane zelo priročno.
3. Funkcija Super Freeze se po 50 urah samodejno izklopi. Aparat nato deluje pri prej nastavljeni temperaturi.

Izbira funkcije My Zone

Ko je zaslon odklenjen, pritisnite gumb »K7« (gumb za izbiro funkcije My Zone); enkrat se oglasi zvočni signal, zasveti indikator »L« (funkcija Fruit&Veg) in vklopi se funkcija Fruit&Veg. Če pritisnete gumb »K7«, da izberete funkcijo My Zone, se ponovno oglasi zvočni signal, zasveti indikator »M« (funkcija Quick Cool) in vklopi se funkcija QuickCool. Možnosti funkcije My Zone so »Fruit&Veg, QuickCool in 0°C Fresh«.



OBVESTILO

1. Ob prvem vklopu hladilnika zasveti indikator »L« in območje My Zone se samodejno nastavi na funkcijo QuickCool. Svetiti mora eden od treh indikatorjev My Zone. Ko ponovno izberete funkcijo My Zone, prej osvetljenega indikatorja My Zone ni mogoče izbrati. Konfigurirate lahko samo eno od treh funkcij. Te tri funkcije se medsebojno izključujejo.
2. Številka nastavitve temperature shranjevanja v My Zone ne sme biti višja od številke nastavitve temperature hladilnika.
3. Če želite znižati temperaturo hladilnika, uporabite funkcijo 0°C Fresh. Če jo želite povišati, uporabite funkcijo Fruit&Veg.

Predal My Zone

Hladilnik je opremljen s predalom My Zone. V skladu s potrebami po shranjevanju živil lahko izberete najprimernejšo temperaturo, da zagotovite optimalno hranilno vrednost živil. Na voljo so naslednji načini.

Funkcija Fruit&Veg

Ta funkcija je primerna za shranjevanje sadja in zelenjave, kot so jabolka in korenje itd.

Funkcija QuickCool

Ta funkcija je primerna za shranjevanje pijač, kot sta kokakola, pivo itd.



OBVESTILO: Fruit&Veg

V predalu My Zone ne shranjujte sadja, ki je občutljivo na mraz, kot so ananas, avokado, banane, grenivke, in zelenjave, kot so krompir, jajčevci, fižol, kumare, bučke, paradižnik, ter sira.

Funkcija 0 °C Fresh

Ta funkcija nastavi temperaturo v predalu My Zone na 0 °C. Primerno za shranjevanje svežih živil, kot so meso ali instant izdelki. Večina živil ostane sveža pri 0 °C, vendar ne zamrzne.



OBVESTILO: 0 °C Fresh

1. Zaradi različne vsebnosti vode v mesu bo nekatero meso z več vlage zamrznjeno pri temperaturah, nižjih od 0 °C, zato je treba narezano meso shranjevati v predalu My Zone, kjer temperatura ni nižja od 0 °C.
2. Ko izberete 0°C Fresh, nastavite temperaturo hladilnega prostora na nizko stopnjo (manj kot 5 °C), da ohranite hrano v optimalnem prostoru za shranjevanje.

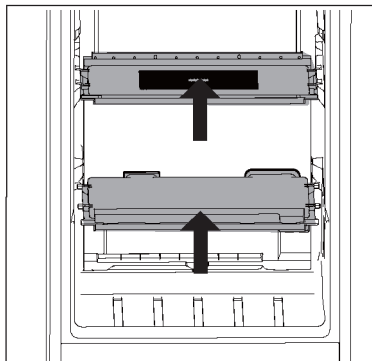
Predal Humidity Zone

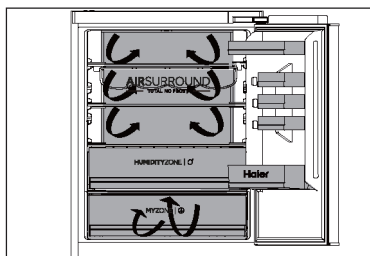
V tem predalu je raven vlažnosti višja kot v hladilniku. Sistem ga upravlja samodejno in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solat itd.



OBVESTILO

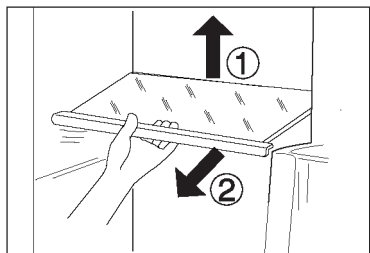
1. Ne odstranjujte plastičnega pokrova znotraj obeh con.
2. Ohranjajo vlažnost.
3. Sadja, občutljivega na nizke temperature, na primer ananasa, avokada, banan in grenivk, ni priporočljivo shranjevati v teh dveh predalih.





Več pretokov zraka

1. Hladilnik je opremljen s sistemom z več pretoki zraka, s katerim se hladni pretoki zraka nahajajo na vsaki ravni police. To pomaga ohranjati enotno temperaturo, da ostane hrana dlje časa sveža.



Nastavljive police

1. Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.
2. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob ① in jo izvlečete ②.
3. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v reže na strani.

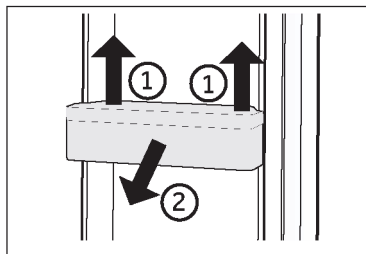


OBVESTILO

Prepričajte se, da so vsi konci police poravnani.

Odstranljive police za vrata/nosilec za steklenice

1. Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje:
2. Polico primite na obeh straneh in jo dvignite ① ter izvlečete ②.
3. Za vstavev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.



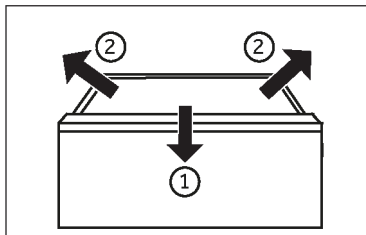
OBVESTILO

Ko je aparat vklopljen, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilne temperature.

Odstranljiv predal

Če želite predal odstraniti, ga v največji možni meri izvlecite ①, dvignite in odstranite ②.

Za vstavev predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



Luč

Notranja lučka LED se prižge, ko so odprta vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavev aparata.



Namigi za varčevanje z električno energijo

- ▶ Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- ▶ Funkcije, kot je Super Freeze, porabijo več energije.
- ▶ Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- ▶ Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajše obdobje.
- ▶ Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku.
- ▶ Konfiguracija, ki najbolj varčuje z energijo, zahteva, da ima aparat predale, škatle za hrano in police v tovarniško nastavljenem stanju, hrano pa je treba postaviti čim bolj narazen, ne da bi blokirali odprtini zračnega kanala.

**OPOZORILO!**

Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

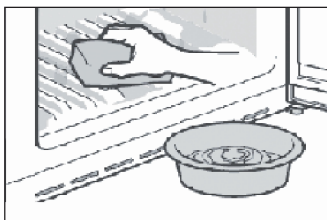
Čiščenje

Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.

Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.

**OPOZORILO!**

- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- ▶ Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenega blaga.



- ▶ Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
- ▶ Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
- ▶ 1. Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
- ▶ 2. Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
- ▶ 3. Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoled), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
- ▶ 4. Če se majhen del ali komponenta zatakne v hladilniku (med policami ali predali), ga odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela ne dosežete, se obrnite na servis Haier
- ▶ Sperite in posušite z mehko krpo.
- ▶ Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
- ▶ Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

Odmrzovanje

Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno: ročno upravljanje ni potrebno.

Menjava luči LED



OPOZORILO!

LED-lučke ne smete zamenjati sami, zamenjati jo sme le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Luči kot vir svetlobe uporabljajo sijalke LED z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

Parametri luči:

Hladilni prostor: največ 12 V, 2 W

Zamrzovalni prostor: največ 12 V, 2 W

Dolgotrajna neuporaba

Če aparata dlje časa ne boste uporabljali IN ne želite uporabiti funkcije Holiday: vso hrano odstranite.

izklopite napajalni kabel.

očistite aparat, kot je opisano zgoraj.

vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.



OBVESTILO

Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.

Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.



OPOZORILO!

- ▶ Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- ▶ Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- ▶ Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Aparat je v ciklu odmrzovanja	• Priključite omrežni vtič. • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje
Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo.	• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. • Vrata aparata niso tesno zaprta. • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo. • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. • Tesnila vrat so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno.	• V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi ter da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. • Zagotovite ustrezno prezračevanje.
Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj.	• Notranjost hladilnika je potrebno očistiti. • V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem.	• Očistite notranjost hladilnika. • Hrano temeljito zavijte.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj aparata ni dovolj hladno.	• Temperatura je nastavljena previsoko. • Shranili ste preveč tople hrane. • Naenkrat ste spravili preveč hrane. • Živila so preblizu drug drugemu. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Preden živila shranite, jih vedno ohladite. • Vedno shranjujte manjše količine hrane. • Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.
Znotraj aparata je prehladno.	• Temperatura je nastavljena prenizko. • Funkcija Super Freeze/ Super Cool je aktivirana ali deluje predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Izklopite funkcijo Super Freeze/ Super Cool.
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte.	• Povečajte temperaturo. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite.
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata niso tesno zaprta. Hladen zrak v aparatu in topel zunanji zrak kondenzirata.	• To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša. • Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a).
Lučke na zaslonu delujejo, vendar v hladilniku ni hladno na občutek.	• Nahaja se v demo načinu.	• Preverite, v katerem stanju je. Če je v demo načinu, ga izklopite. Izhod: Držite gumb »ECO« in petkrat v 5 sekundah kliknite tipko »Super Freeze«.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Močan led in zmrzal v zamrzovalnem prostoru.	• Blago ni bilo ustrezno zapakirano. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.	• Blago vedno dobro zapakirajte. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim. • Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.
Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo.	• -	• To je običajno.
Aparat proizvaja nenormalne zvoke.	• Aparat ni nameščen na ravno podlago. • Aparat se dotika predmeta v njegovi bližini.	• Nastavite noge, da poravnate aparat. • Odstranite predmete okoli aparata.
Slišati je mogoče rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode.	• -	• To je običajno.
Zaslišali boste pisk alarma.	• Vrata hladilnega prostora so odprta.	• Zaprite vrata.
Slišali boste šibko brnenje.	• Sistem proti kondenzaciji deluje	• To preprečuje kondenzacijo in je normalno
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Napajanje ne deluje pravilno. • Luč LED ne deluje.	• Priključite omrežni vtič. • Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! • Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo.

Če želite stopiti v stik s tehnično pomočjo, obiščite naše spletno mesto:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko izdelka in državo.

Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 5 ur.

Upoštevajte te nasvete, če pride do daljše prekinitve napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ▶ Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 5 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega predela.
- ▶ Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ▶ Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja aparat nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.

Razpakiranje



OPOZORILO!

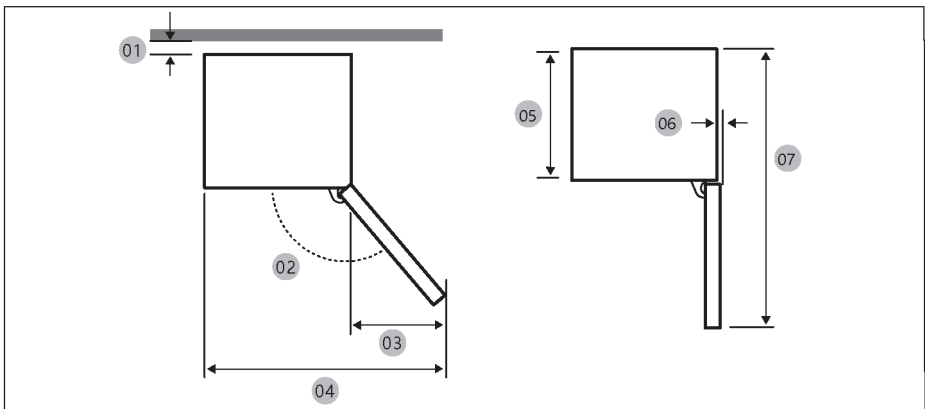
- ▶ Aparat je težak. Prenašata ga naj vsaj dve osebi.
- ▶ Vso embalažo shranite izven dosega otrok in jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.

Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 43 °C, saj lahko to vpliva na temperaturo v aparatu in njegovo porabo energije. Aparata ne nameščajte v bližino drugih aparatov, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

Predlog za prostor

Predlagan prostor pri odprtih vratih (brez plošče vrat omare)

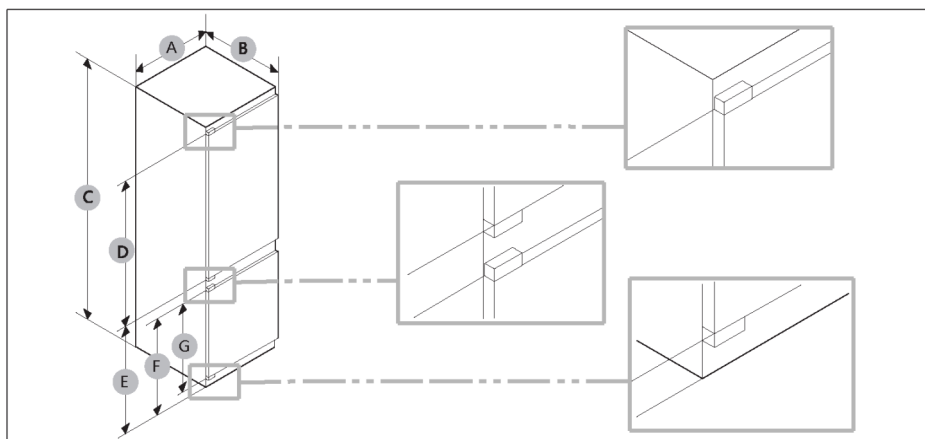


Model	HBW7519C HBW7519DT
01 *	10 (najmanj) / 30 (priporočeno)
02	95° (Priporočeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1210

(enota: mm)

* 01: Od omarice do zadnje strani izdelka.

Dimenzije izdelka



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
HBW7519C HBW7519DT	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

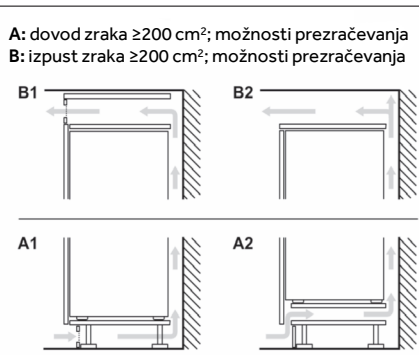
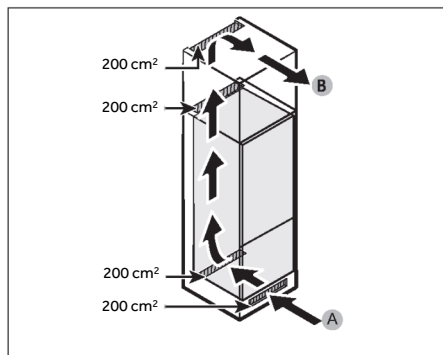


OBVESTILO

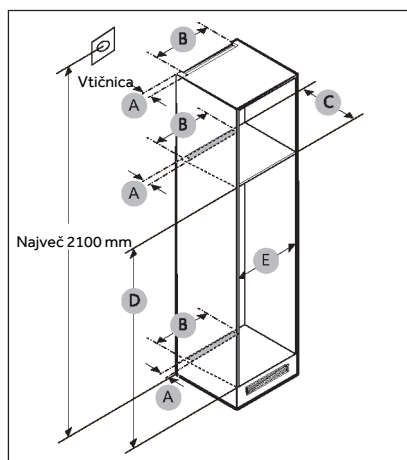
- Navedena poraba energije temelji na pogoju 10 mm vrzeli med ohišjem in zadnjo stranjo izdelka. Izdelek bo pravilno deloval tudi pri vrzeli, manjši od 10 mm, vendar porabi nekoliko več energije.
- Priporočamo uporabo omarice debeline 19 mm s tečaji debeline manj kot 17 mm.
- Meritve v zgornji tabeli se lahko razlikujejo glede na merilno metodo.
- Za vgradno namestitev glejte Vodnik za namestitev.

Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje aparata, je treba upoštevati informacije o zahtevanih normah prezračevanja.



Mere omarice



POZOR!

Garancija ne krije nobene okvare izdelka zaradi naslednjih razlogov.

1. Neustrezni pogoji na mestu postavitve ali nepravilne velikosti omaric.
2. Neustrezna omarica.
3. Napake monterja ali uporabnika.

Odmik

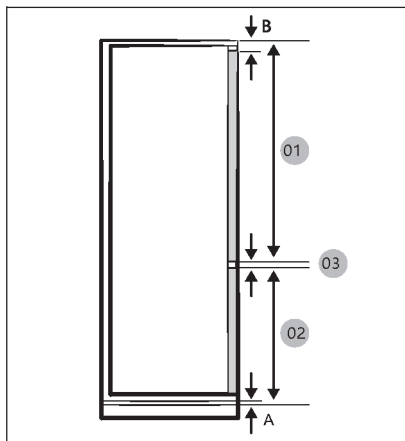
Na spodnjih slikah in v tabelah si oglejte prostorske zahteve za namestitev.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Opomba
HBW7519C HBW7519DT	Min.	50	400	560	1941	560	Tečaj: 17 mm
	Priporočeno			580	1943	562	
	Najv.			–	1945	568	



OBVESTILO

- Če je širina omarice večja od 568 mm, se lahko tesnilo (med hladilnikom in omarico) zrahlja.
- Če je omarica višja od največje dimenzije (1945 mm), morate vrzel zapolniti z drugimi zaključnimi materiali.



OBVESTILO

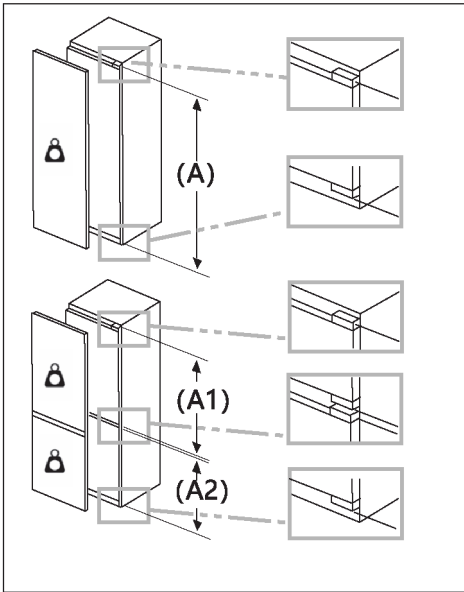
Če želite namestiti omarico, pri kateri je potrebna vrzel 4 mm (03), glejte spodnjo referenčno tabelo omaric.

- A. Spodnji rob sprednje plošče nad prezračevanjem
- B. Previs sprednje plošče

Model	HBW7519C HBW7519DT
01	Min. 1191+B Maks. 1269+B
02	Min. 662+A Najv. 740+A
03	4 mm (vratna plošča omarice hladilnika in zamrzovalnika, vrzel)

(enota: mm)

Največja dovoljena teža sprednjih delov enote



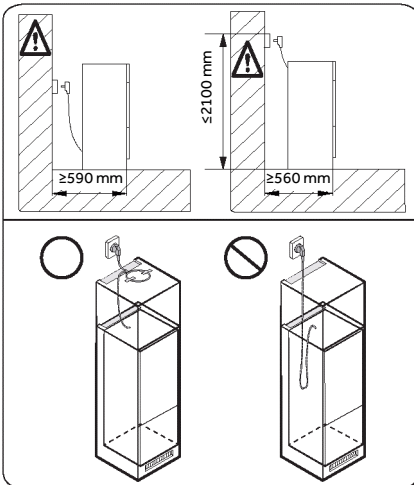
Vgrajeni sprednji deli enote, ki presegajo dovoljeno težo, lahko povzročijo poškodbe in negativno vplivajo na delovanje tečajev.



Teža
(kg)

1500–1750 mm	22
720–1400 mm	19
A1	15
A2	15

Upoštevanje lokacije električne vtičnice in potreben prostor

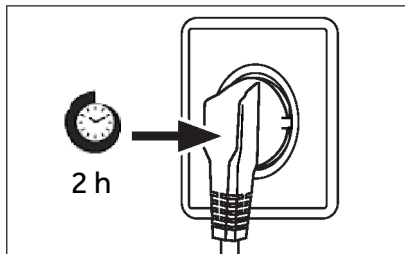


OBVESTILO

Če hladilnik namestite v omaro globine 560 mm, se pred priključitvijo v električno vtičnico prepričajte, da je napajalni kabel nameščen ob strani hladilnika.

Če je napajalni kabel na zadnji strani hladilnika, lahko to zmanjša energetske učinkovitost.

Čas čakanja



Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2 uri, da olje priteče nazaj v kapsulo.

Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ▶ je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kableskega podaljška.
- ▶ vtič in vtičnica sta pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.



OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 2019/2016

Blagovna znamka	Haier	Haier
Ime/identifikator modela	HBW7519C	HBW7519DT
Kategorija modela	Hladilnik- zamrzovalnik	Hladilnik- zamrzovalnik
Razred energijske učinkovitosti	C	D
Letna poraba energije (kWh/leto) (1)	156	190
Skupna prostornina (L)	300	300
Prostornina hladilnika (L)	214	214
Prostornina zamrzovalnika (L)	86	86
Prostornina predela za hlajenje (L)	/	/
Prostornina samodejnega izdelovalca ledu (L)	/	/
Ocena z zvezdicami	4	4
Temperatura drugih predelov >14 °C	Ni relevantno	Ni relevantno
Sistem brez zmrzali	Da	Da
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	8	8
Ocena podnebja (2)	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Razred emisij hrupa in emisij akustičnega hrupa v zraku (dB(A)re1pW)	B 32	B 32
Čas dviga temperature (h)	12	10
Zmogljivost izdelave ledu	/	/
Vrsta aparata	Vgradni	Vgradni

Ime modela	Razred energetske učinkovitosti
HBW7519C	C
HBW7519DT	D

Pojasnila:

- Da, vključeno

(1) Na podlagi rezultatov preskusa skladnosti s standardi v 24 urah. Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.

(2) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 10 in 32 °C

Ocena podnebja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 16 in 32 °C

Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C

Ocena podnebja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C

Dodatni tehnični podatki

Napetost/frekvenca	220–240 V~/50 Hz
Vhodni tok (A)	2
Glavna varovalka (A)	16
Hladilno sredstvo	R600a
Mere (V/Š/G v mm)	1935/540/550

Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov.

Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ▶ razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek
- ▶ za servis in poiščete odgovore na pogosto postavljena vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Evropski center za klicne storitve		
Država*	Telefonska številka	Stroški
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 539 3999	14 centov/min, stacionarno omrežje - največ 42 centov/min, mobilno omrežje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 centa/min, stacionarno omrežje - največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	

* Za druge države glejte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trajanje garancije hladilnega aparata:

Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

* Obdobje rezervnih delov za popravilo aparata:

Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

* Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto

<https://eprel.ec.europa.eu/> ali optično preberite kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.



Haier

专用号条码

006***
2024 Version A